



Монтажные инструкции для спортивного освещения

PHILIPS

MVF 403 UP / MVF 403

MVF 403 UP HRE / MVF 403 HRE

Mounting instructions

Instructions de montage
Montageanleitung
Montage instrukcie
Istruzioni di montaggio

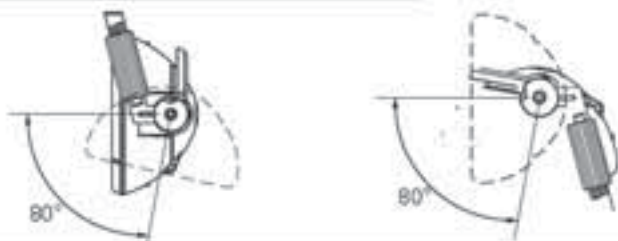
Instrucciones de montaje
Instruções de montagem
Monteringsinstruktioner
Monteringsvejledning

Kokoonpano- ja kiinnitysohjeet
Montaj yönergəsi
Οδηγίες τήξεσσνομηθιθΧ
Instrukcja montazu

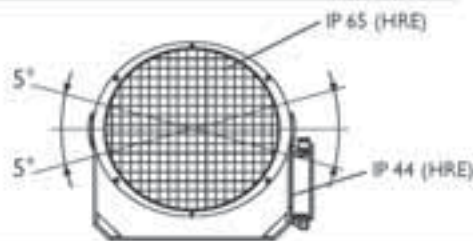
Szerelési utasítások
Návod k montázi
bycnerwbz gj vjynife
Návod k montázi



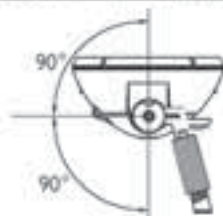
MVF 403	13,7	65		0,19/70°
MVF 403 HRE	18,5	65/44		0,19/70°



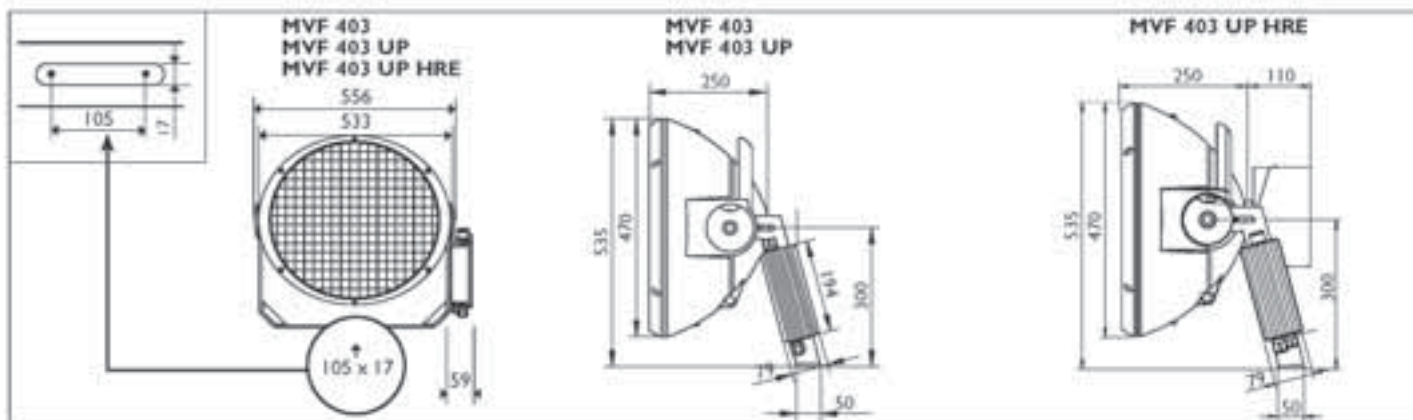
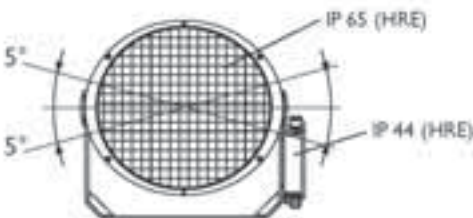
MHN-LA 1000W-230V	1	45°C	45°C
MHN-SA 1800W-230V	3,5	25°C	35°C



MVF 403 UP	13,7	65		0,19/70°
MVF 403 UP HRE	18,5	65/44		0,19/70°

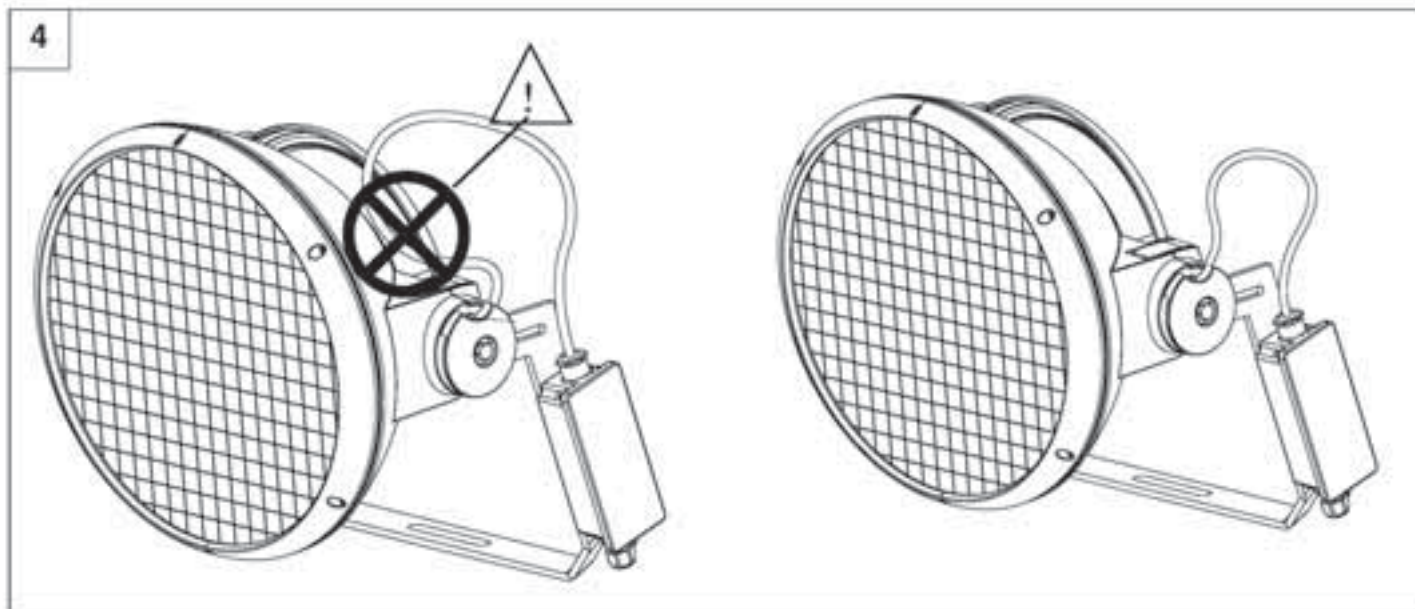
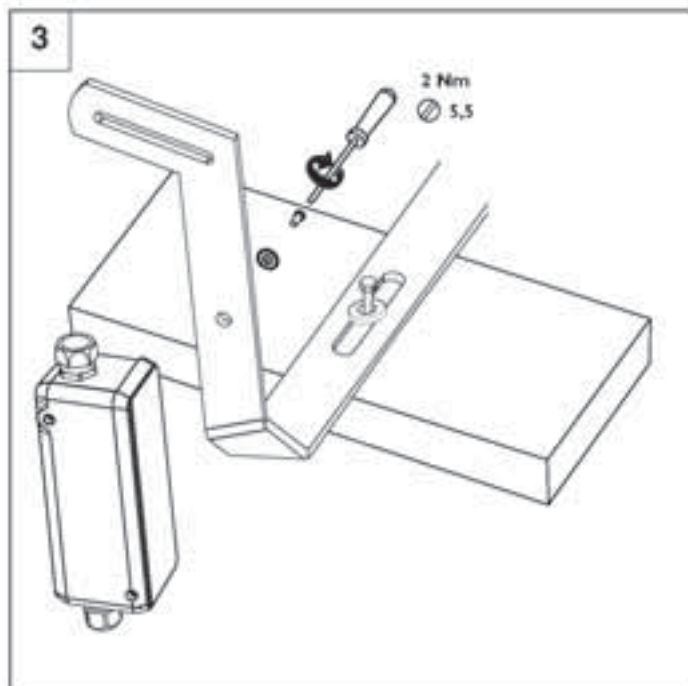
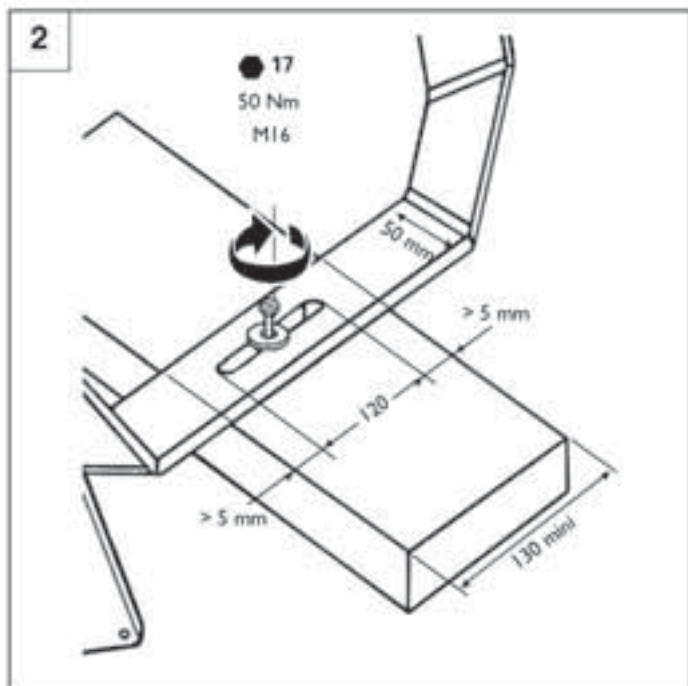
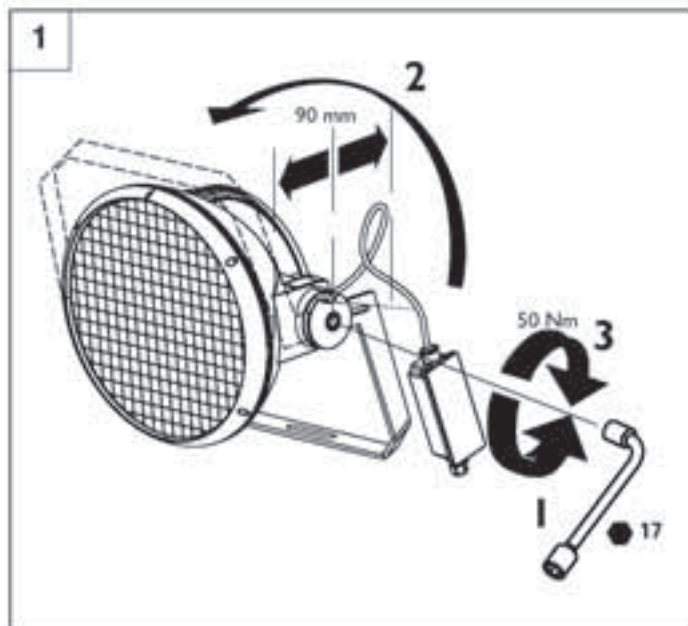
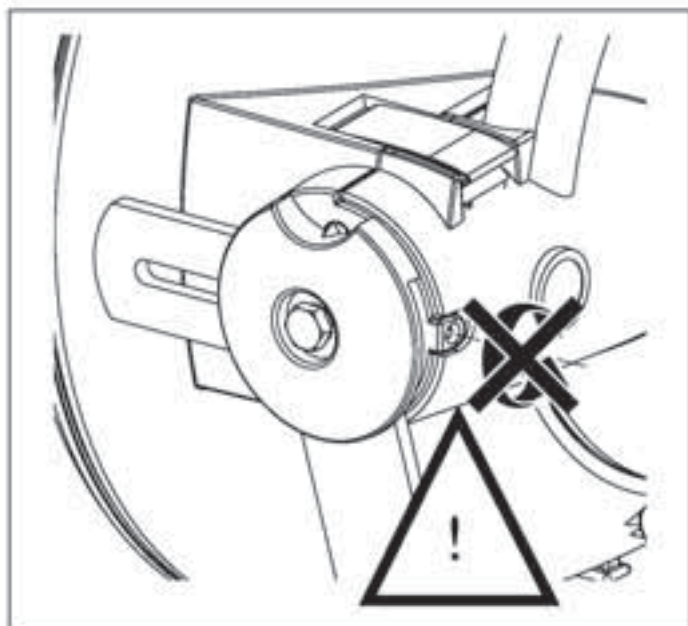


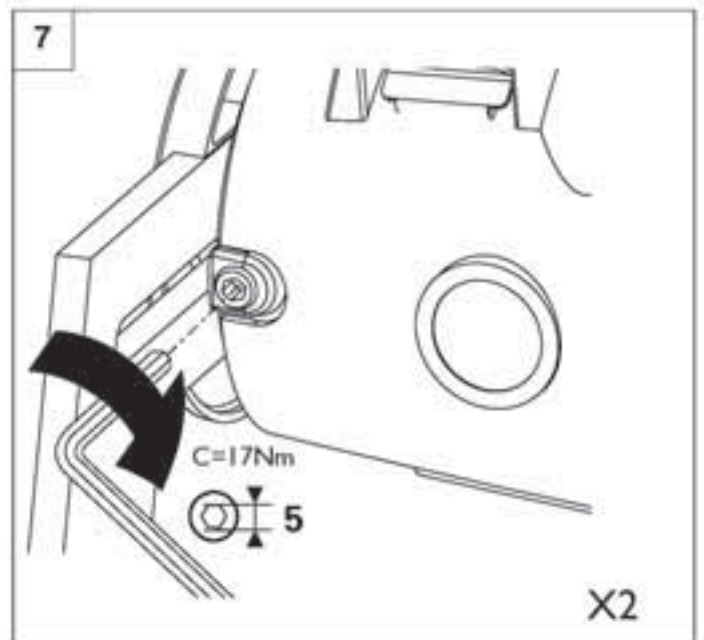
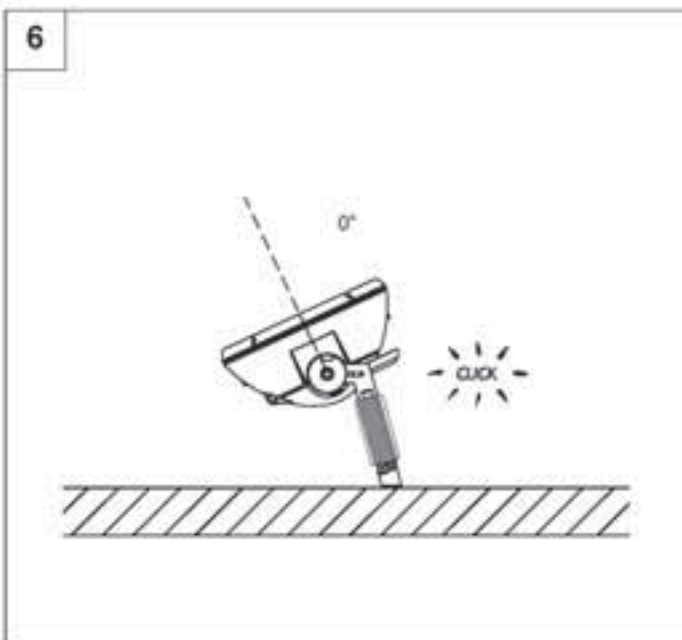
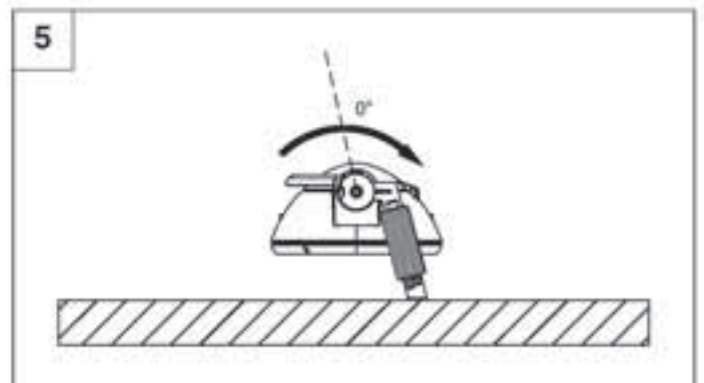
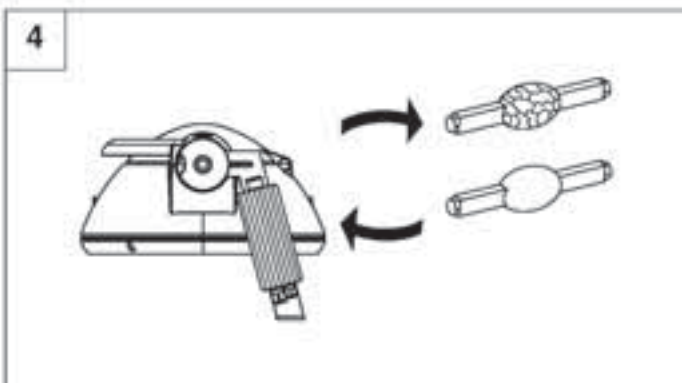
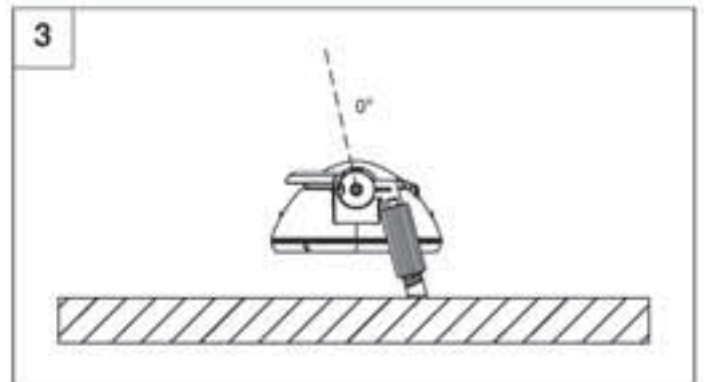
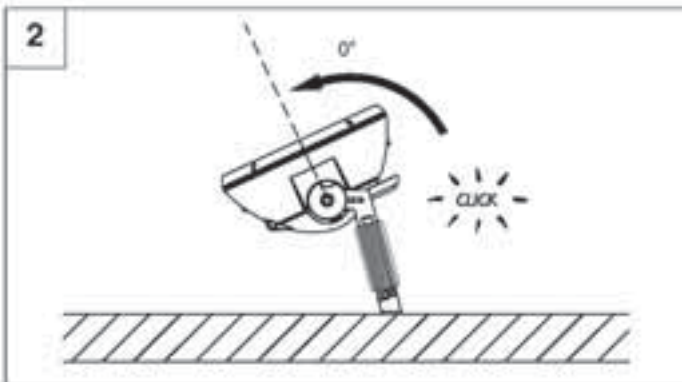
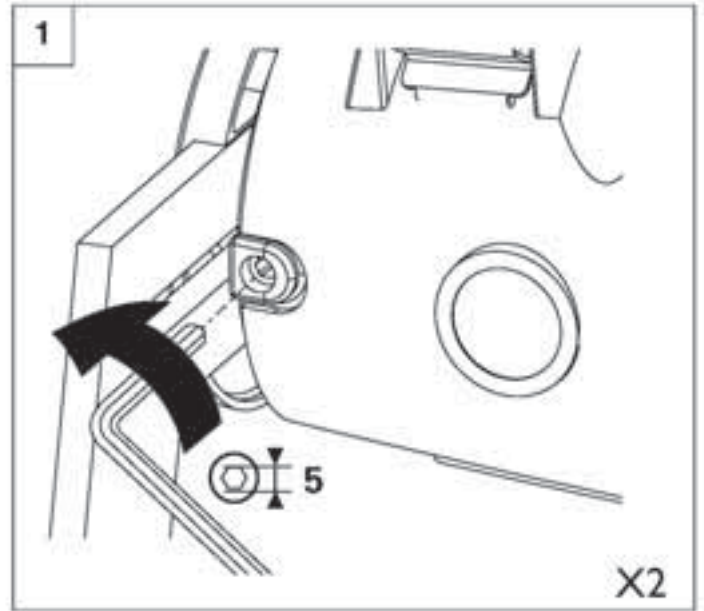
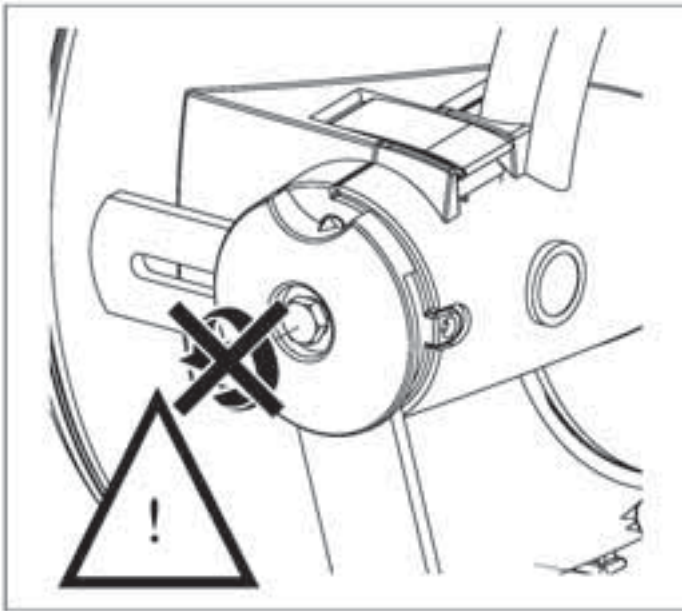
MHN-LA 1000W-230V	1	45°C	45°C
MHN-SA 1800W-230V	3,5	25°C	35°C

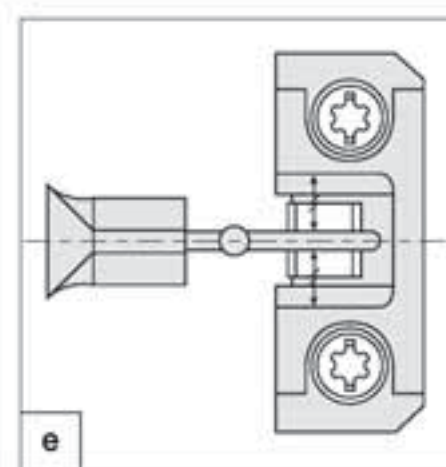
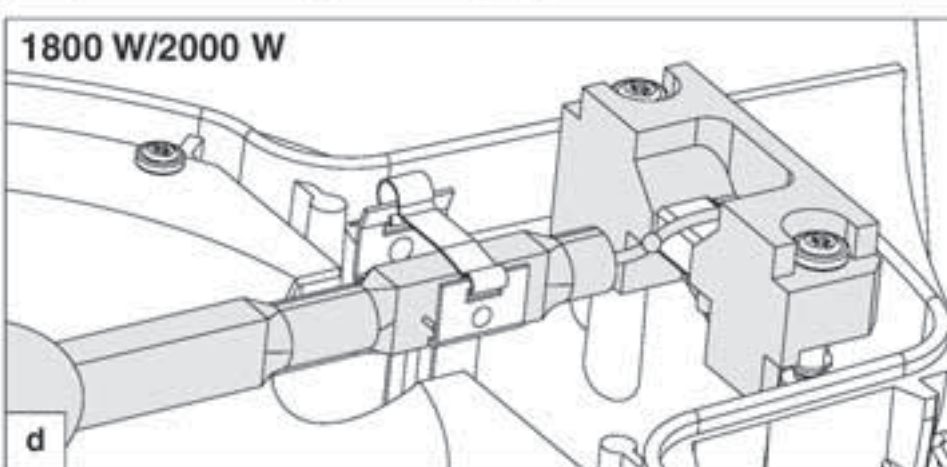
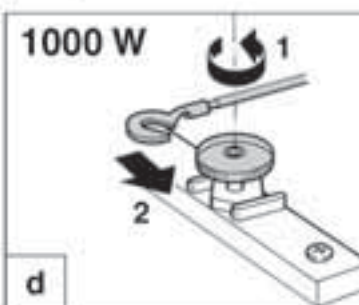
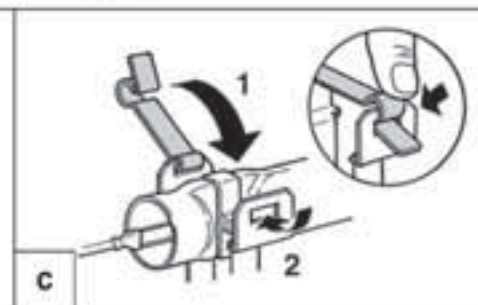
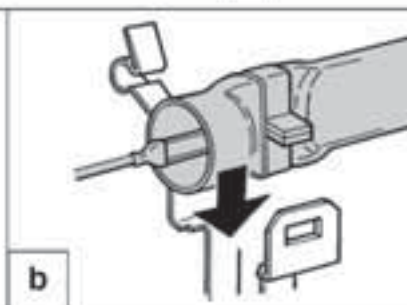
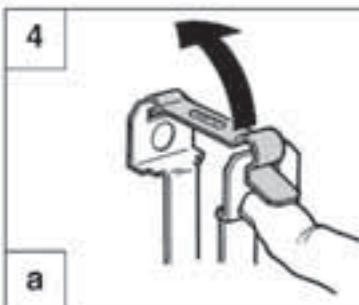
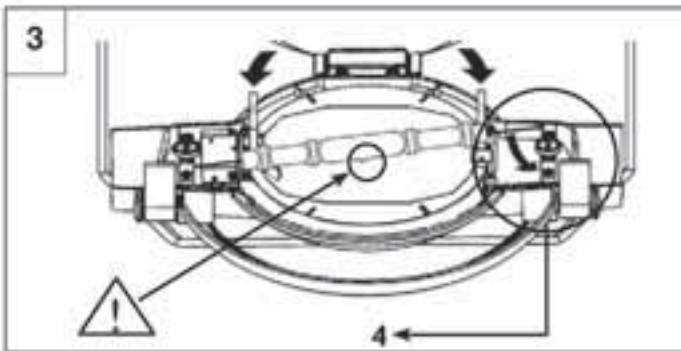
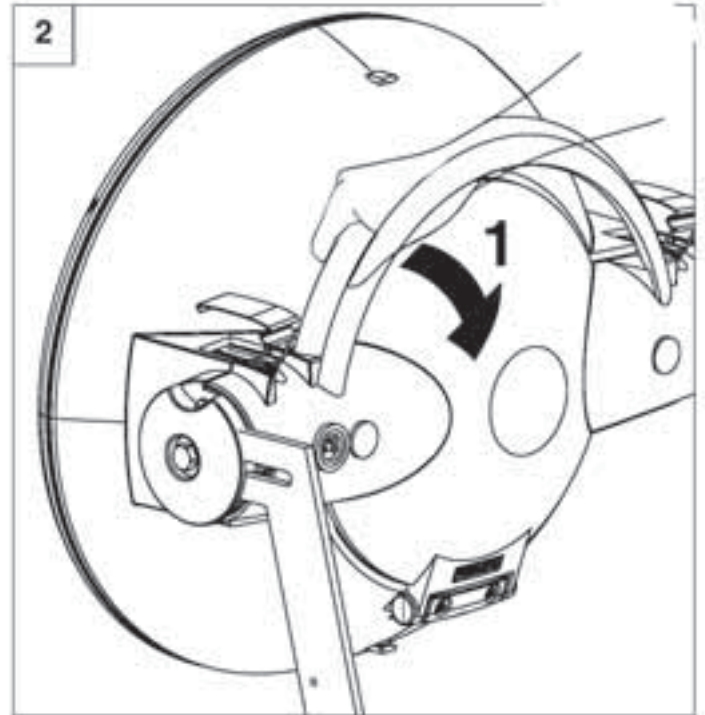
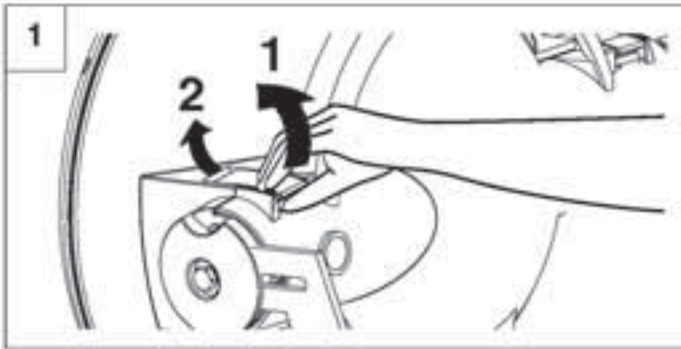
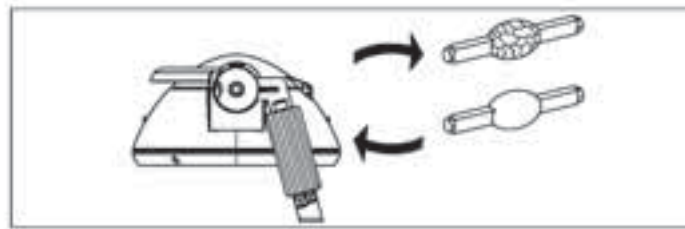


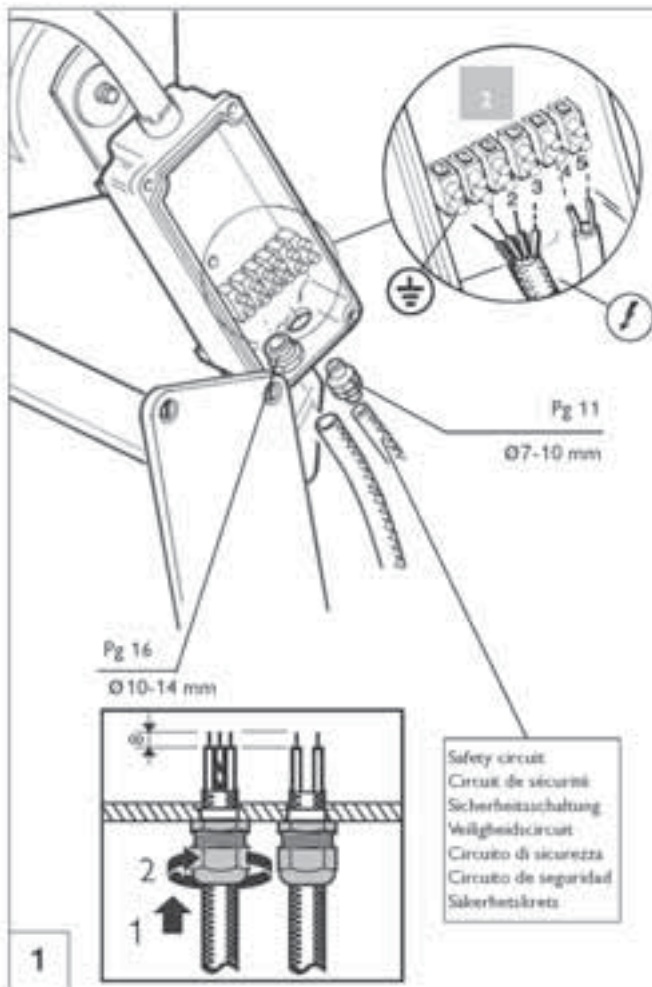
Use Philips lamps for optimum performance

- Fonctionnement optimal avec lampes Philips
- Optimale Betriebsleistung mit Philips-Lampen
- Toimi parhaiten Philips-lamppujen kanssa
- Fungerar bäst med lampor från Philips
- Funzionamento ottimale garantito con lampade Philips
- Funciona melhor com lâmpadas Philips no interior
- Fungerer bedst med Philips-lamper
- Werkt het best met Philips-lampen
- Resultados óptimos con lámparas Philips
- Fungerer mest optimalt med Philips-lamper









FOR SAFETY REASONS, YOU MUST CONNECT THE SAFETY CIRCUIT, OR USE ANOTHER CUT-OFF DEVICE.
If connected as shown in the diagram below (connection points 4 and 5), the safety switch will control the relays which interrupt the mains when the back section of the laminae is opened.

POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ, VOUS DEVEZ CONNECTER LE CIRCUIT DE SÉCURITÉ, OU UTILISER UN AUTRE DISPOSITIF DE COUPE.

S'il est connecté conformément au schéma ci-dessous (points de branchement 4 et 5), l'interrupteur de sécurité contrôlera le relais qui coupe le courant secteur lorsque l'on ouvre la partie arrière du laminaire.

AUS SICHERHEITSGRÜNDEN MUSS DIE SICHERHEITSSCHALTUNG ANGESCHLOSSEN WERDEN. SIE KÖNNEN EBENFALLS EINE ANDERE SCHALTVORRICHTUNG VERWENDEN.

Wenn die Schaltung wie im nachstehenden Schaltplan dargestellt angeschlossen wird (Anschlußpunkte 4 und 5), steuert der Sicherheitsschalter das Relais, das die Stromversorgung unterbricht, wenn die Rückwand der Leuchte geöffnet wird.

OMVEILIGHEIDREDEKENEN DIENT U HET VEILIGHEIDSCIRCUIT AAN TE SLUITEN OF EEN ANDER ONDERBREKINGSMECHANISME TE GEBRUIKEN.

Indien zij volgens onderstaand schema wordt aangesloten (aansluitpunten 4 en 5), stuurt de veiligheidschakeling de relais aan die de netvoeding onderbreken wanneer het achterste gedeelte van de armatuur geopend wordt.

PER MOTIVI DI SICUREZZA, COLLEGARE IL CIRCUITO DI SICUREZZA O UTILIZZARE UN ALTRO DISPOSITIVO DI INTERRUZIONE.

Se collegato come illustrato nella figura che segue (punti di collegamento 4 e 5), l'interruttore di sicurezza può controllare il relé che interrompe l'alimentazione di rete quando si apre la sezione posteriore dell'apparecchio.

POR RAZONES DE SEGURIDAD, SE DEBE CONECTAR EL CIRCUITO DE SEGURIDAD U OTRO DISPOSITIVO DE DESCONEJON DE LA CORRIENTE.

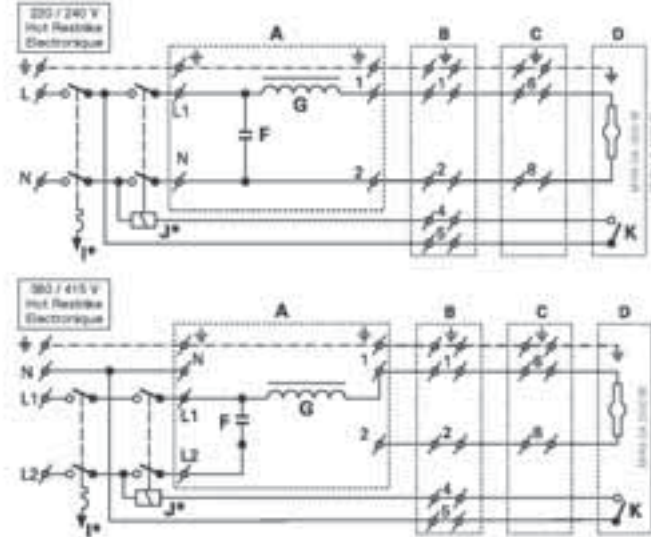
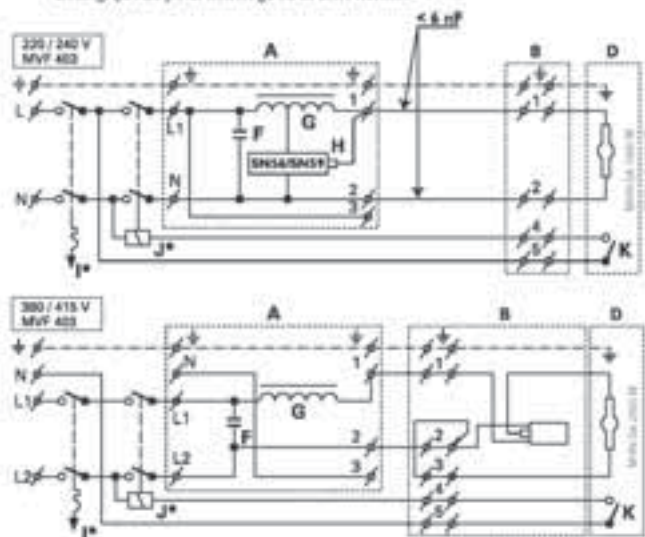
Estado conectado de la forma que se detalla en el diagrama de abajo (puntos de conexión 4 y 5), el interruptor de seguridad activará el relé que corta la alimentación de corriente cuando se abre la parte trasera de la luminaria.

AV SÄKERHETSSKÅL BÖR DU ANSLUTA SÄKERHETSKRETSEN ELLER ANVÄNDA ETT ANNAT BRYTSYSTEM.

Om den ansluts som visas i nedanstående figur (anslutningspunkterna 4 och 5) kommer säkerhetsbrytaren att styra reläet som bryter nätspänningen, när bakstycket öppnas på armaturen.

2 Important: observe correct polarities.
Important: Bien respecter les polarités.
Wichtig: Bitte beachten Sie die Polaritäten.
Belangrijk: de polariteiten goed in acht nemen.

Important: respectare la polarität.
Important: respetar las polaridades correctas.
Viktigt: respektera polariteten.



- Not delivered by Philips
- Non fourni par Philips
- Nicht durch Philips geliefert
- Niet door Philips geleverd
- Non fornito da Philips
- No lo suministra Philips
- Leverans ej av Philips

H (U_{max}) = 5000 V
K: 240V, 3 A Maxi

	GB	F	D	NL	I	E	S
A	lampshade connection base	plaque de montage	Grundplatte	grondplaat	placa base	placa base	Soopotta
B	hot restrike	boîtier de connexion	Heiß-Widerstand	verwarmingselement	Hot restrike	Hot restrike	Het restrike
C	fluorescent	projecteur	Scheinwerfer	schijnwerper	projecteur	projecteur	afbluiser
D	capacitance	capacité	Kondensator	capaciteit	condensator	capacitor	kandemeter
E	gear	salet	Vorschaltgerät	salet	accouplé électri	estabilizator	shalt
F	grill	dispositif d'allumage	Zündgerät	ontsteker	accensione	dispositivo de encendido	shalt
G	grill	contacteur 16A	Leistungshalter 16A	contactor 16A	interruttore di rete 16A	relé de seguridad 16A	afbluiser 16A
H	contactor 16A	contacteur 16A	Schaltrelé 16A	contactor 16A	contactore 16A	contactador de seguridad	afbluiser 16A
I	contactor 16A	contacteur 16A	Sicherheitschalter	veiligheidschakelaar	interruttore di sicurezza		afbluiser 16A
J	safety switch	interrupteur de sécurité					
K							

N.B.: - With the Hot Restrike version, do not put the gear unit in a separate box.
- The timer contains a fuse; check this in the event of a fault.
NOTA: - Ne pas mettre la platine en coffret individuel avec la version Hot Restrike.
- Le timer contient un fusible, le vérifier en cas de défaillance.
Hinweis: - Bei Heiß-Widerstand bitte die Platine nicht in einen separaten Schaltkasten einbauen.
- Der Timer ist mit einer Sicherung ausgestattet. Überprüfen Sie diese im Fall einer Störung.

Opmmerking: - De grondplaat voor de versie Hot Restrike niet in een individueel huis zetten.
- De timer bevat een belemmering; controleer deze in geval van defect te controleren.
N.B.: - Con la versione Hot Restrike, non mettere la piastra in una scatola singola.
- Il timer contiene un fusibile; controllare quest'ultimo in caso di funzionamento scorretto.
Nota: - No poner la platina en caja individual con la versión Hot Restrike.
- El temporizador contiene un fusible; comprobar éste en caso de fallo.
OBS: - Vid anvisning av versionen Hot Restrike bör plattan inte placeras i en individuell box.
- Tidervärdet innehåller en säkring som kontrolleras vid fel.

Alignment

Orientation

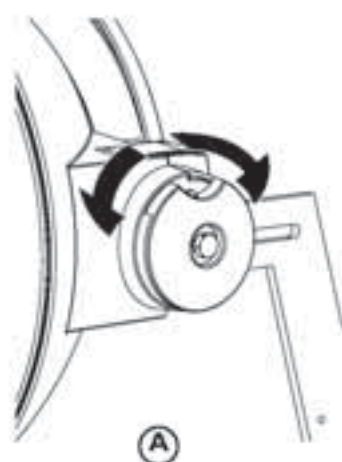
Ausrichtung

Uitrichting

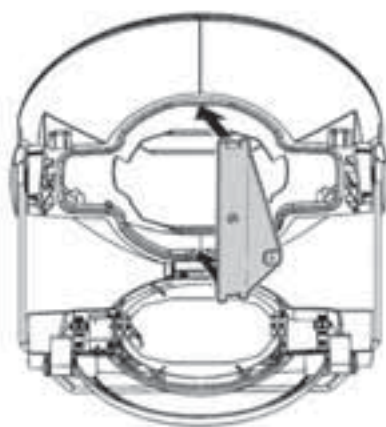
Allineamento

Orientación

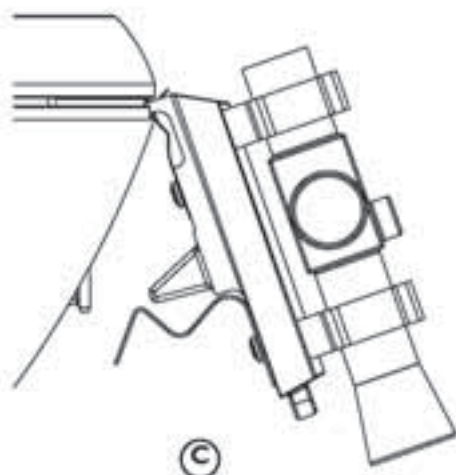
Att ríkta



A



B



C

The luminaire can be aligned in three ways:

- 1) A rough preliminary alignment in the vertical plane by means of the graduated disc. **(A)**
- 2) A rough preliminary alignment in the horizontal and vertical plane using a locating jig. **(B)**
- 3) An accurate alignment in both the horizontal and vertical plane using a professional alignment tool. **(C)**

Le luminaire peut être orienté de trois manières:

- 1) Un pré-positionnement approximatif dans le plan vertical au moyen du disque gradué. **(A)**
- 2) Un pré-positionnement approximatif dans le plan horizontal et vertical à l'aide d'un dispositif d'orientation. **(B)**
- 3) Un positionnement précis dans le plan aussi bien horizontal que vertical à l'aide d'un appareil professionnel. **(C)**

Die Leuchte wird folgendermassen ausgerichtet:

- 1) Vertikale Grobeinstellung mit der Gradscheibe. **(A)**
- 2) Horizontale und vertikale Grobeinstellung mit der getrennt erhältlichen Richtlehre. **(B)**
- 3) Genaue vertikale und horizontale Ausrichtung mit Hilfe eines professionellen Ausrichtgeräts. **(C)**

Het armatuur kan op drie manieren uitgericht worden:

- 1) Een ruwe voorinstelling in het verticale vlak door middel van de gradenschijf. **(A)**
- 2) Een ruwe voorinstelling in het horizontale als wel het verticale vlak met behulp van een los te bestellen richtmal. **(B)**
- 3) Een accurate instelling in het horizontale als wel het verticale vlak met behulp van een professioneel uitrichtapparaat. **(C)**

L'armatura può essere allineata in tre maniere:

- 1) Regolazione grossolana in senso verticale con l'aiuto del disco graduato. **(A)**
- 2) Regolazione grossolana in senso orizzontale e verticale con l'aiuto della sagoma. **(B)**
- 3) Regolazione precisa in senso orizzontale e verticale con l'aiuto dell'apparecchio di allineamento. **(C)**

La armadura puede orientarse de tres formas:

- 1) Un preajuste aproximado en el plano vertical por medio del disco graduado. **(A)**
- 2) Un preajuste aproximado en el plano horizontal y vertical por medio de una plantilla que puede pedirse por separado. **(B)**
- 3) Un ajuste preciso en el plano horizontal y vertical por medio de un aparato profesional de orientación. **(C)**

Armaturen kan alltså riktas på tre sätt:

- 1) En grov förinställning på den vertikala ytan genom gradskivan. **(A)**
- 2) En grov förinställning av den horisontella och den vertikala ytan med hjälp av en riktningsskiva som kan beställas extra. **(B)**
- 3) En exakt inställning av såväl den horisontella som den vertikala ytan med hjälp av en professionell riktningsskiva. **(C)**

	MHN-LA		MHN-SA/SE
	1 kW-230 V	2 kW-400 V	2 kW-400 V
I nominal	6	5,8	6
I Run up	8	8,2	8
Capacity	100 ÷f	60 ÷f	60 ÷f

MVF 404 / MVF 404 HRE MVF 404 UP / MVF 404 UP HRE

Mounting instructions

Instructions de montage
Montageanleitung
Montage instructie
Istruzioni di montaggio

Instrucciones de montaje
Instruções de montagem
Monteringsinstruktioner
Monteringsvejledning

Kokoonpano- ja kiinnitysohjeet
Montaj yönergəsi
Οδηγίες τήξεσσνομηθιθΧ
Instrukcja montazu

Szerelési utasítások
Návod k montázi
bycniherwbz gj vjynife
Návod k montázi



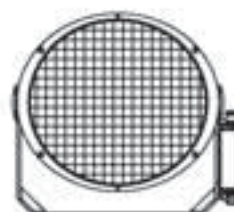
MVF 404	15	65	I	0,2/70°
MVF 404 HRE*	19,2	65	I	0,2/70°



MHIN-SE 2000W-400V	5	25°C	35°C
MHIN-SE 2000W-400V	5	-	25°C



* Limited to 1000 m (3300 ft)



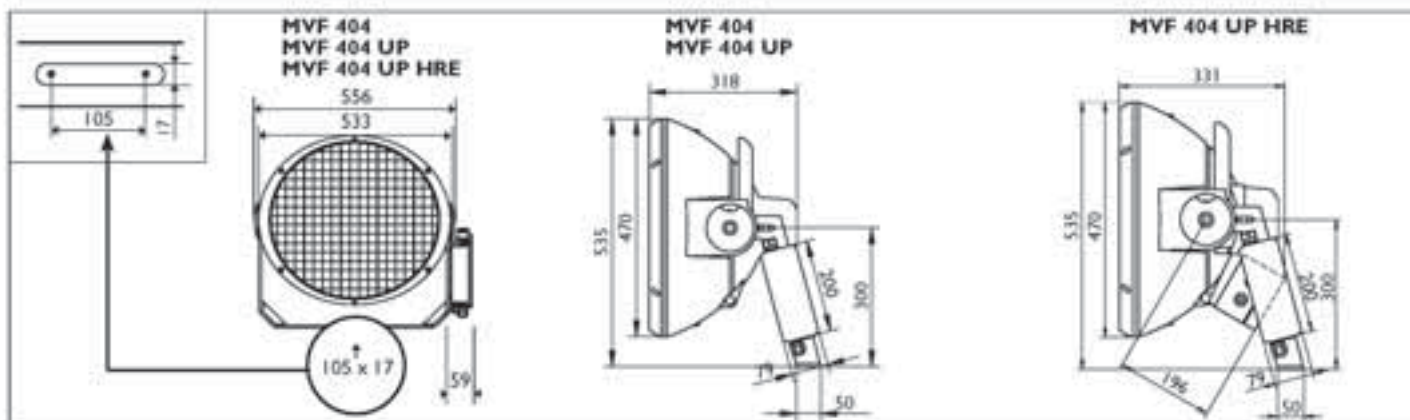
MVF 404 UP	15,5	65	I	0,2/70°
MVF 404 UP HRE*	19,7	65	I	0,2/70°



MHIN-SE 2000W-400V	5	25°C	35°C
MHIN-SE 2000W-400V	5	-	25°C

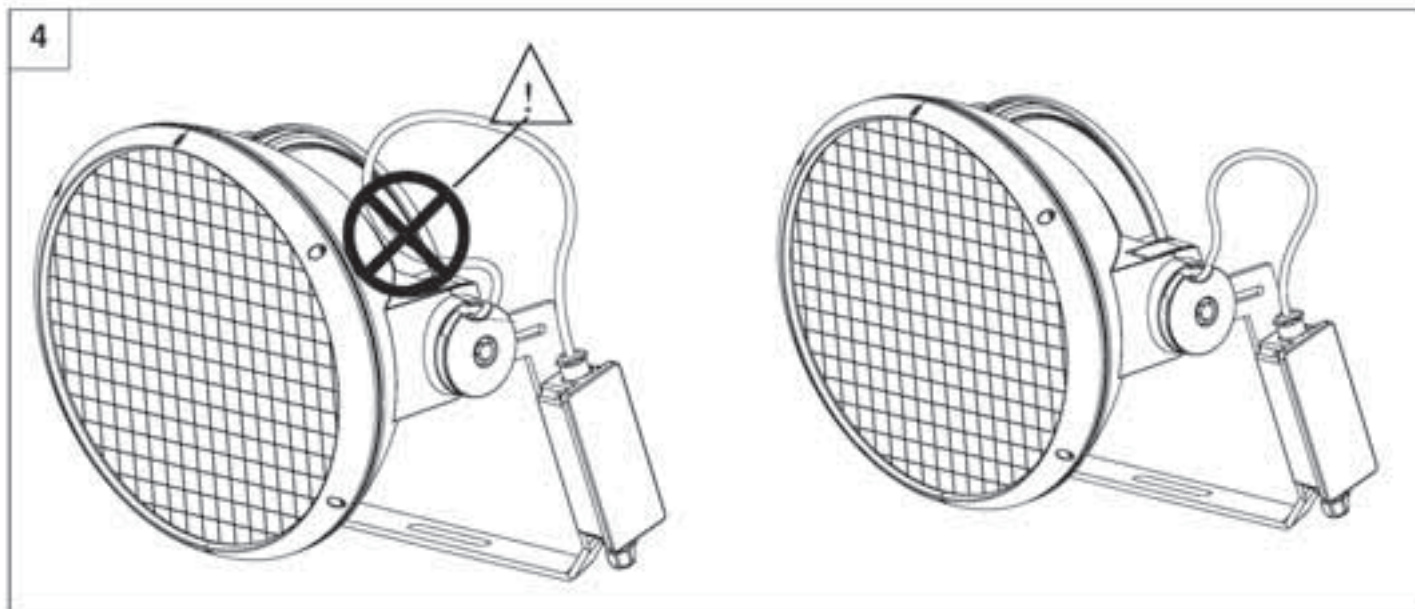
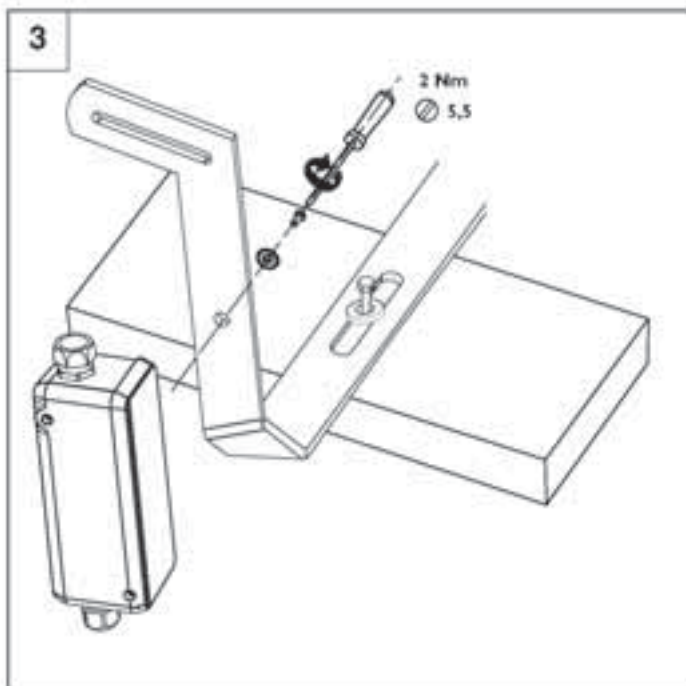
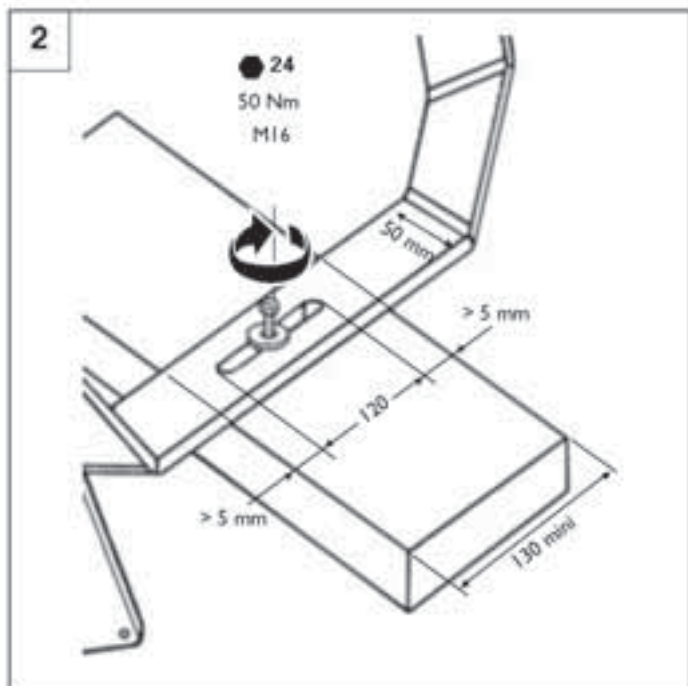
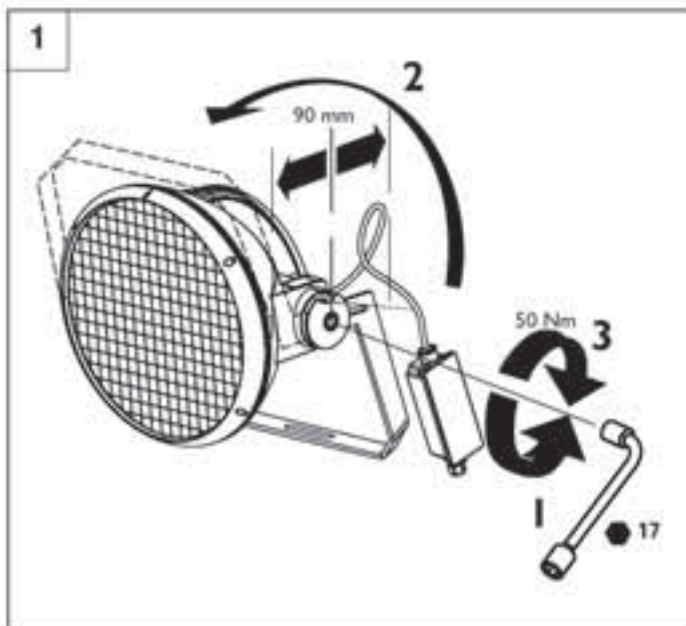
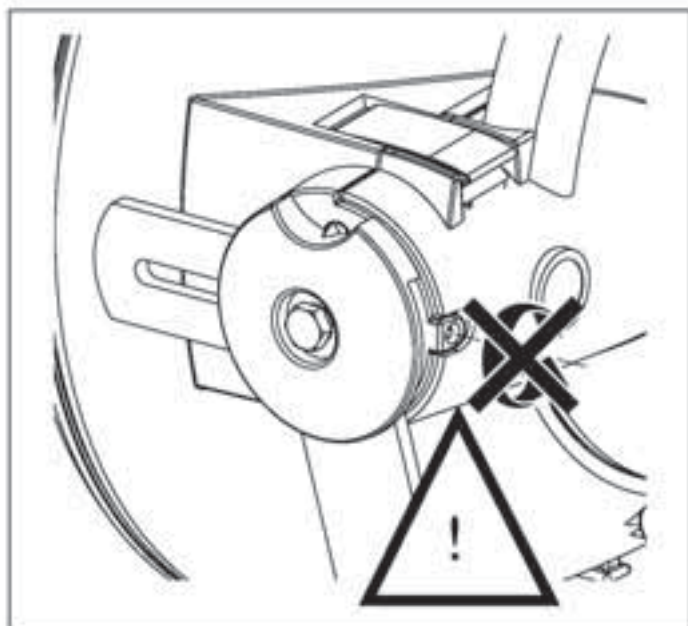


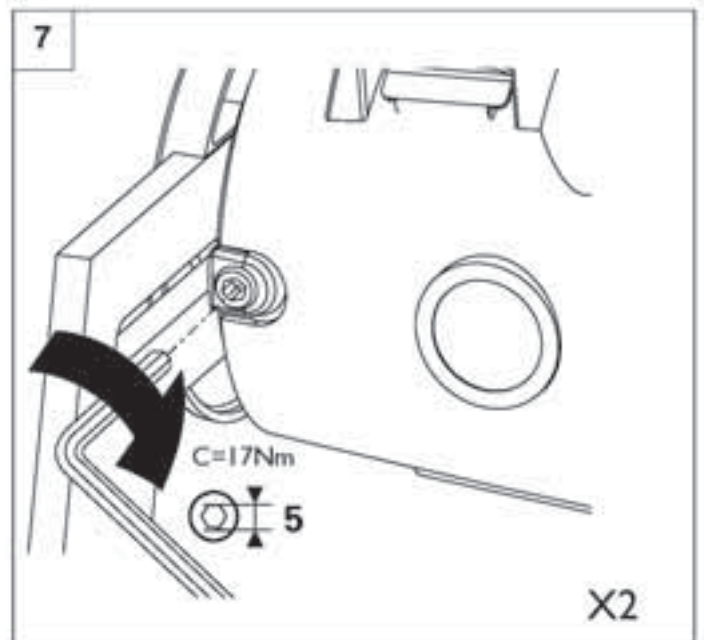
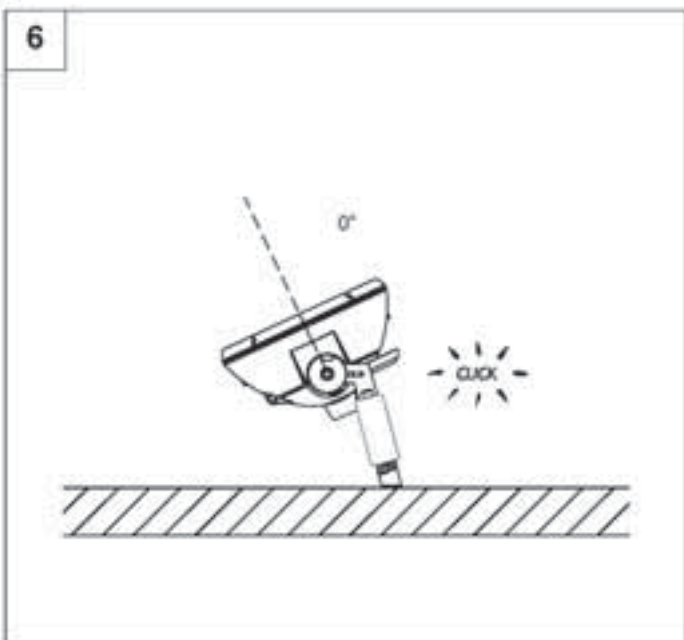
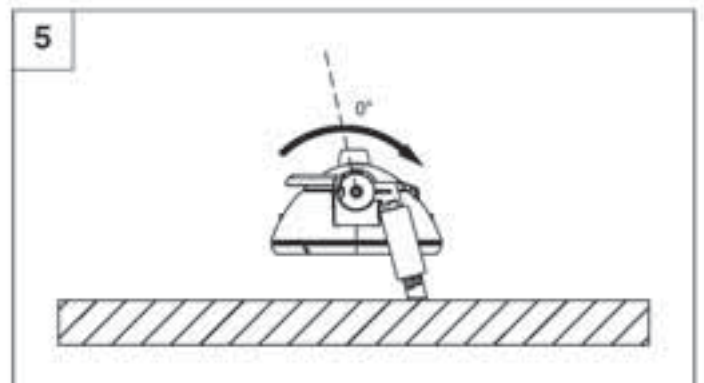
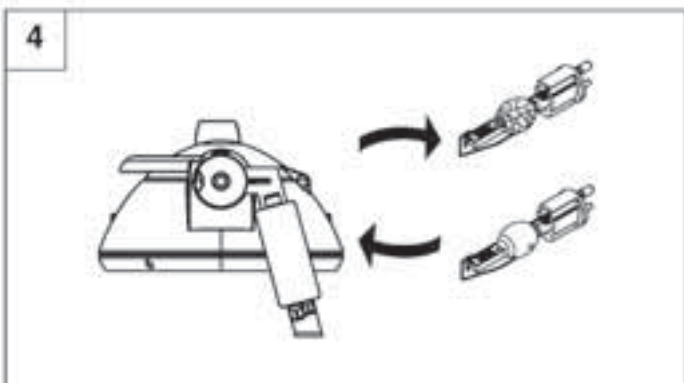
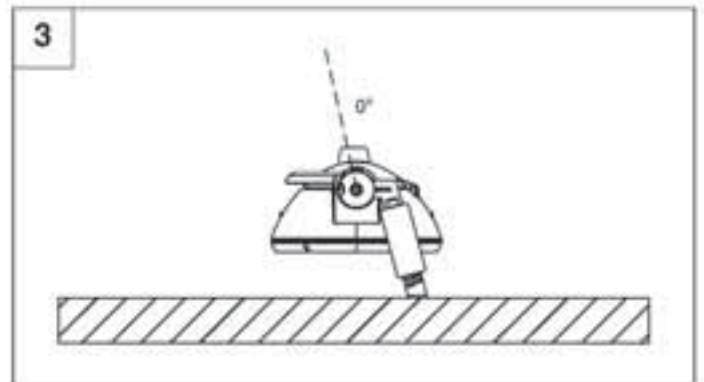
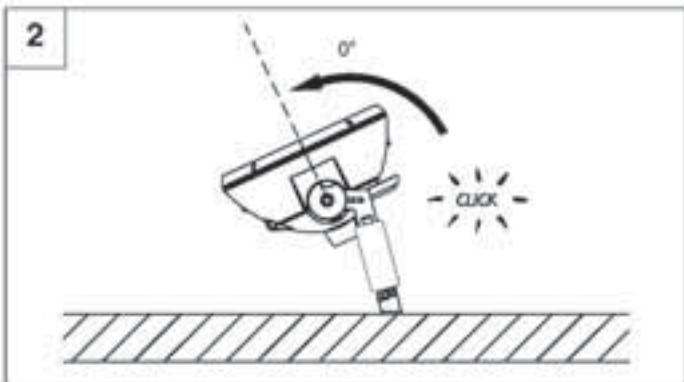
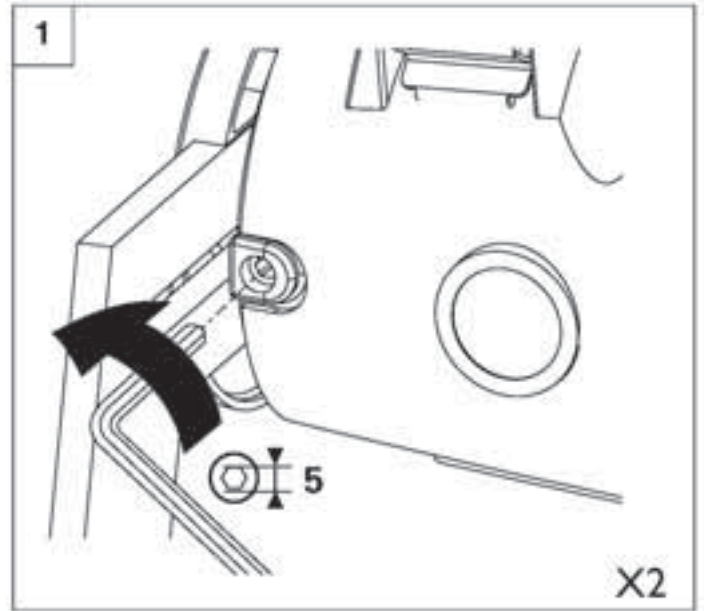
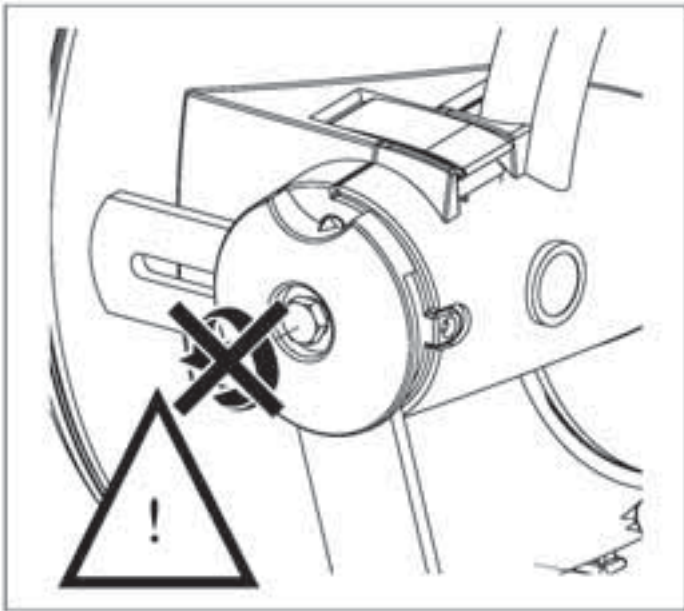
* Limited to 1000 m (3300 ft)

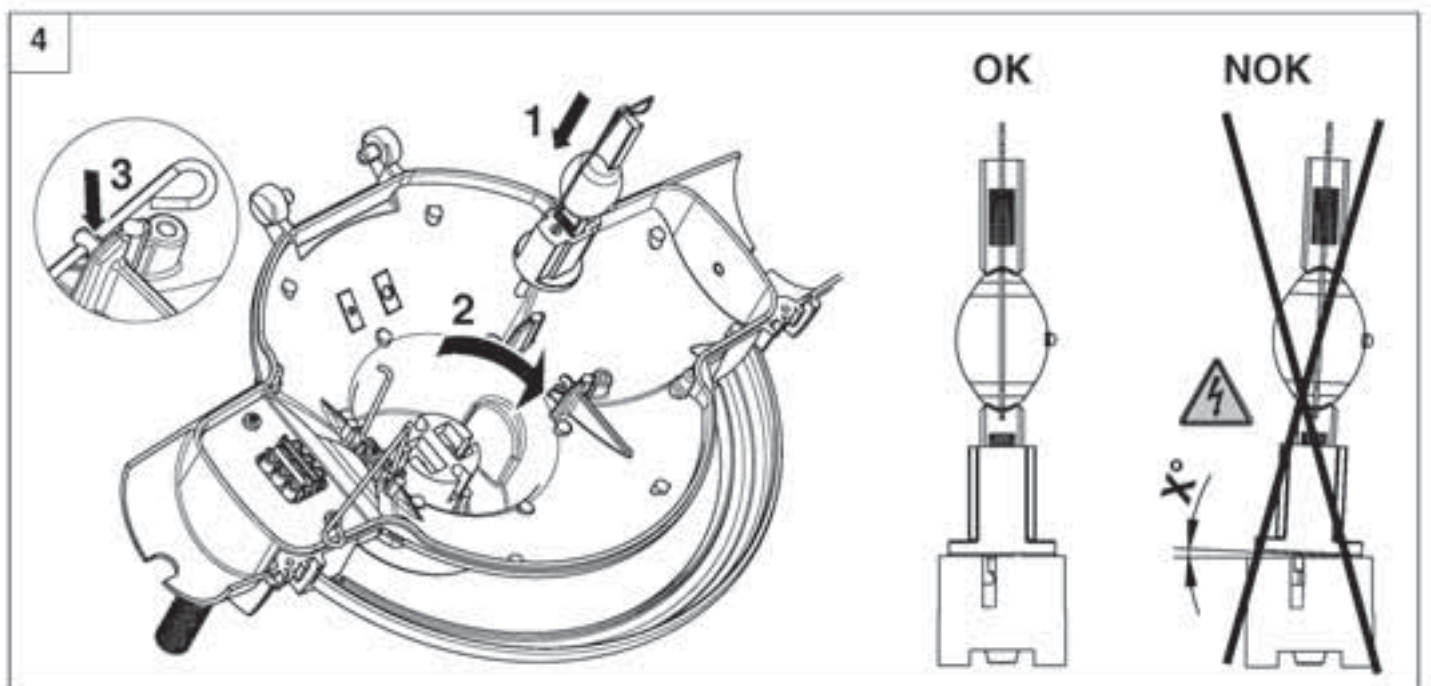
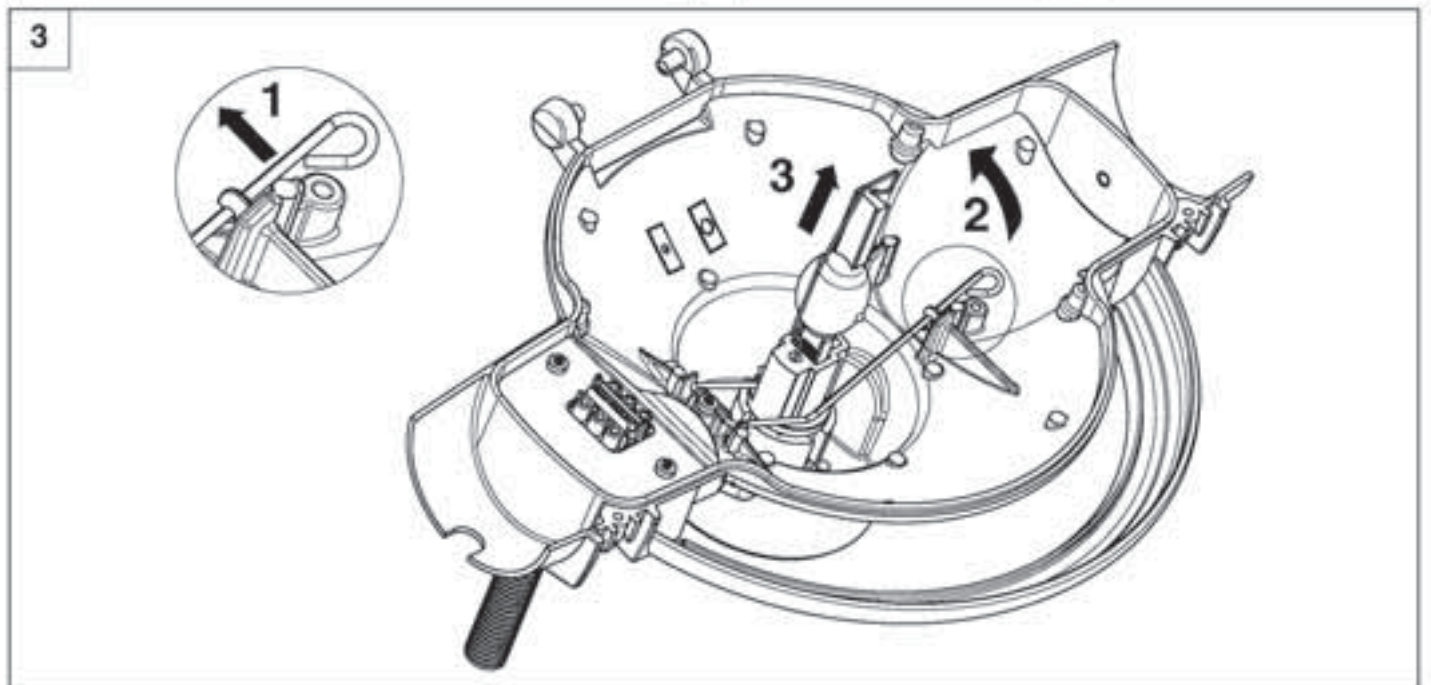
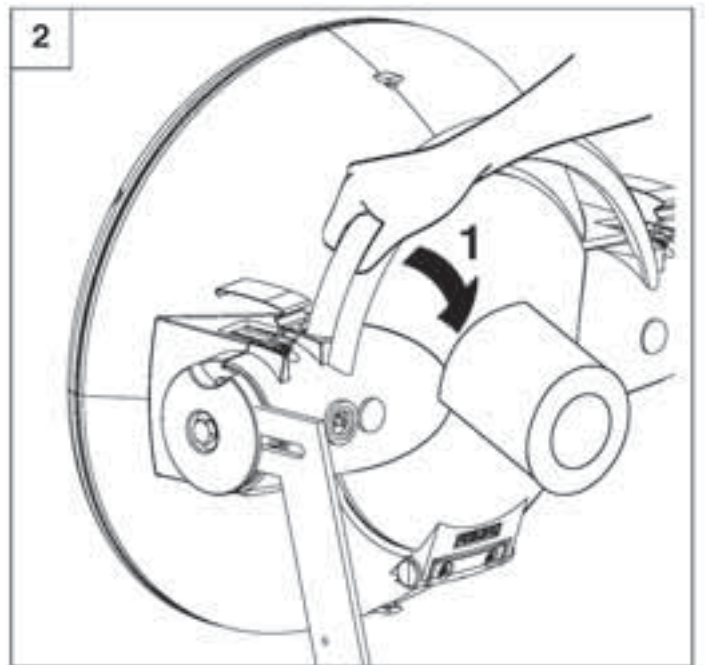
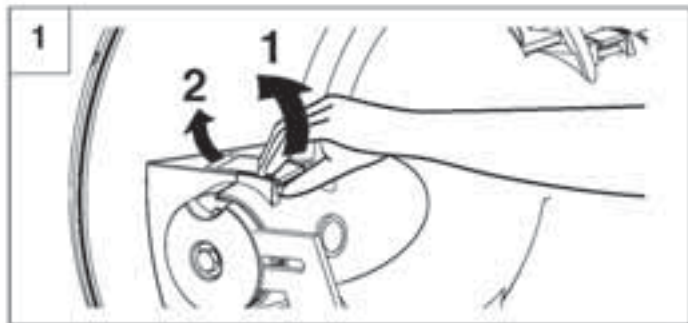
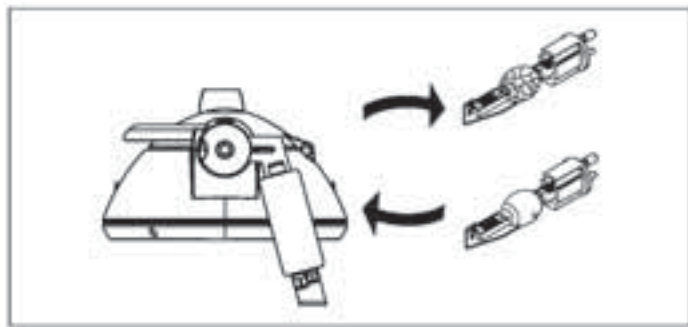


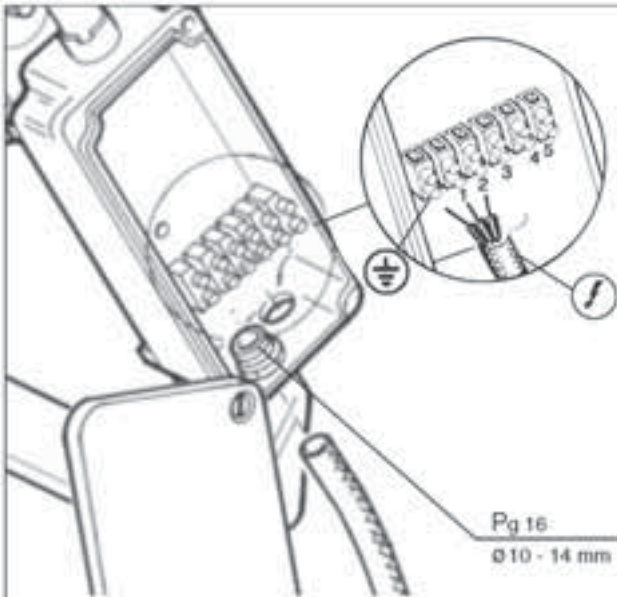
Use Philips lamps for optimum performance

- Fonctionnement optimal avec lampes Philips
- Optimale Betriebsleistung mit Philips-Lampen
- Toimii parhaiten Philips-lamppujen kanssa
- Fungerar bäst med lampor från Philips
- Funzionamento ottimale garantito con lampade Philips
- Funciona melhor com lâmpadas Philips no interior
- Fungerer bedst med Philips-lamper
- Werkt het best met Philips-lampen
- Resultados óptimos con lámparas Philips
- Fungerer mest optimalt med Philips-lamper

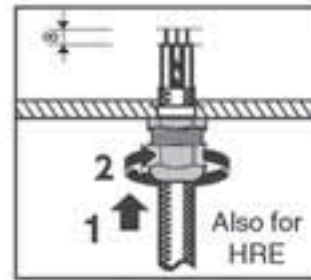








NEW HRE 2011



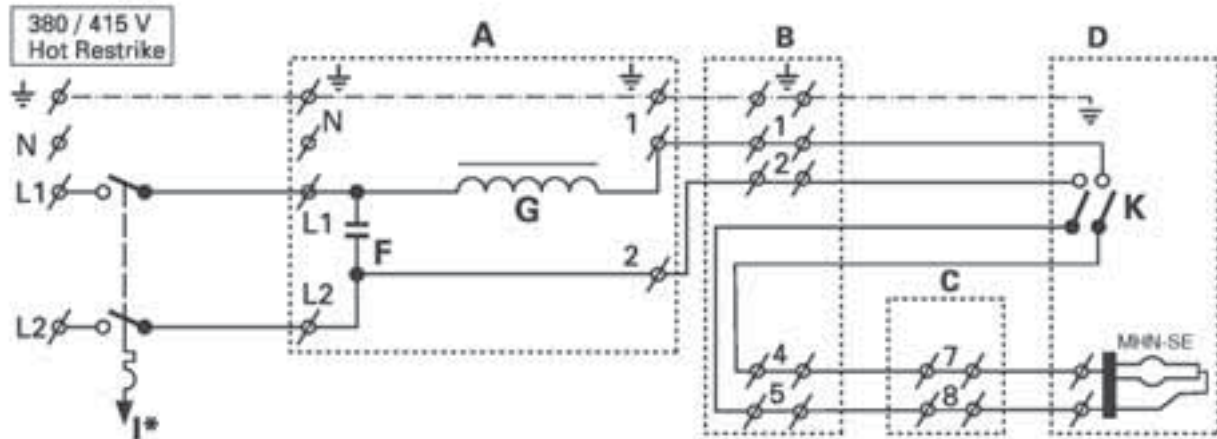
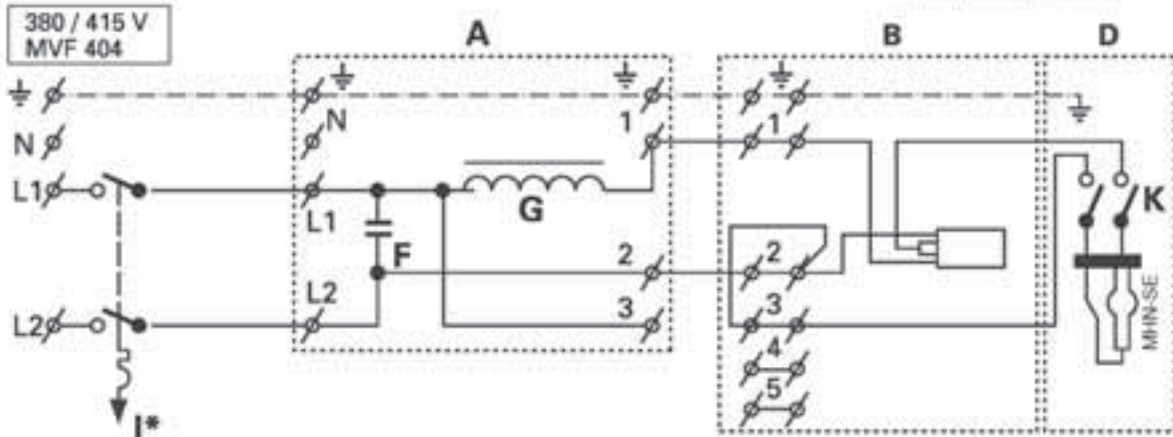
1

2

Important: observe correct polarities.
Important: Bien respecter les polarités.

Wichtig: Bitte beachten Sie die Polaritäten.
Belangrijk: de polariteiten goed in acht nemen.

Importante: respectare le polarități.
Importante: respetar las polaridades correctas.
Viktigt: respektera polariteterna.



- * Not delivered by Philips
- * Ném szállítva per Philips
- * Nicht durch Philips geliefert
- * Ném szállítva per Philips
- * Nu li summittes Philips
- * Luvarens ej av Philips

H: $U_{max} = 5000V$

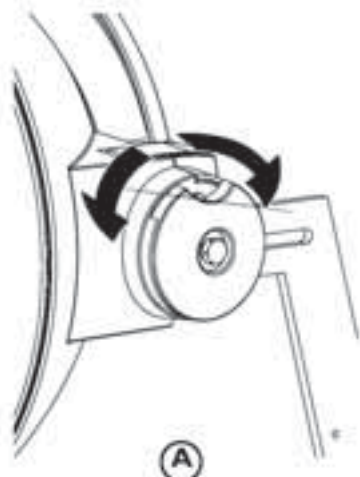
K: 240V, 3A Maxi

	GB	F	D	NL	I	E	S
A	Isolation	plaque de montage	Grundplatte	gründoek	caștile bare	placa base	bază de conexi
B	connection box	boîtier de connexion	Anschlüsse	ansluitbox	sacă de conexi	caja de conexi	rezervor de en-cadru
C	hot restrike	interrupteur à chaud	Hot-Verschaltung	schakelaar	protecție	protección	protección
D	brushlight	projecteur	Scheinwerfer	schijnwerper	proteção	estabilizator	estabilizator
F	capacitor	condensateur	Kondensator	condensator	condensator	capacitor	capacitor
G	gear	bobine	Vorschaltgerät	ballast	accușor electric	estabilizator	drăjel electric
H	igniter	dispositif d'allumage	Zündgerät	ontstoker	acordator	algoritmo de	algoritmo de
I	residual breaker	rupteur-circuit	Leistungsschalter	overstroom	interruptor de c.c.	interruptor de siguranță	comutator de siguranță
K	safety switch	interrupteur de sécurité	Sicherheitschalter	veiligheidschakelaar	interruptor de siguranță	comutator de siguranță	comutator de siguranță

MHN-SE 2000 W - 400 V

I nominal	6
I Run up	8
Capacity	60 µf

Circuit breaker (I) should guarantee cut-off switch on/off during inrush current.



A

The luminaire can be aligned in two ways:

- 1) A rough preliminary alignment in the vertical plane by means of the graduated disc. (A)
- 2) An accurate alignment in both the horizontal and vertical plane using a professional alignment tool. (B)

Le luminaire peut être orienté de deux manières:

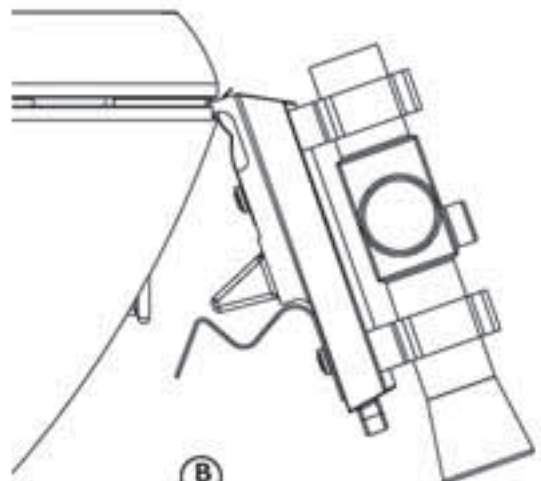
- 1) Un pré-positionnement approximatif dans le plan vertical au moyen du disque gradué. (A)
- 2) Un positionnement précis dans le plan aussi bien horizontal que vertical à l'aide d'un appareil professionnel. (B)

Die Leuchte wird folgendermassen ausgerichtet:

- 1) Vertikale Grobeinstellung mit der Gradscheibe. (A)
- 2) Genaue vertikale und horizontale Ausrichtung mit Hilfe eines professionellen Ausrichtegeräts. (B)

Het armatuur kan op twee manieren uitgericht worden:

- 1) Een ruwe voorinstelling in het verticale vlak door middel van de gradenschijf. (A)
- 2) Een accurate instelling in het horizontale alswel het verticale vlak met behulp van een professioneel uitrichtapparaat. (B)



B

L'armatura può essere allineata in due maniere:

- 1) Regolazione grossolana in senso verticale con l'aiuto del disco graduato. (A)
- 2) Regolazione precisa in senso orizzontale e verticale con l'aiuto dell'apparecchio di allineamento. (B)

La armadura puede orientarse de dos formas:

- 1) Un preajuste aproximado en el plano vertical por medio del disco graduado. (A)
- 2) Un ajuste preciso en el plano horizontal y vertical por medio de un aparato profesional de orientación. (B)

Armaturen kan allså riktas på två sätt:

- 1) En grov förinställning på den vertikala ytan genom gradskivan. (A)
- 2) En exakt inställning av såväl den horisontella som den vertikala ytan med hjälp av en yrkesmässig riktäpparat. (B)

Cabana 2 BY150P

Mounting instructions

Instructions de montage

Montageanleitung

Montage instruktio

Istruzioni di montaggio

Instrucciones de montaje

Instruções de montagem

Monteringsinstruktioner

Monteringsvejledning

Kokoonpano- ja kiinnitysohjeet

Montaj yönergesi

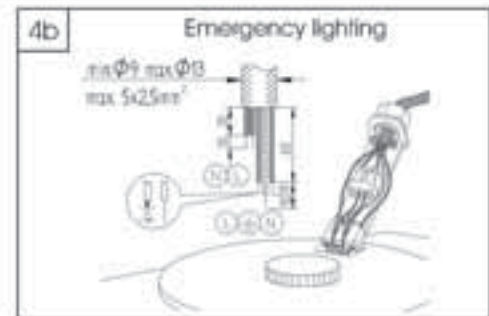
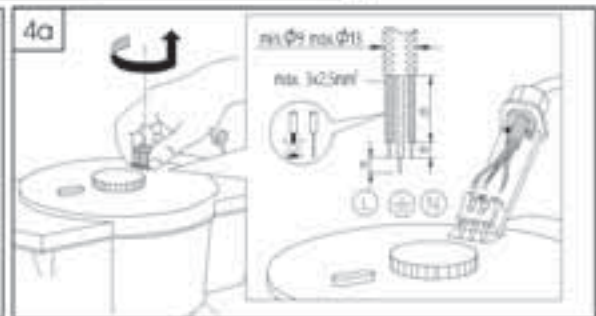
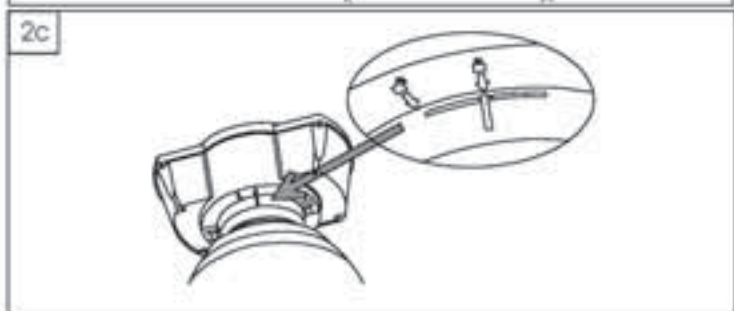
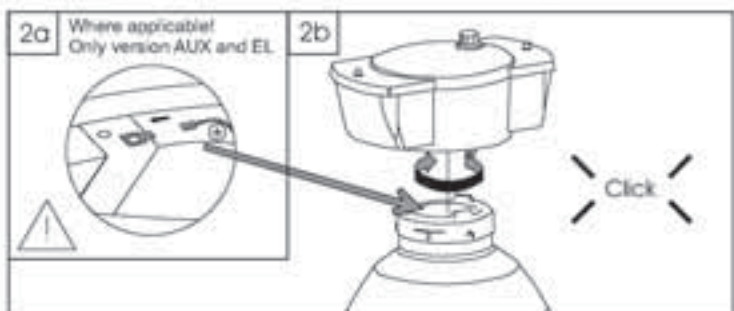
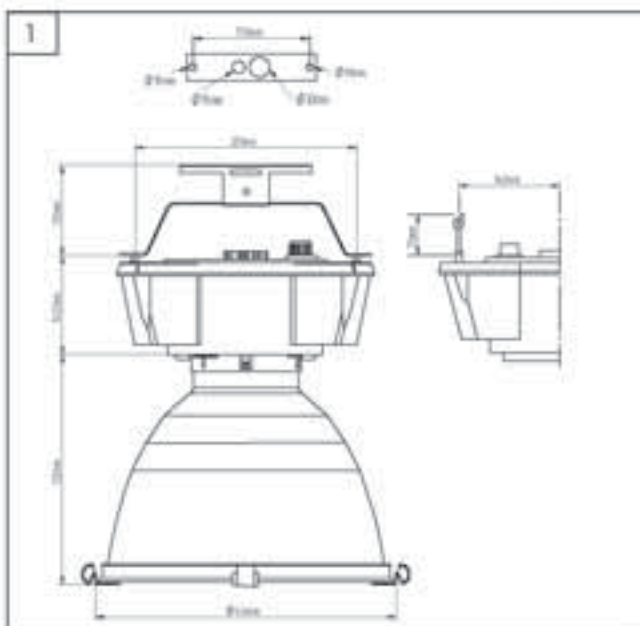
Návod k montáži

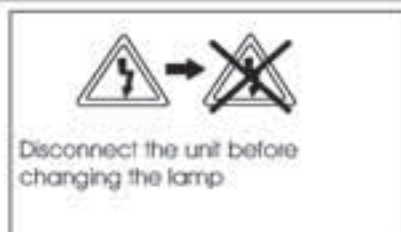
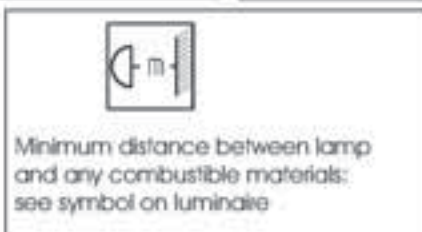
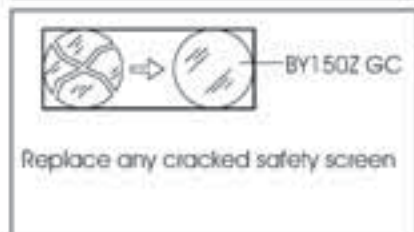
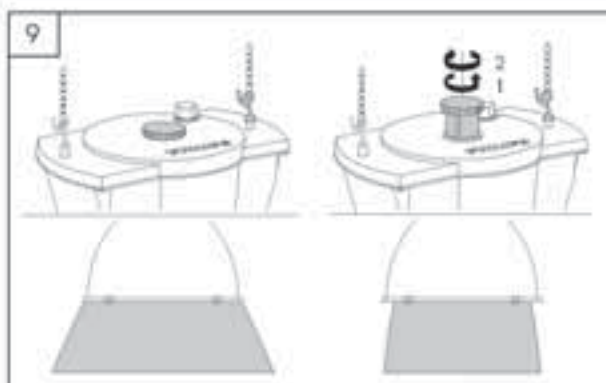
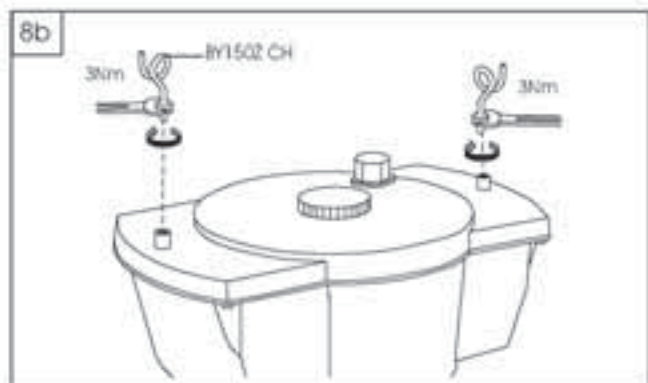
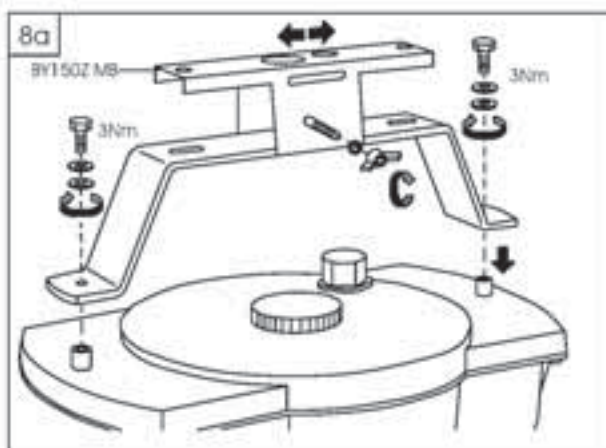
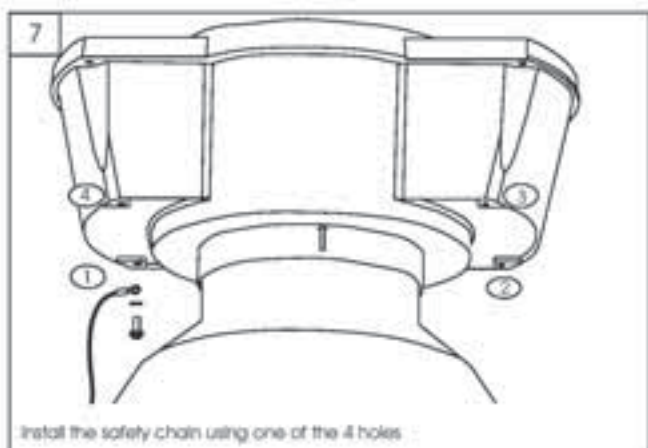
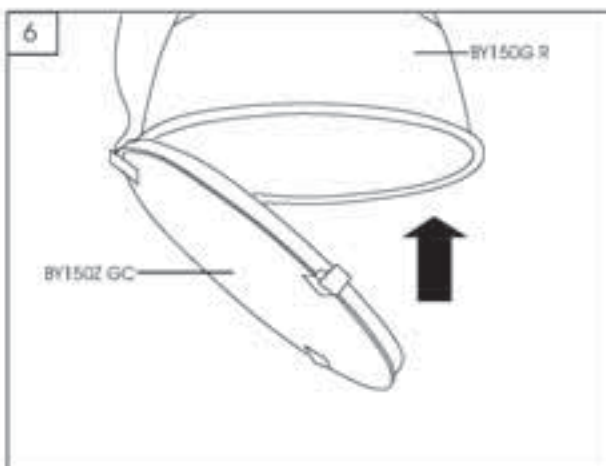
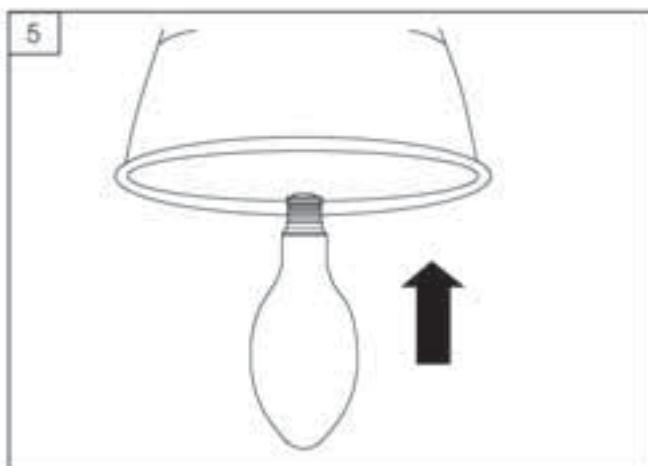
Instrukcja montażu

Szerelési utasítások



		250W	400W
BY150P 1xSON250/400W IC	SON 250W/400W E40	9,8	11,6
BY150P 1xSON250/400W AUX IC	SON 250W/400W E40 EcoClassic30 105W E27 230V T32	10,4	12,1
BY150P 1xSON250W EL1 IC	SON 250W E40 MASTER PL-C 18W/840/4P	10,8	x
BY150P 1xHPI-P250/400W-BU IC	HPI-P 250W/400W/745 BU E40	8,8	10,8
BY150P 1xHPI-P250/400W-BU AUX IC	HPI-P 250W/400W/745 BU E40 EcoClassic30 105W E27 230V T32	11,1	11,8
BY150P 1xHPI-P250W-BU EL1 IC	HPI-P 250W/745 BU E40 MASTER PL-C 18W/840/4P	11,5	x





Accessories:

1. Reflector: BY150G R
2. Glass: BY150Z GC
3. Bracket: BY150Z MB
4. Hooks: BY150Z CH

Philips Lighting

Installation instructions

Instructions de montage
Montageanweisung
Montagevoorschrift

Istruzioni di montaggio
Instrucciones de montaje
Monteringsanvisning

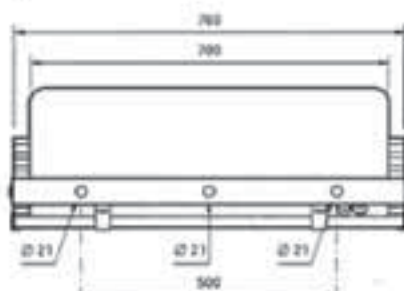
SNF 111

Windage area
Surface au vent
Luftwiderstand
Windvangend oppervlak
Superficie al vento
Superficie expuesta al viento
Vindfångetyta

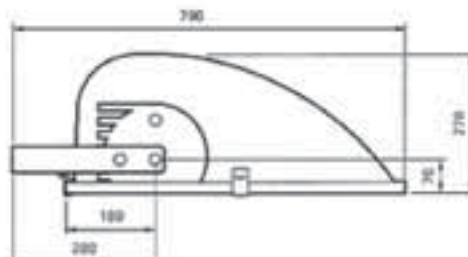
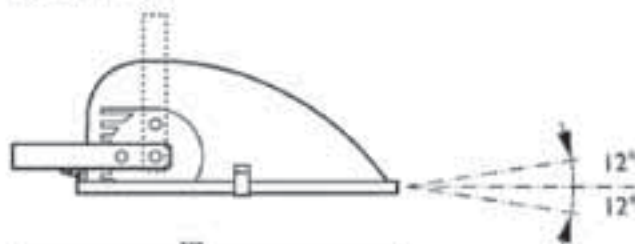
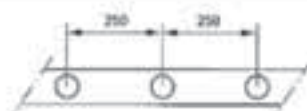
A = 0,19 m²

Weight
Poids
Gewicht
Gewicht
Peso
Peso
Vikt

23,5 kg



1 x SON-T 1000 W
1 x HPI-T 1000 W
2 x SON-T 400 W
2 x HPI-T 400 W



If the front glass is broken, switch off the luminaire and replace the front glass.

En cas de rupture de la vasque, la remplacer après avoir mis le luminaire hors circuit.

Sollte die Glasscheibe brechen, ist die Leuchte auszuschalten und die Glasscheibe zu ersetzen.

In geval van ruitbreuk: het armatuur uitschakelen en de ruit vervangen.

In caso di rottura del paralume, disinserire l'armatura e sostituirlo.

Si se rompe el cristal, desconecte la armadura y sustitúyalo.

Om frontglaset är sprängt, stäng av lampan och byt ut frontglaset.

Attention

Switch off the mains voltage before opening the floodlight.

Attention

Couper la tension avant d'ouvrir le luminaire.

Warnung

Die Leuchte nur öffnen, wenn die Netzspannung ausgeschaltet ist.

Atentie

Open het armatuur niet voordat de netspanning is uitgeschakeld.

Attenzione

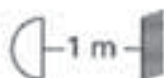
Prima di aprire il proiettore, togliere corrente.

Atención

Desconecte la tensión de la red antes de abrir la armadura de la lámpara.

Viktigt

Så av nätspänningen innan strålkastaren öppnas.



Minimum distance to any combustible material.

Distance minimale jusqu'aux surfaces pouvant prendre feu.

Minimale Abstand zu brennbaren Gegenständen.

Minimale afstand tot brandbare oppervlakten.

Distanza minima rispetto a superfici infiammabili.

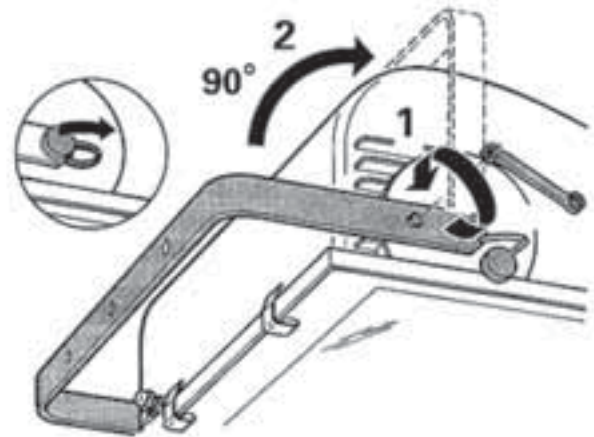
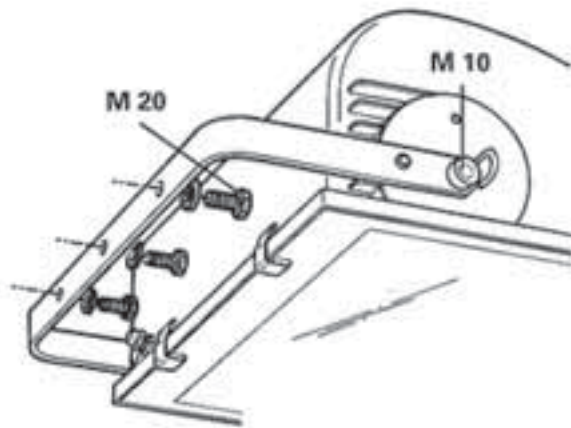
Separación mínima hasta superficies inflamables.

Minsta avstånd till belyst föremål.

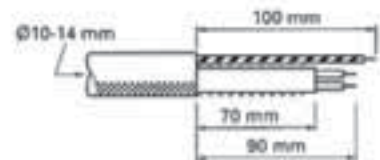
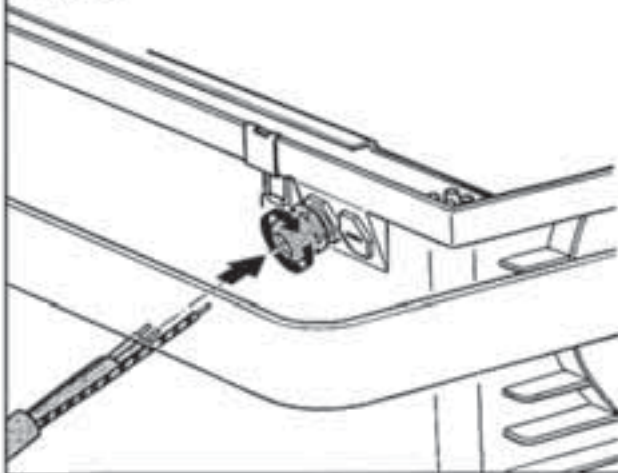
Philips Lighting



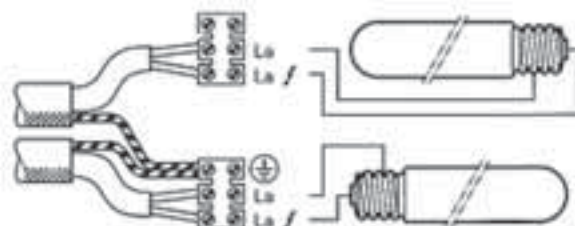
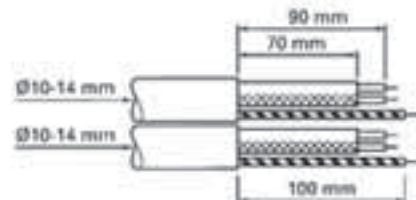
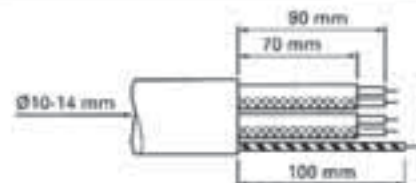
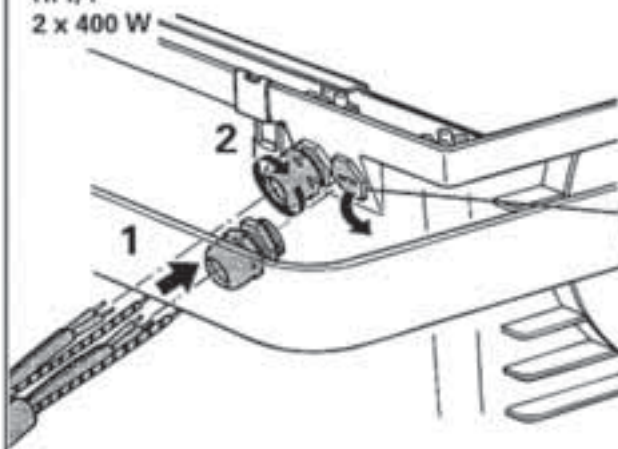
PHILIPS

1**2a**

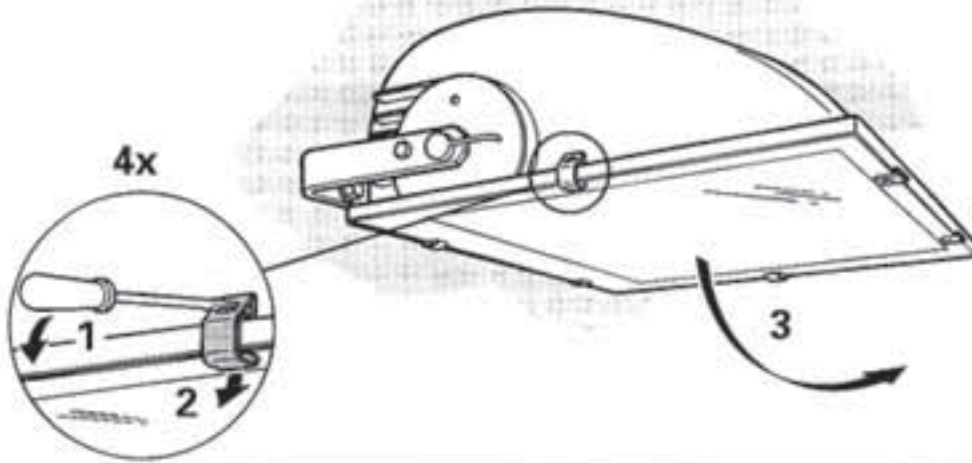
SON/T
HPI/T
1000 W

**2b**

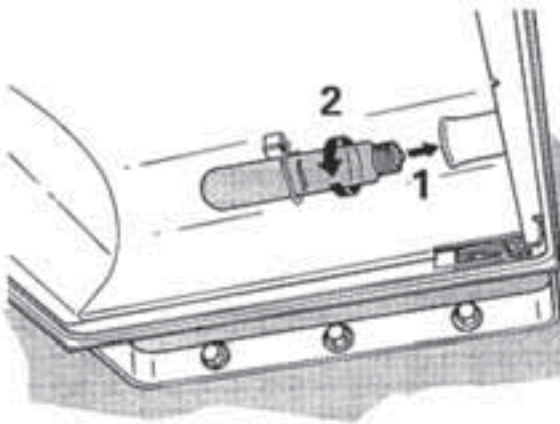
SON/T
HPI/T
2 x 400 W



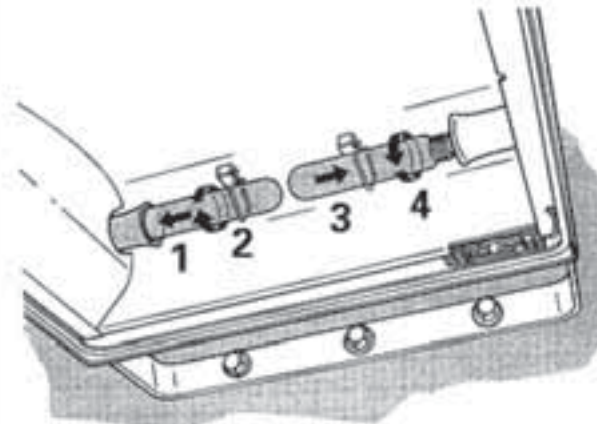
3



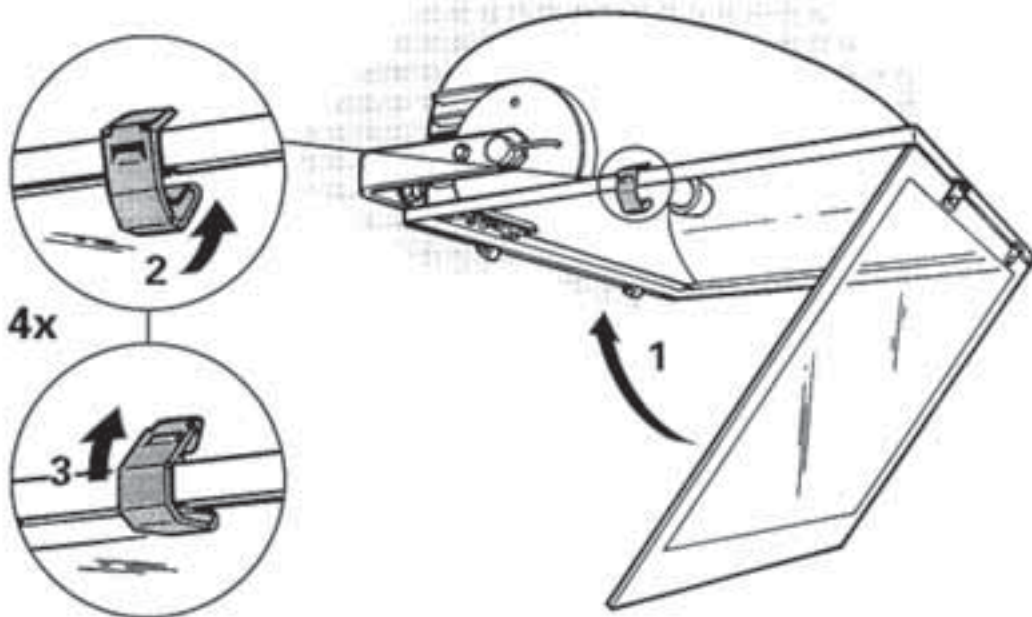
4a



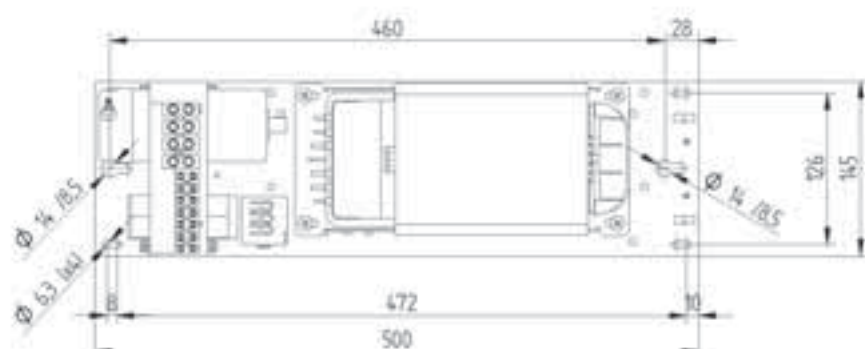
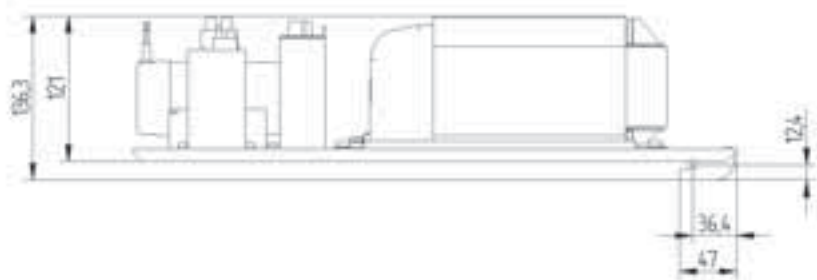
4b



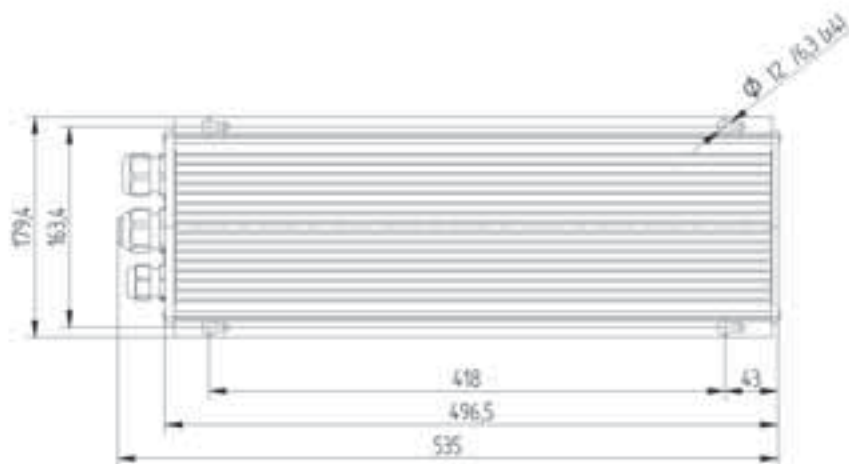
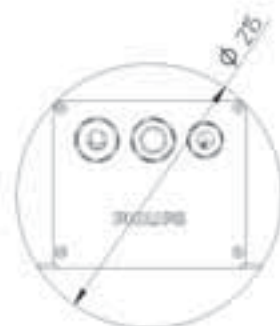
5



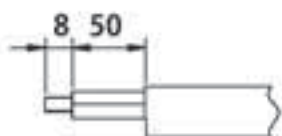
ECB330



ECP330

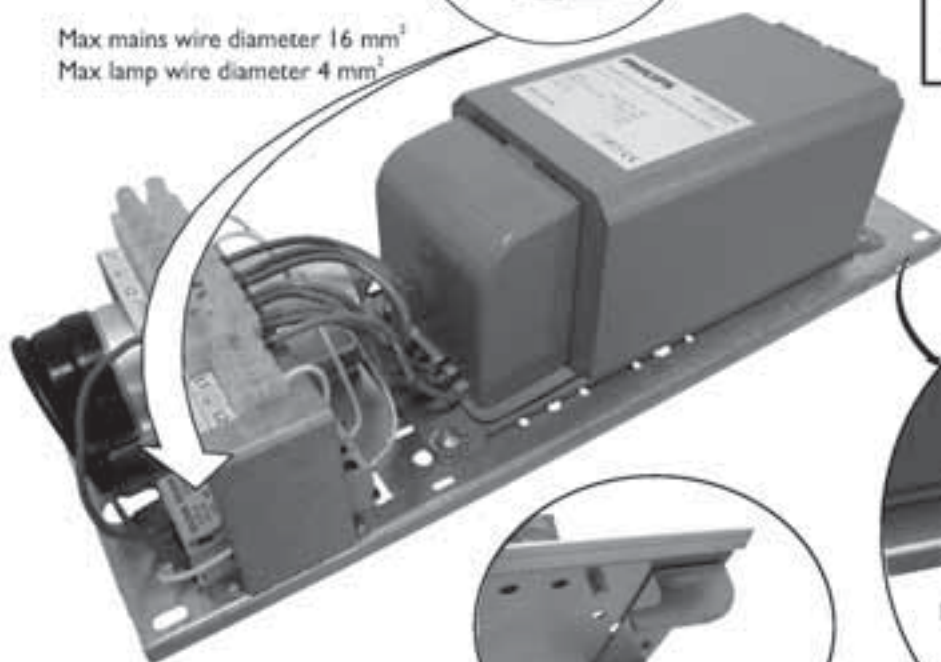
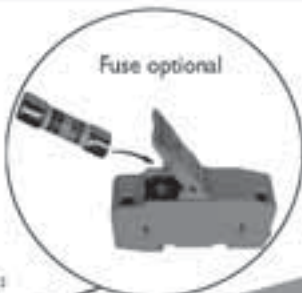


ECB330

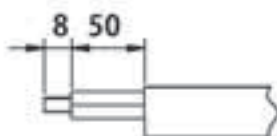


Max mains wire diameter 16 mm²
Max lamp wire diameter 4 mm²

Fuse optional



ECP330



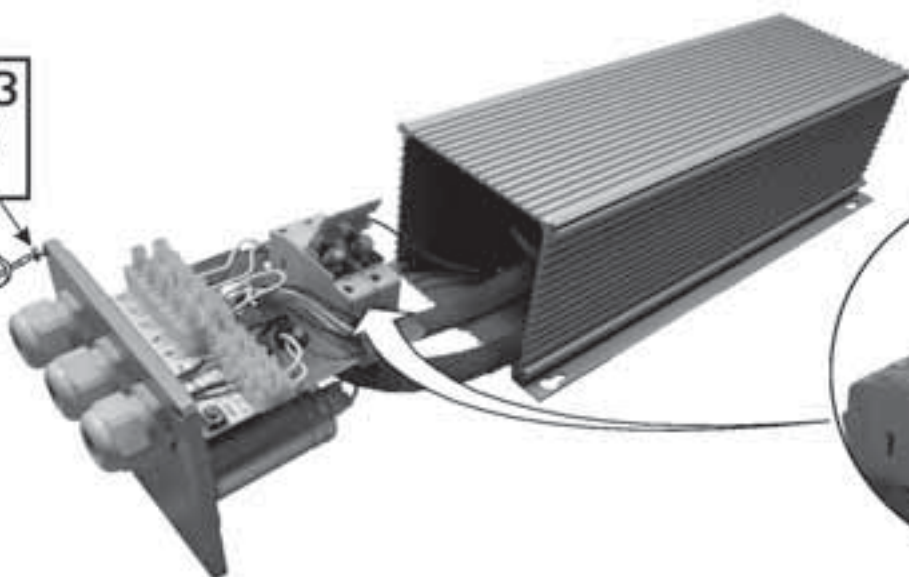
Max mains wire diameter 16 mm²
Max lamp wire diameter 4 mm²



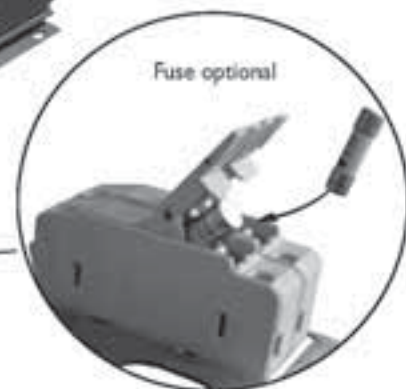
	D min(mm)	D min(mm)	Recap Cap Tightening Torque (Nm)		
PG 16 (M20)	10	14	3,3	—	x1
PG 21 (M25)	13	18	5,0	x3	x2

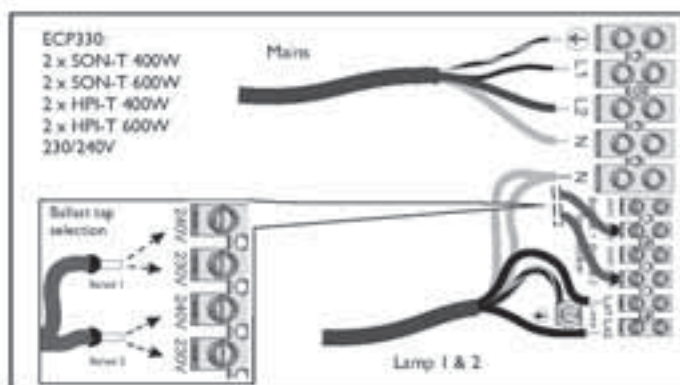
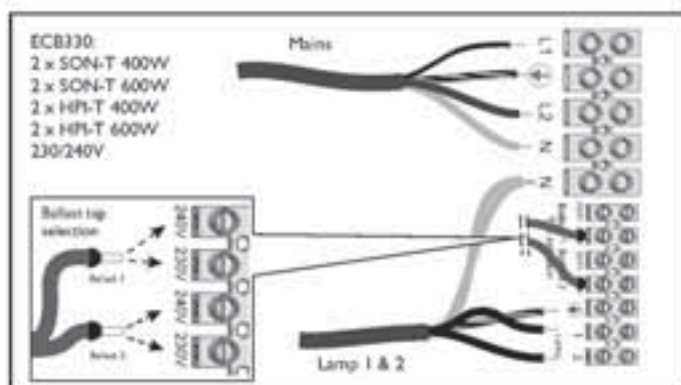
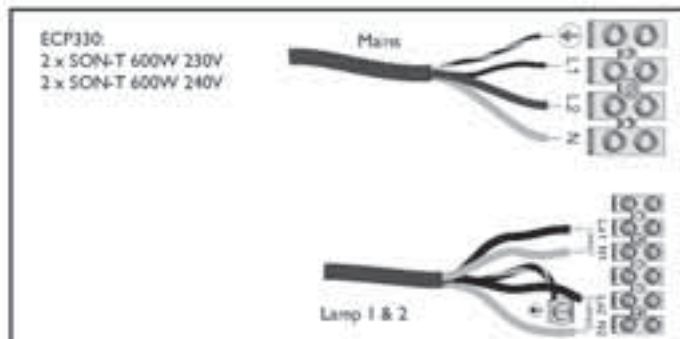
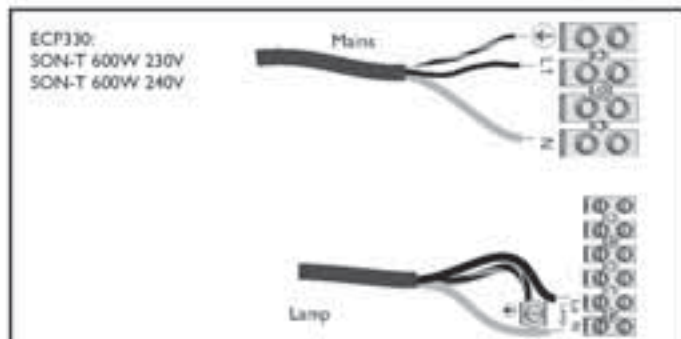
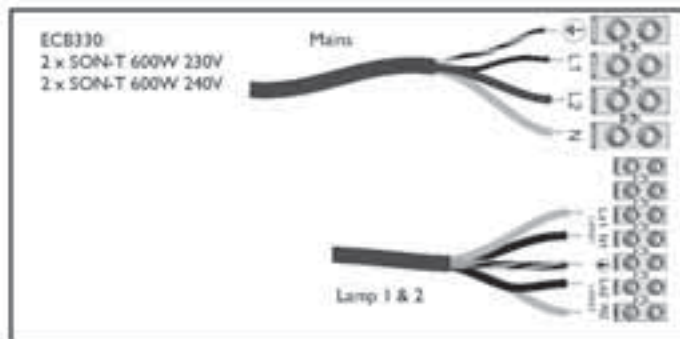
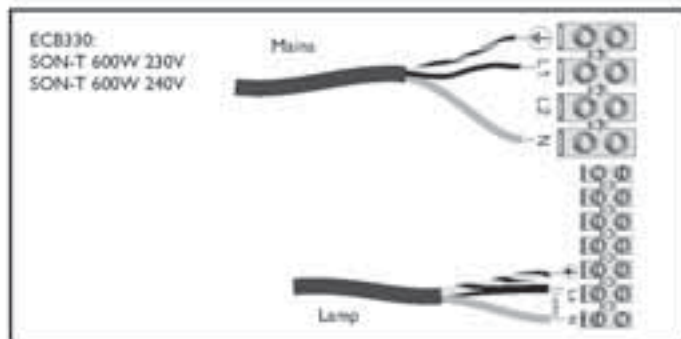
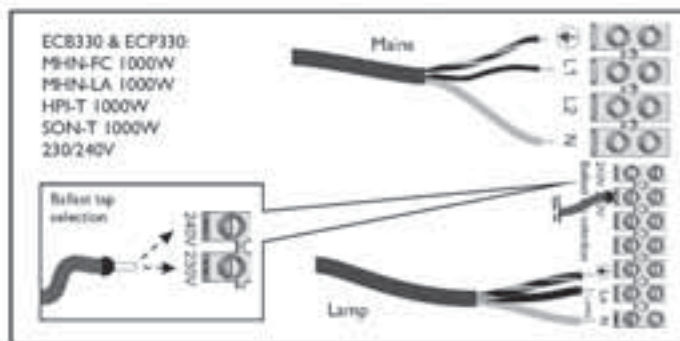
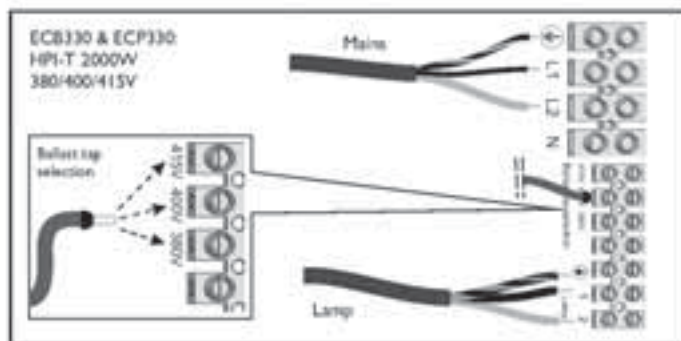
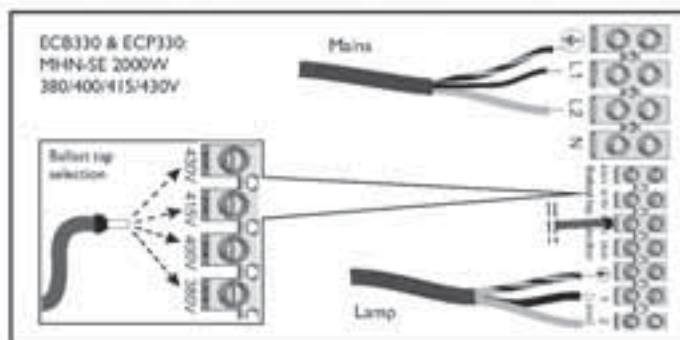
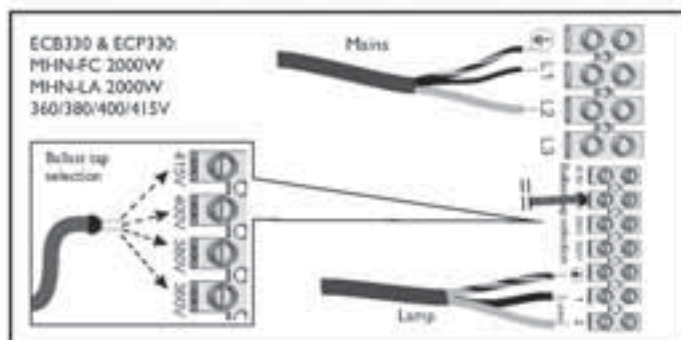


3,0Nm
(4x)



Fuse optional





1 The light output is directly dependent on your local main voltage.

Utilisez la tension balais en fonction de votre tension locale.



2 La flux lumineux de la lampe est directement dépendant de la tension d'alimentation de la plaque.

Sélectionnez la prise balais en fonction de la tension d'alimentation.



3 Die abgegebene Lichtleistung hängt von der angelegten Netzspannung ab.

Wählen Sie die richtige Steckdose entsprechend der angelegten Netzspannung.



4 De totale licht opbrengte is direct afhankelijk van het voltage van de plaat.

Gebroek de juiste tap van de balast afhankelijk van de net spanning.



1 Il flux della lampada è direttamente legato a la tensione d'alimentazione della unità elettronica.

Utilizzare il collegamento a la tensione d'alimentazione giusta.



2 El flujo de la lampara depende del voltage de alimentación.

Utilice la conexión correcta según el voltage de alimentación.



3 Lyförlitelse är beroende på nätspänningen.

Använd rätt kontakt för rätt nätspänning för att få bästa resultat.

Philips GentleSpace

Mounting instructions

Instructions de montage

Montageanleitung

Montage instrukcija

Istruzioni di montaggio

Instrucciones de montaje

Instruções de montagem

Monteringsinstruktioner

Monteringsvejledning

Kokoonpano- ja kiinnitysohjeet

Montaj yönergesi

Szerelési utasítások

Instrukcja montażu

Návod k montáži



LEDs

~220 V...240V
50 Hz/60 Hz

IK 08



Inrush current

108A / 140µs

W



IP..

Max

Min



Maximum number
of luminaires
on MCB 16A

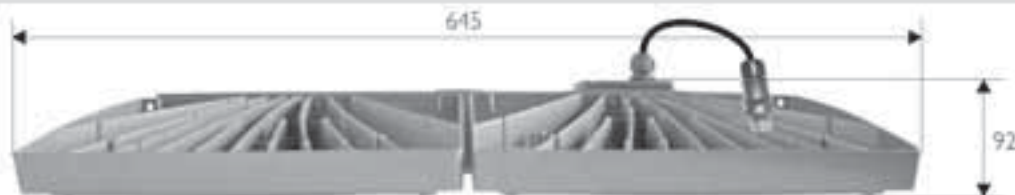
30

	W	kg	IP..	Max	Min		Maximum number of luminaires on MCB 16A	
BY460P MB	144,5	8,2	65	45°C	-30°C	30cm	10	●
BY460P WB	144,5	8,2	65	45°C	-30°C	30cm	10	●
BY460P HRO	108	8,2	65	45°C	-30°C	30cm	10	●
BY461P MB	292	15,6	65	45°C	-30°C	30cm	5	●
BY461P WB	292	15,6	65	45°C	-30°C	30cm	5	●
BY461P HRO	218	15,6	65	45°C	-30°C	30cm	5	●
BY460P MB _ MDU	144,5	8,4	20	45°C	-30°C	30cm	10	
BY460P WB _ MDU	144,5	8,4	20	45°C	-30°C	30cm	10	
BY460P HRO _ MDU	108	8,4	20	45°C	-30°C	30cm	10	
BY461P MB _ MDU	292	15,8	20	45°C	-30°C	30cm	5	
BY461P WB _ MDU	292	15,8	20	45°C	-30°C	30cm	5	
BY461P HRO _ MDU	218	15,8	20	45°C	-30°C	30cm	5	



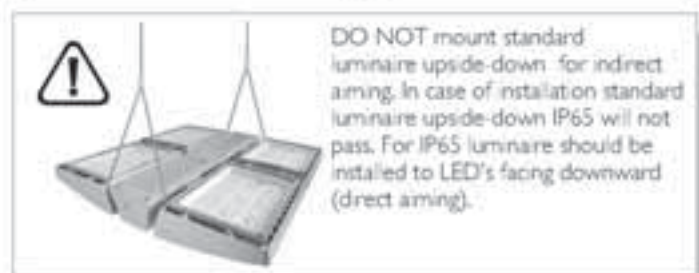
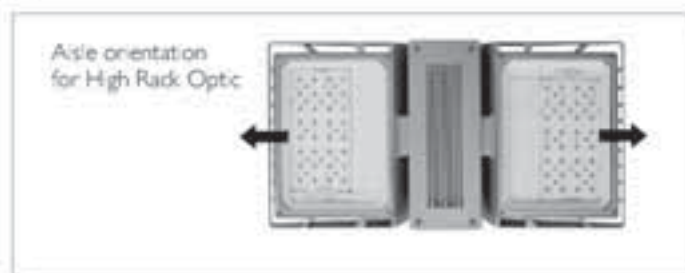
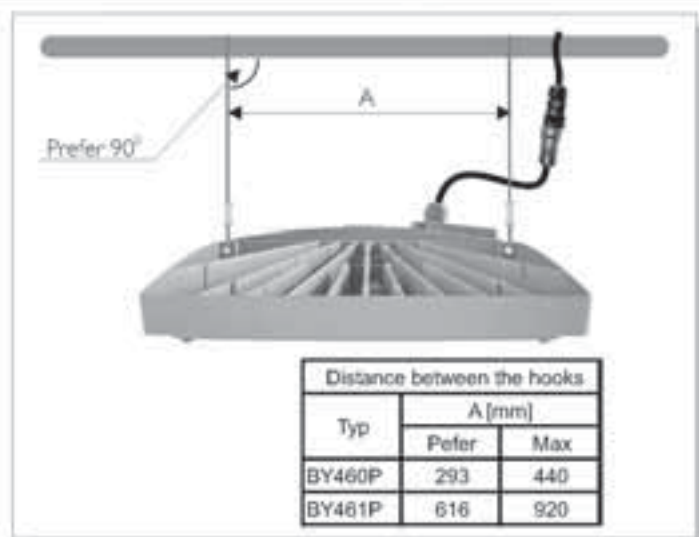
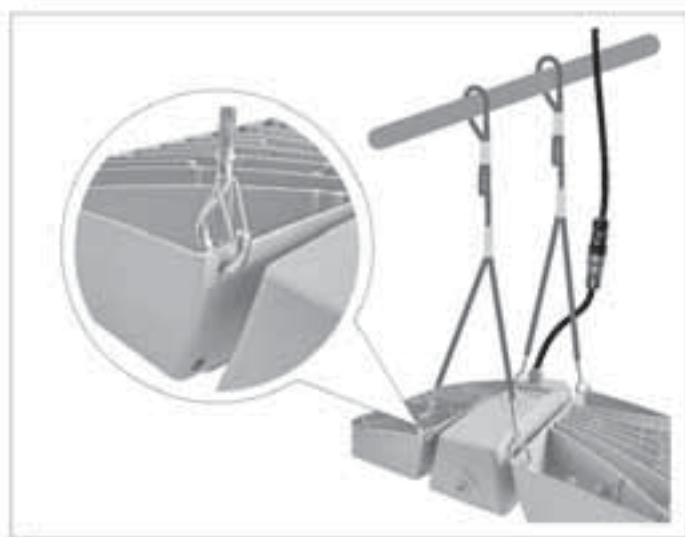
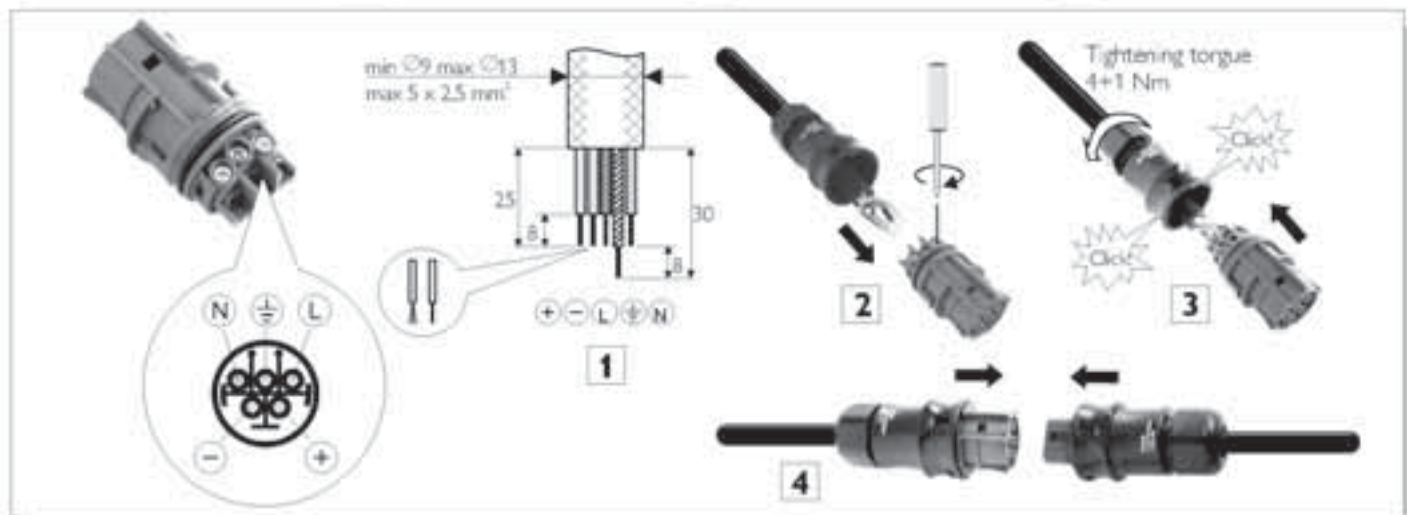
Accessories:
Glass(Set of 4)
BY460Z GC 4PCS

BY460P



BY461P





MDU: Movement detection unit

PROGRAMMING:

Refer to instruction card IC7.001 for directions on programming the sensor via push-button

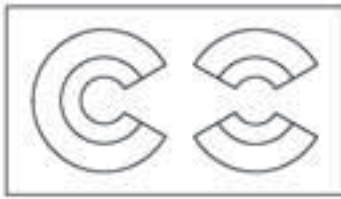


PUSH BUTTON



NOTE: The parameter "Dim to Off Time Delay" should not be changed (11-Infinite)

FLAT LENS MASK



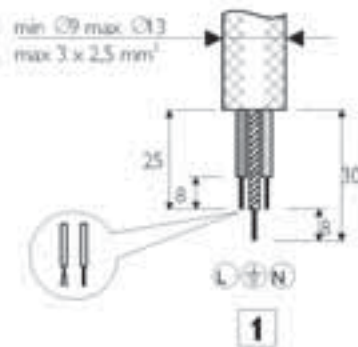
95-100 mm



CENTER OF AISLE



END OF AISLE



1



2



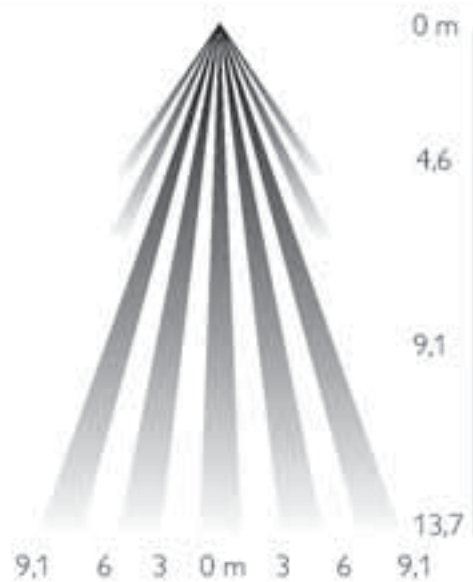
3



4

COVERAGE PATTERN

- Best choice for 4,57 to 13,72 m mounting heights
- 4,57 to 6,10 m radial coverage overlaps area lit by a typical high bay fixture
- Excellent detection of large motion (e.g. Walking) 10,76 m mounting height
- Excellent detection of extra large motion (e.g. Forklifts) up to 13,72 m mounting height



Philips MINI333 shape STEALTH

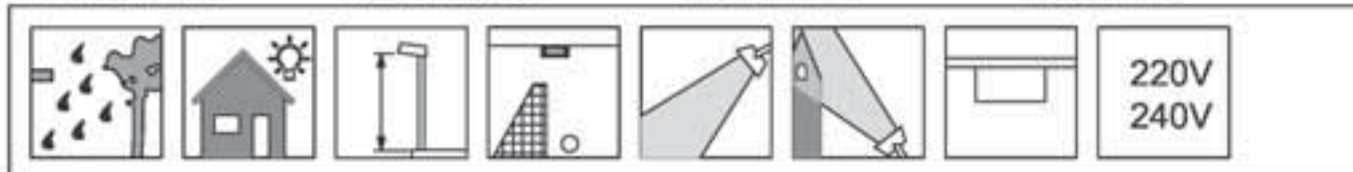
Installation instructions

Instructions de montage
Montageanleitung
Montage Instruktic
Istruzioni di montaggio

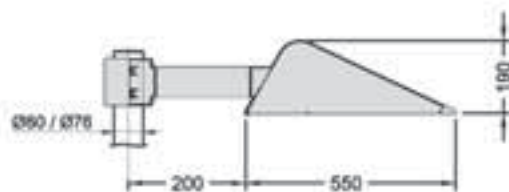
Instrucciones de montaje
Instruções de montagem
Monteringsinstruktioner
Monteringsvejledning

Kokoonpano- ja kiinnitysohjeet
Montaj yönergesi
Οδηγίες Εγκατάστασης
Instrukcja montażu

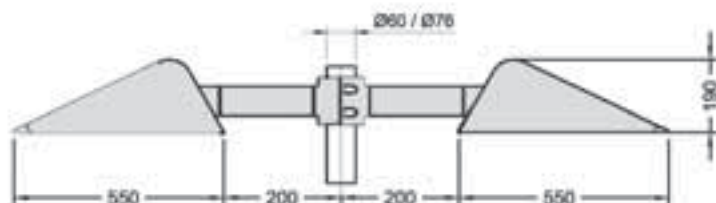
Szerelési utasítások
Návod k montáži
bycnerwóz gj vjyn'e
Návod k montáži



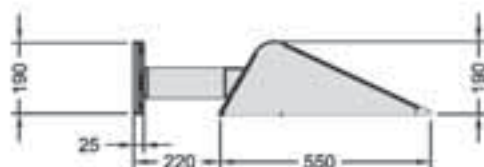
Typenr. 1	9.80	35	25	65	●	CDM-T/TD 70W	●	●	1.5	0.238	●
Typenr. 2	9.80	35	25	65	●	CDM-T/TD 150W	●	●	1.5	0.238	●
Typenr. 3	9.80	35	25	65	●	CDM-T 250W	●	●	1.5	0.238	●
Typenr. 4	9.80	35	25		●	CPO-TW 45/60/90W	●	●	1.5	0.238	●
Typenr. 5	9.80	35	25		●	CDM-TMW Elite 210W	●	●	1.5	0.238	●



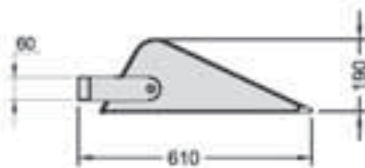
DGP333



DGP333
Twin Mounting



DWP333



DVP333

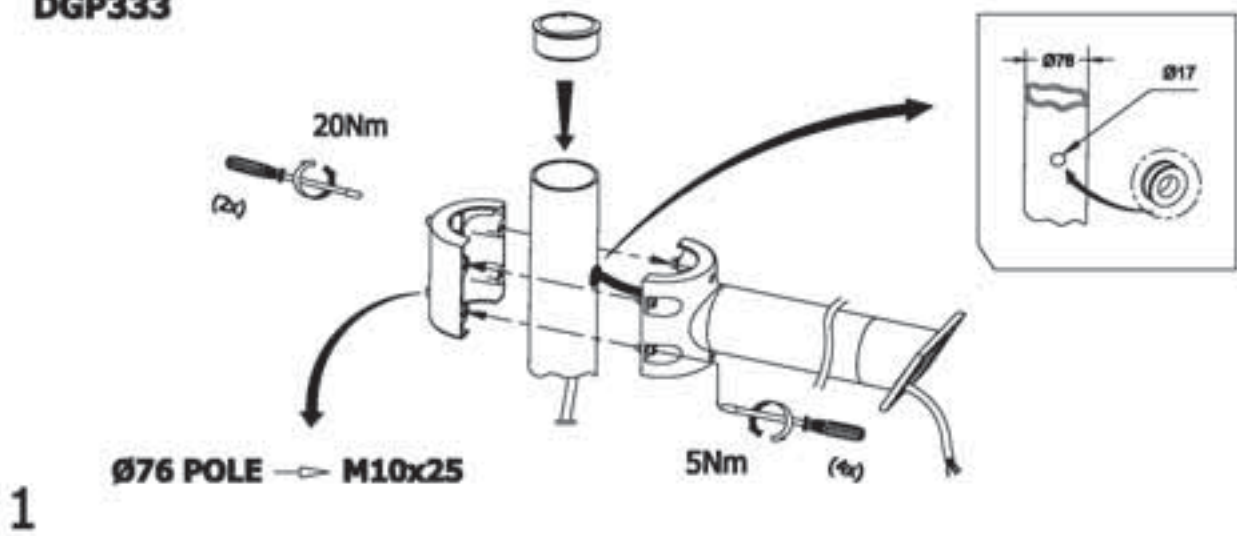
4427 100 66111

Version date: 01/12/2010

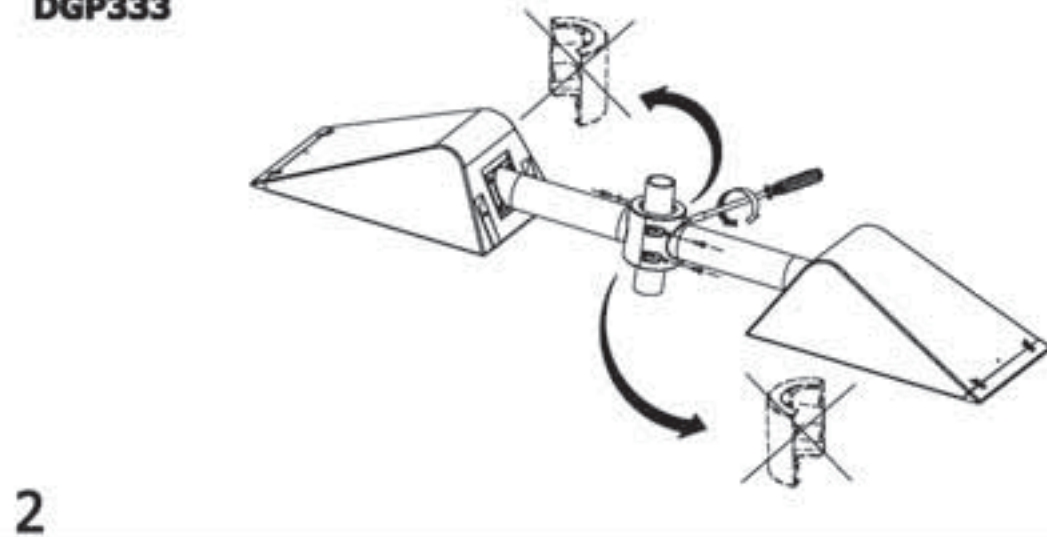
Data Subject to change without notice
www.philips.com/lighting

PHILIPS

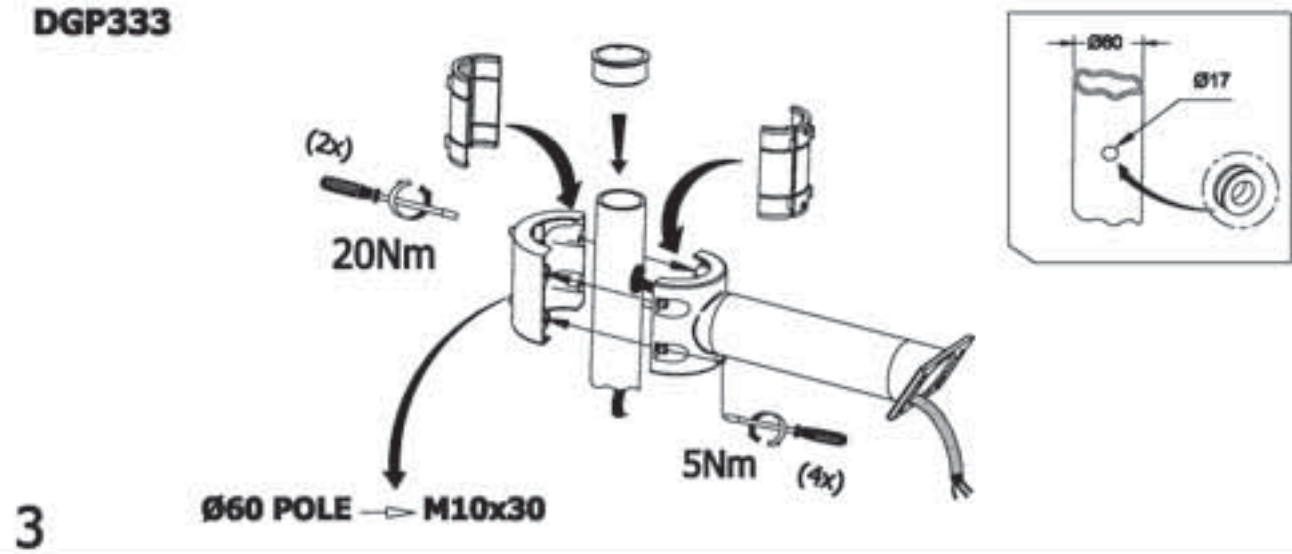
DGP333



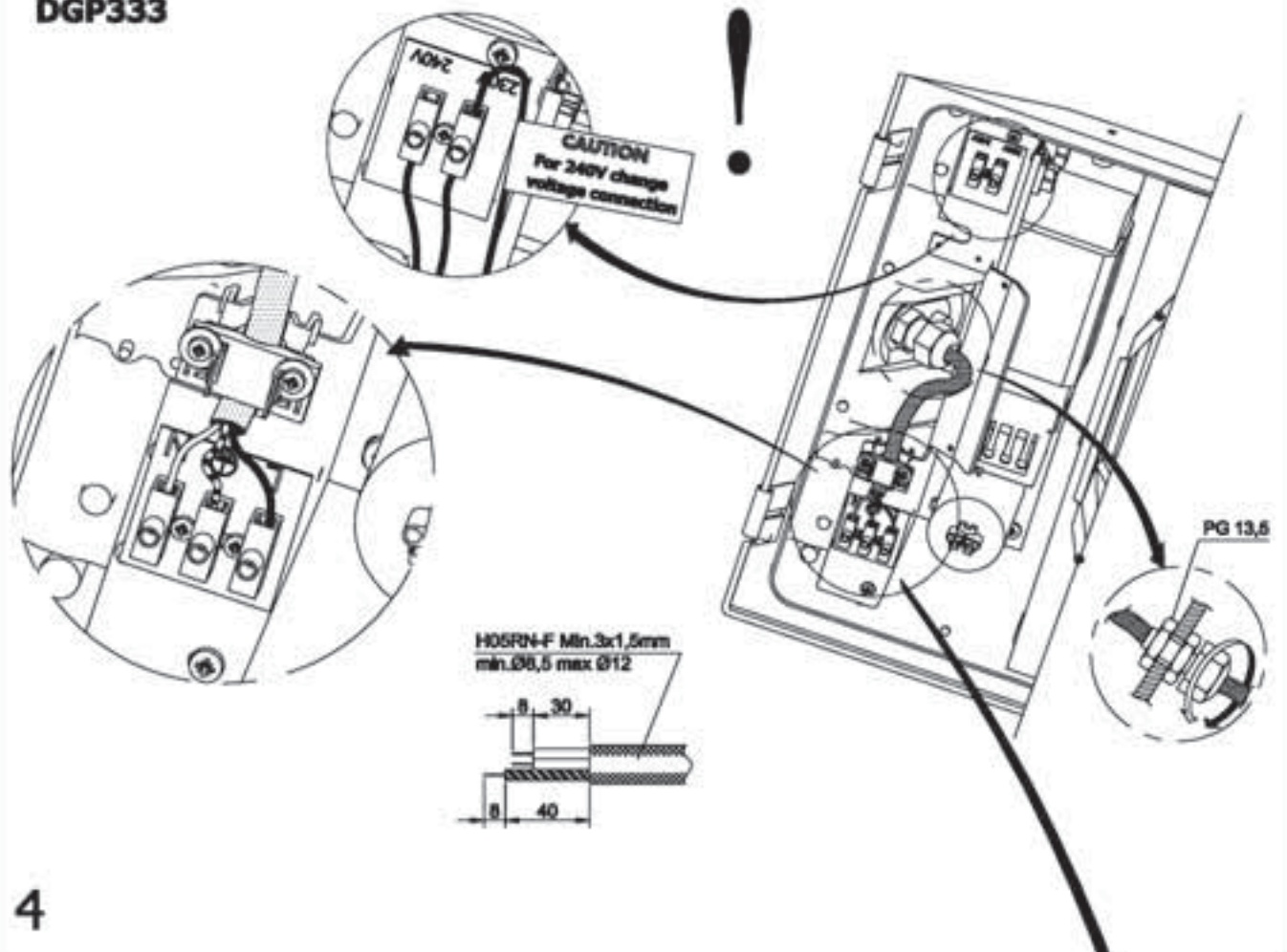
DGP333



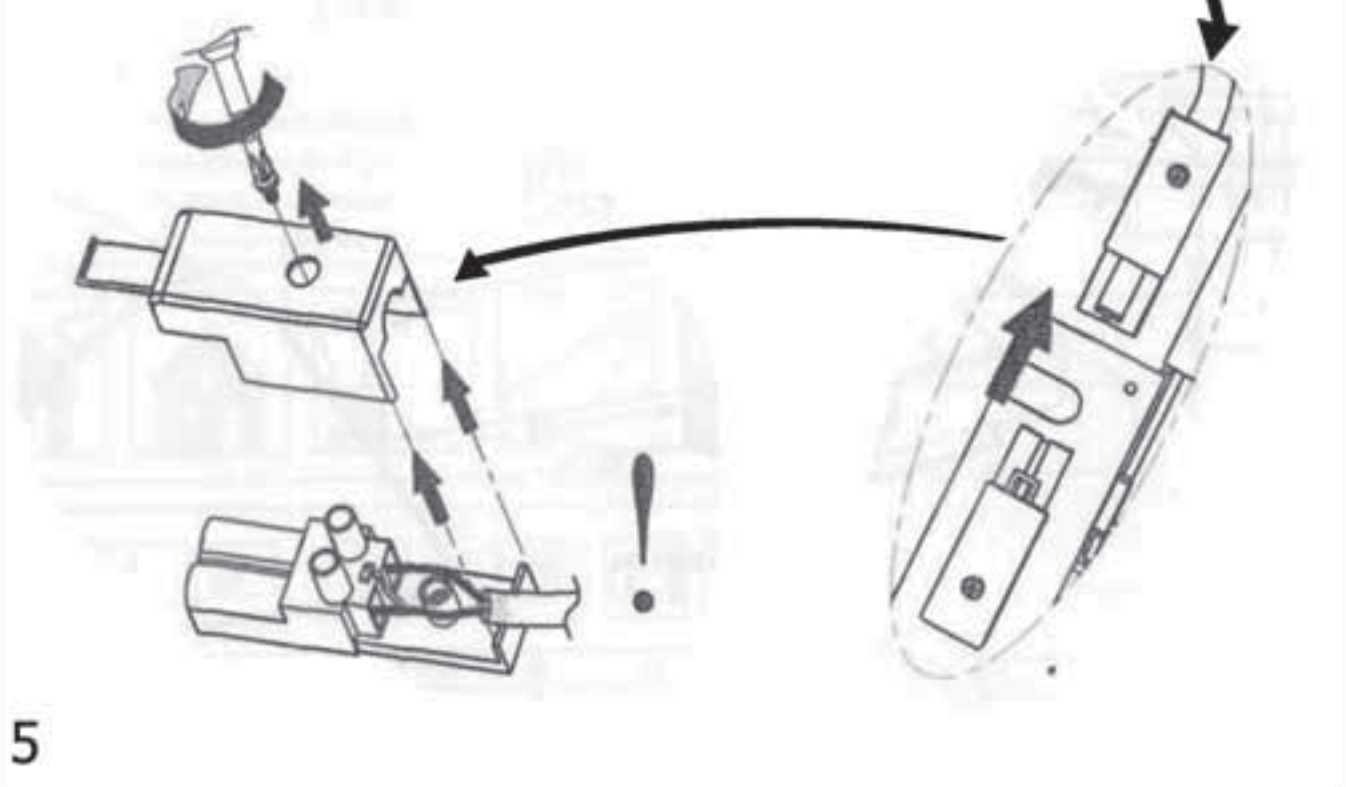
DGP333



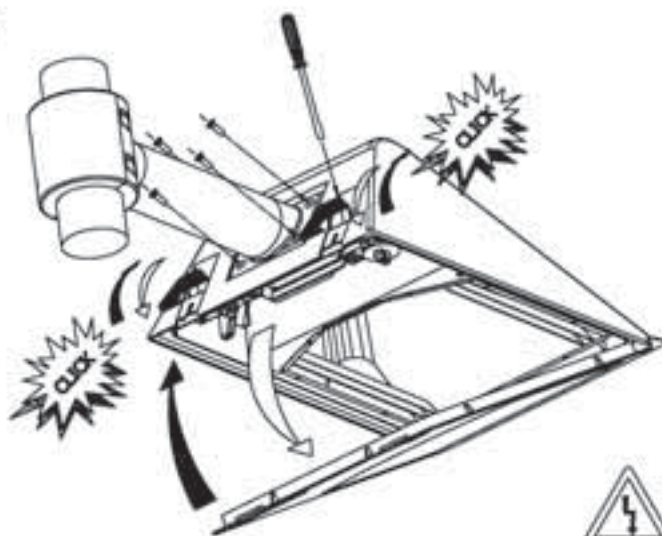
DGP333



MINI333 Class II



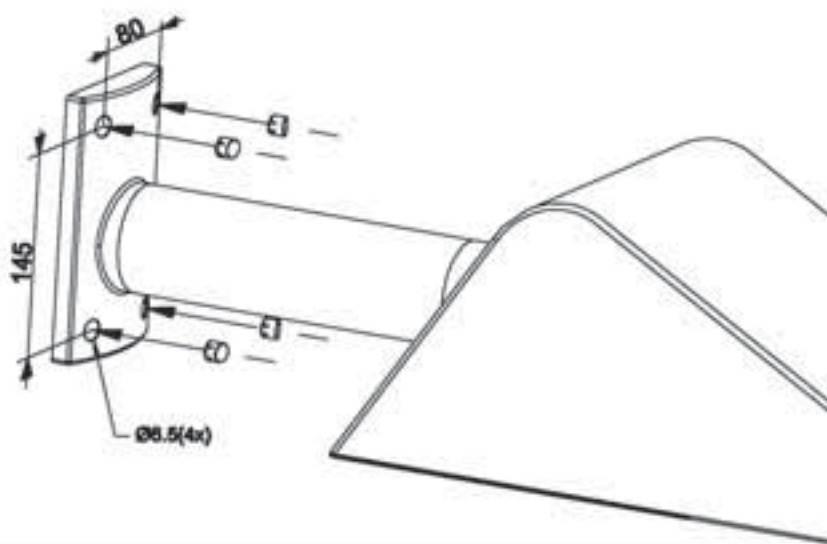
DGP333



Disconnect the unit before changing the lamp.

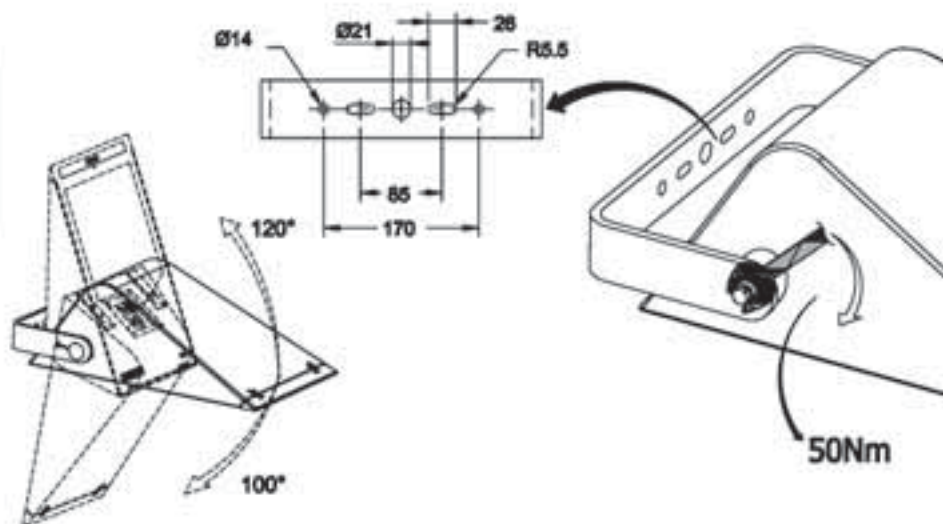
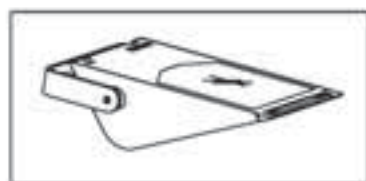
6

DWP333



7

DVP333



8

Mini300 Stealth LED BGP333/BWP333/BVP333

Mounting instructions

Instructions de montage
Montageanleitung
Montage instrukcija
Istruzioni di montaggio

Instrucciones de montaje
Instruções de montagem
Monteringsinstruktioner
Monteringsvejledning

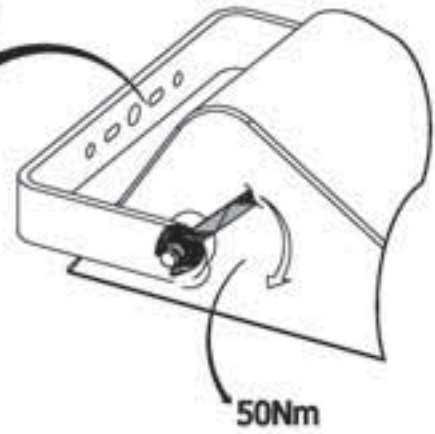
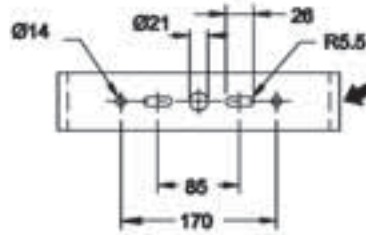
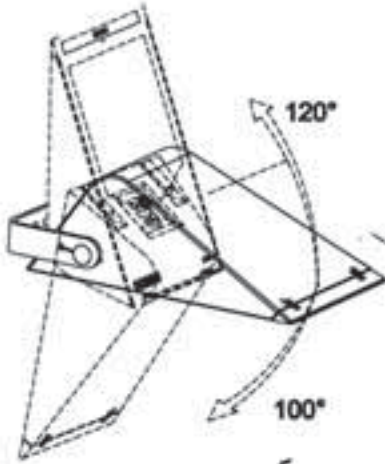
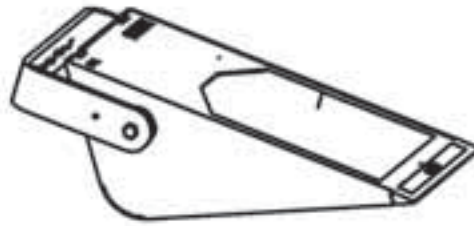
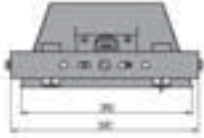
Kokoonpano- ja kiinnitysohjeet
Montaj yönergesi
OdhgjeV sunarmohU+0002ghshVj
Instrukcja montażu

Szerelési utasítások
Návod k montáži
byczhenwbz gj vjymf'e
Návod k montáži

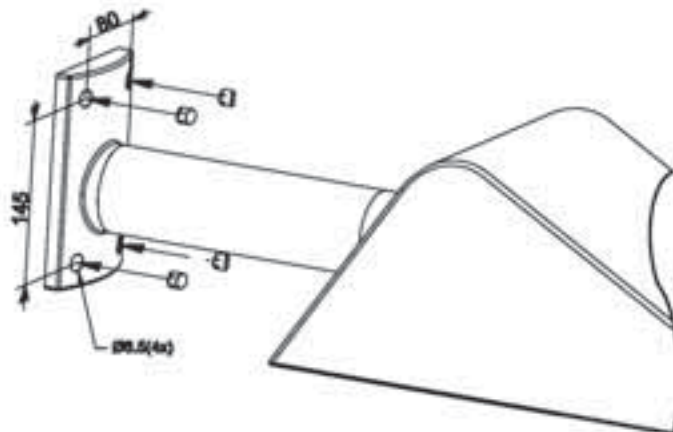
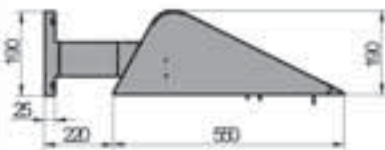


			LUMEN FLUX	W		MIN 12°C		MAX 32°C		Maximum number of luminaires on MCB 16A			
BGP333	GREENLINE (GRN)	GRN49-2S/740	4900	50	12.6	-30	35	45	10				
		GRN59-2S/740	5900	60			35	45	10				
		GRN68-2S/740	6800	70			35	45	10				
		GRN78-2S/740	7800	74			35	45	10				
		GRN88-2S/740	8800	83			35	45	10				
		GRN98-2S/740	9800	92			35	45	10				
	ECONOMYLINE (ECO)	ECO75-2S/657	7600	74		-30	35	45	10				
		ECO91-2S/657	9100	89			35	45	10				
		ECO106-2S/657	10600	104			35	45	10				
		ECO121-2S/657	12100	111			35	45	10				
		ECO136-2S/657	13600	125			25	35	10				
		ECO151-2S/657	15100	137			25	35	10				
		BVP333	GREENLINE (GRN)	GRN49-2S/740			4900	50	12.6	-30	35	45	10
				GRN59-2S/740			5900	60			35	45	10
GRN68-2S/740	6800			70	35	45	10						
GRN78-2S/740	7800			74	35	45	10						
GRN88-2S/740	8800			83	35	45	10						
GRN98-2S/740	9800			92	35	45	10						
ECONOMYLINE (ECO)	ECO75-2S/657		7600	74	-30	35	45	10					
	ECO91-2S/657		9100	89		35	45	10					
	ECO106-2S/657		10600	104		35	45	10					
	ECO121-2S/657		12100	111		35	45	10					
	ECO136-2S/657		13600	125		25	35	10					
	ECO151-2S/657		15100	137		25	35	10					
	BWP333		GREENLINE (GRN)	GRN49-2S/740		4900	50	12.6		-30	35	45	10
				GRN59-2S/740		5900	60				35	45	10
GRN68-2S/740		6800		70	35	45	10						
GRN78-2S/740		7800		74	35	45	10						
GRN88-2S/740		8800		83	35	45	10						
GRN98-2S/740		9800		92	35	45	10						
ECONOMYLINE (ECO)		ECO75-2S/657	7600	74	-30	35	45		10				
		ECO91-2S/657	9100	89		35	45		10				
		ECO106-2S/657	10600	104		35	45		10				
		ECO121-2S/657	12100	111		35	45		10				
		ECO136-2S/657	13600	125		25	35		10				
		ECO151-2S/657	15100	137		25	35		10				

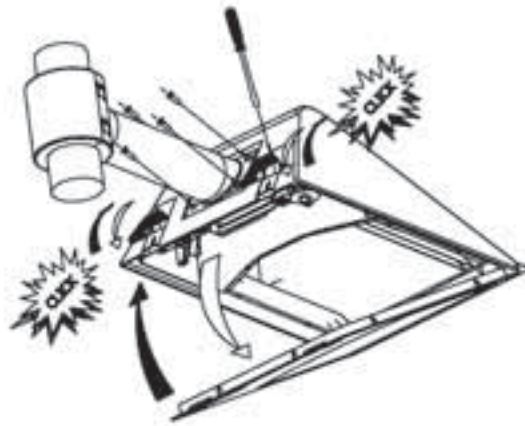
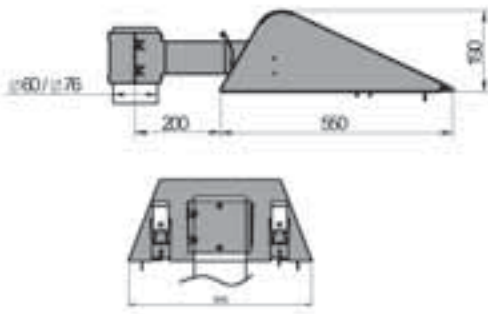
BVP333LED



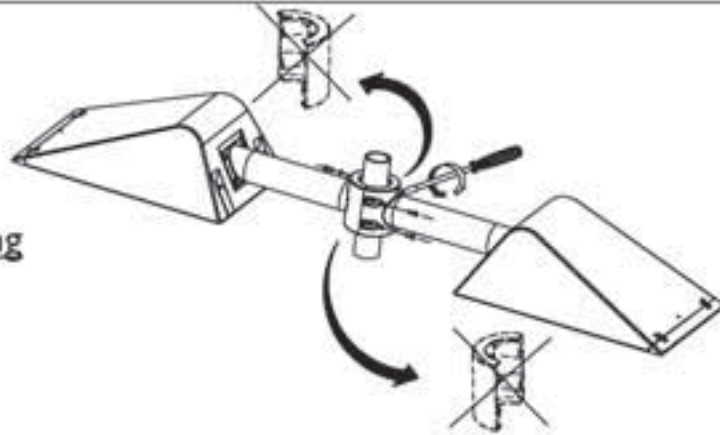
BWP333LED



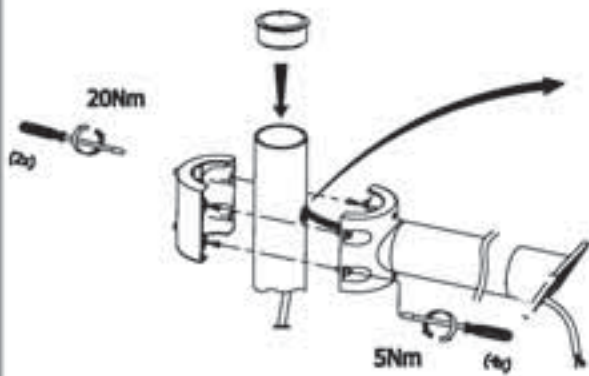
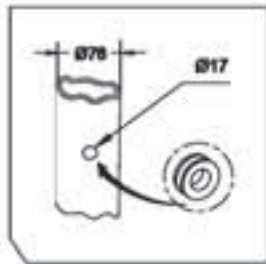
BGP333LED



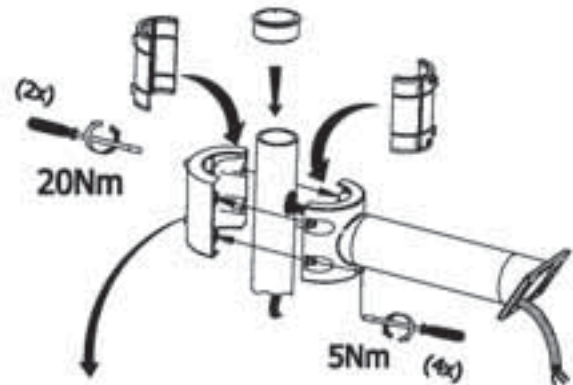
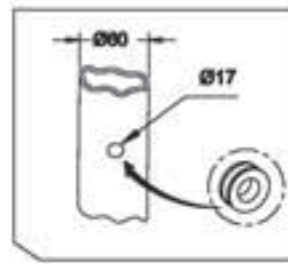
Twin Mounting



$\varnothing 76$ POLE \rightarrow M10x25



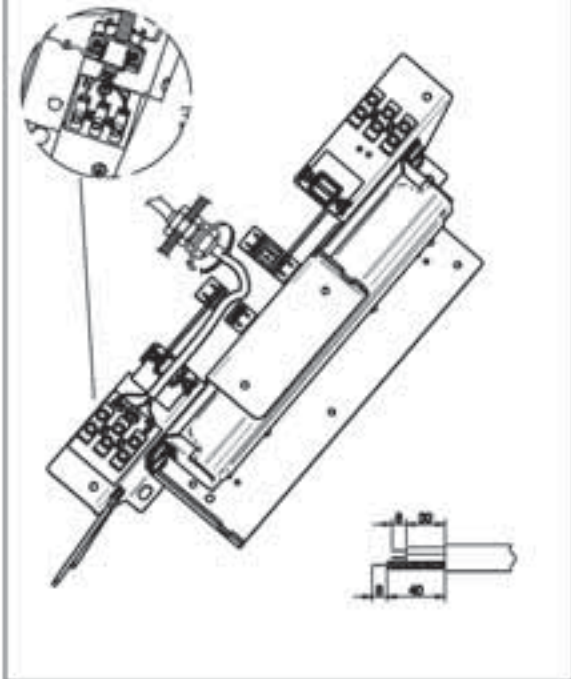
$\varnothing 60$ POLE \rightarrow M10x30



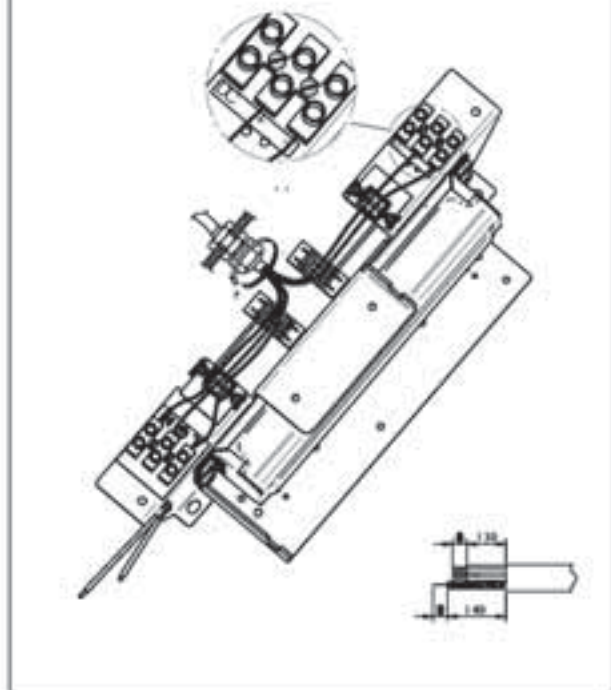
Class I



No external control



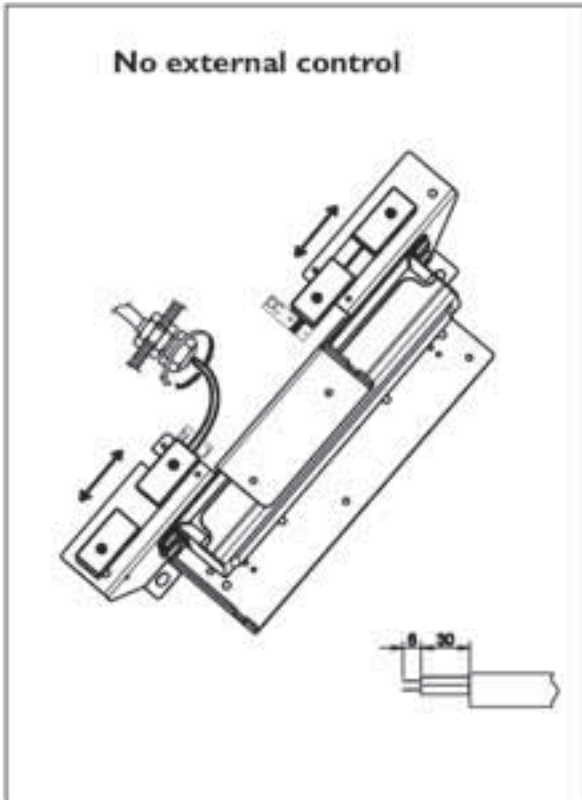
External control (1-10V DC)



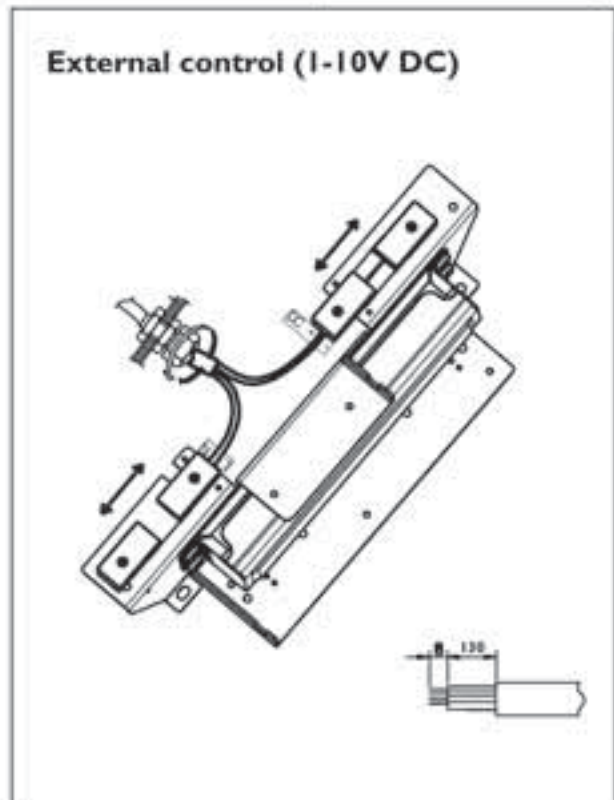
Class II



No external control



External control (1-10V DC)



Philips OptiFlood BVP506

Mounting instructions

Instructions de montage
Montageanleitung
Montage Instruktie
Istruzioni di montaggio

Instrucciones de montaje
Instruccoes de montagem
Monteringsinstruktioner
Monteringsvejledning

Kokoonpano- ja Kiinnitysohjeet
Montaj yonergesi
Οδηγίες τήξεσσημθηθX
Instrukcja montazu

Szerelési utasítások
Navod k montazi
bycnerwoz gi vjynfe
Navod k montazi



	COL OUR	LU- MEN	W										
GRN68	740	6832	65	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	19.5
GRN78	740	7808	75	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	19.5
GRN88	740	8784	84	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	19.5
GRN98	740	9760	93	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	19.5
GRN107	740	10736	102	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	21
GRN117	740	11712	111	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	21
GRN73	657	7280	65	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	19.5
GRN83	657	8320	75	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	19.5
GRN94	657	9360	84	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	19.5
GRN104	657	10400	93	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	19.5
GRN114	657	11440	102	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	21
GRN125	657	12480	111	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	21
GRN56	830	5600	65	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	19.5
GRN64	830	6400	75	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	19.5
GRN72	830	7200	84	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	19.5
GRN80	830	8000	93	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	19.5
GRN88	830	8800	102	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	21
GRN96	830	9600	111	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	21
ECO99	740	9913	96	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	19.5
ECO113	740	11329	110	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	19.5
ECO127	740	12745	123	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	19.5
ECO142	740	14161	137	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	19.5
ECO156	740	15577	151	-30°C	25°C	35°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	21
ECO170	740	16993	165	-30°C	25°C	35°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	21
ECO106	657	10563	96	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	19.5
ECO121	657	12072	110	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	19.5
ECO136	657	13581	123	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	19.5
ECO151	657	15090	137	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	19.5
ECO166	657	16599	151	-30°C	25°C	35°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	21
ECO181	657	18108	165	-30°C	25°C	35°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	21
ECO81	830	8125	96	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	19.5
ECO93	830	9286	110	-30°C	30°C	40°C	6-10m	●	●	0.1	09	66	19.5

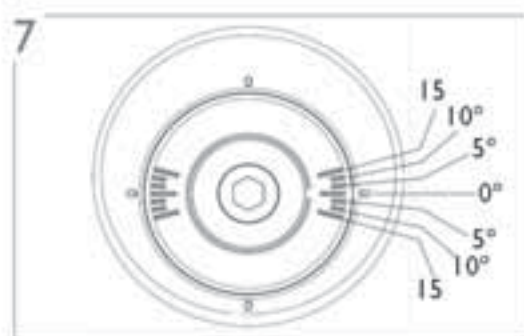
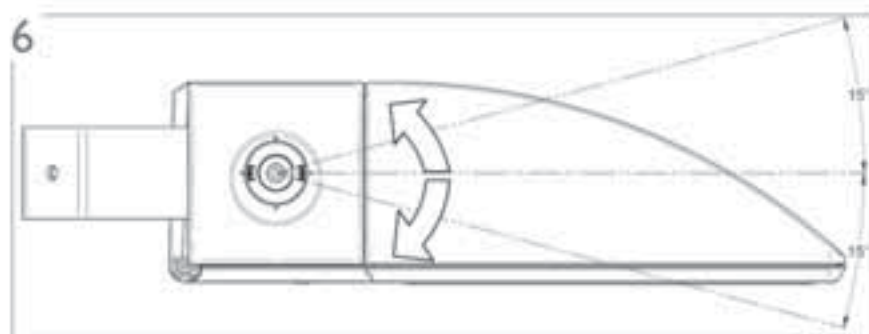
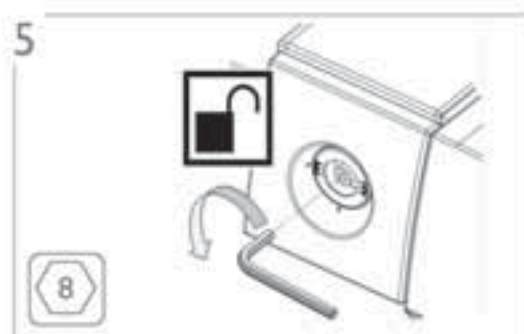
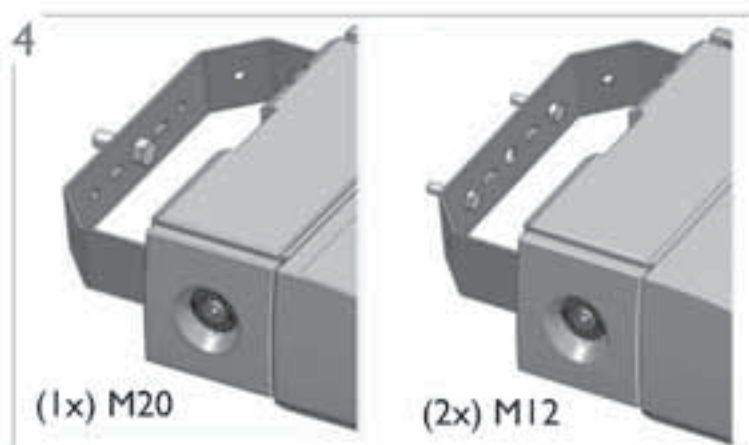
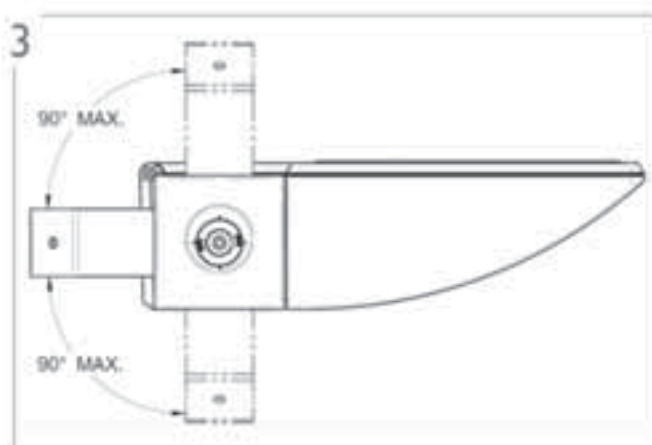
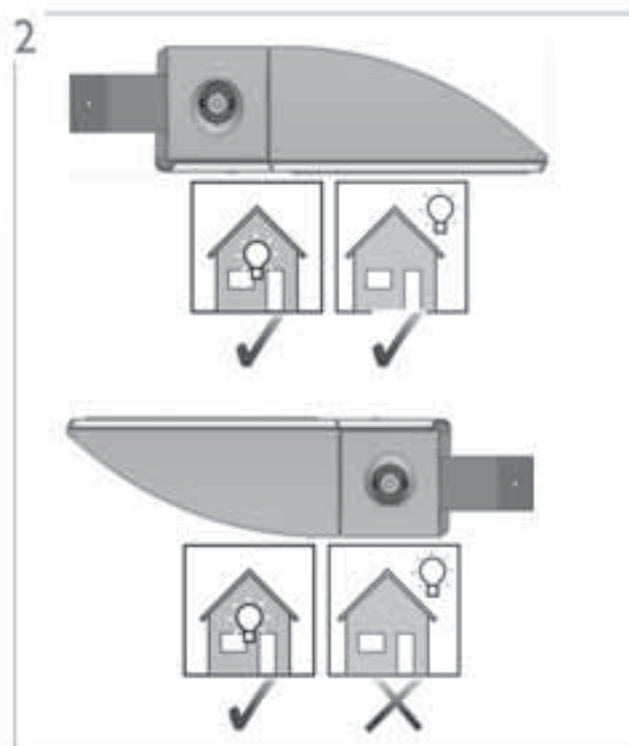
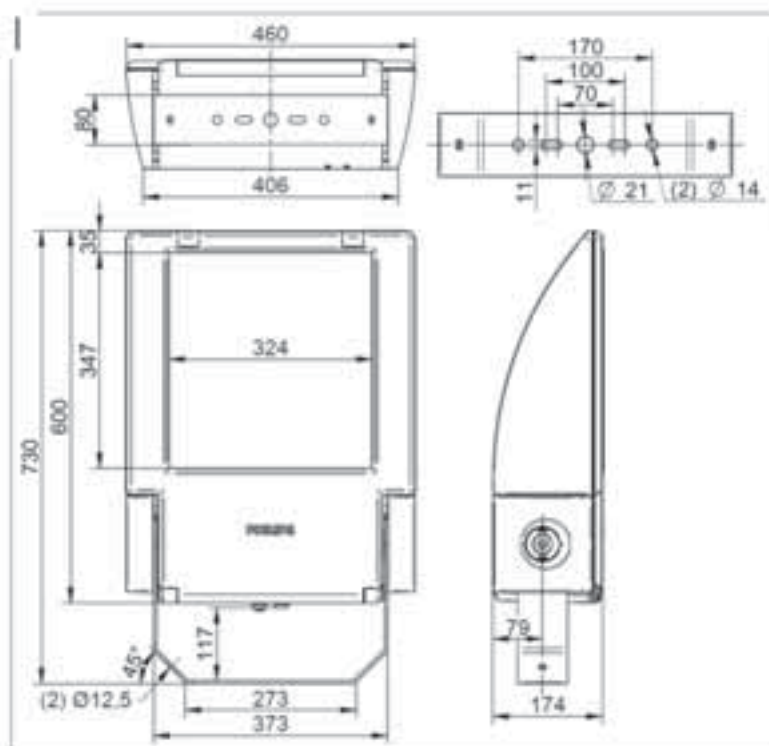
220 - 240V
50 - 60Hz

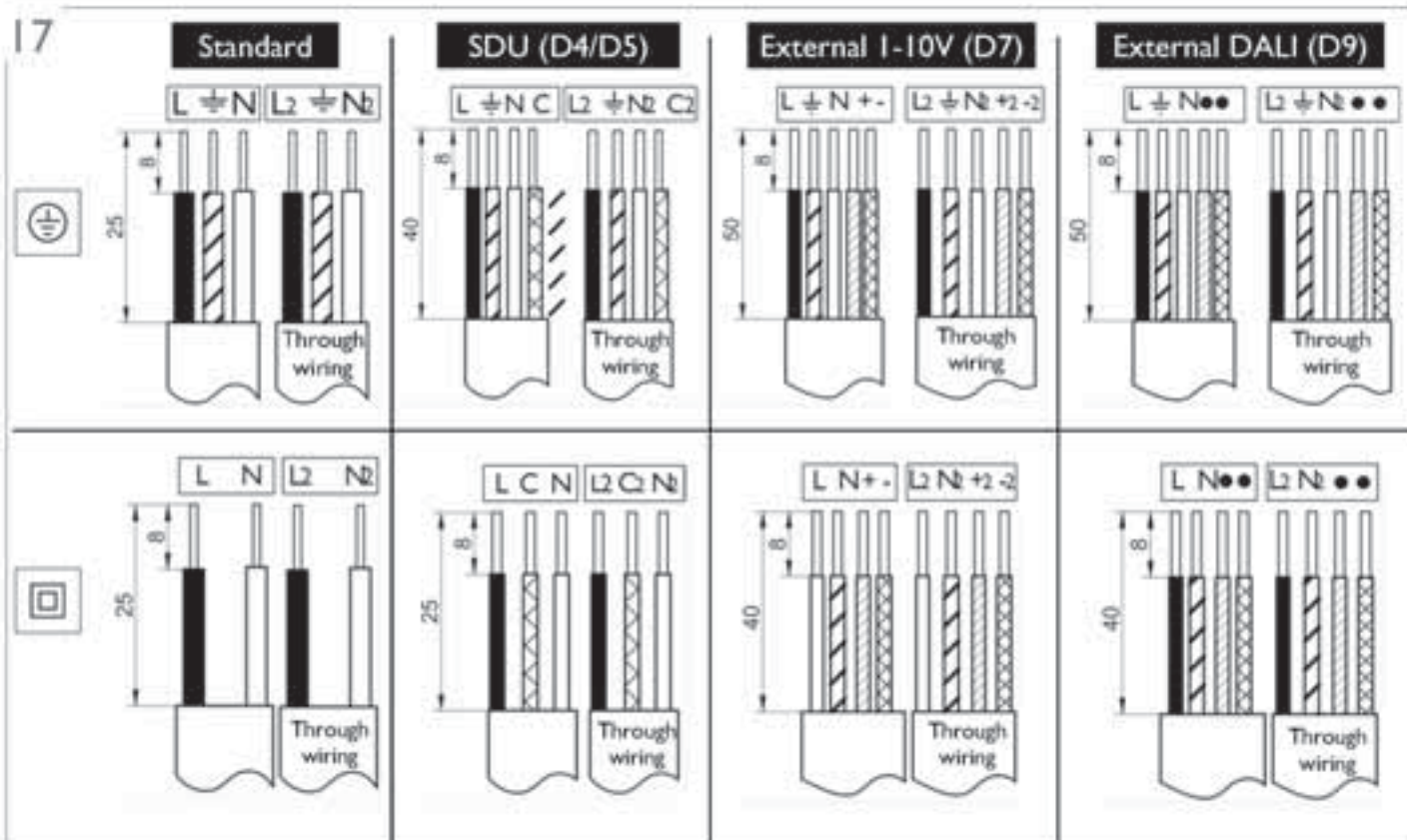
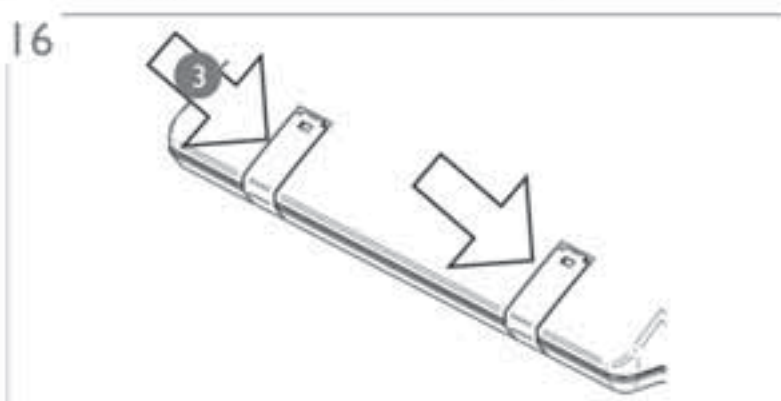
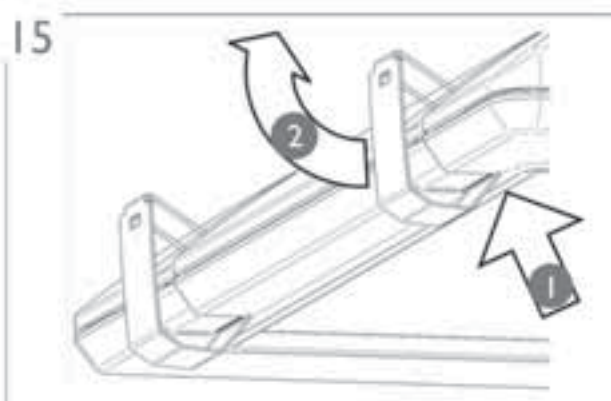
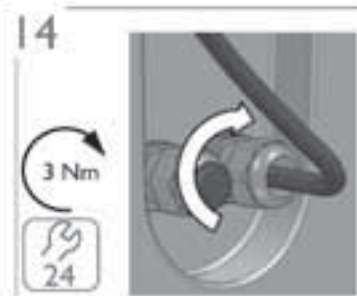
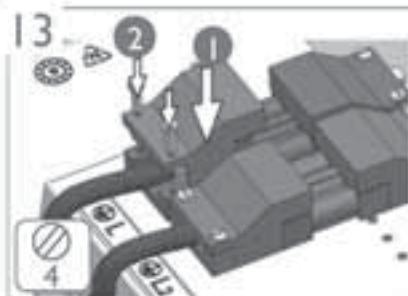
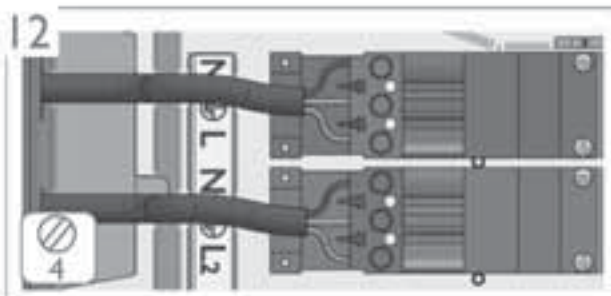
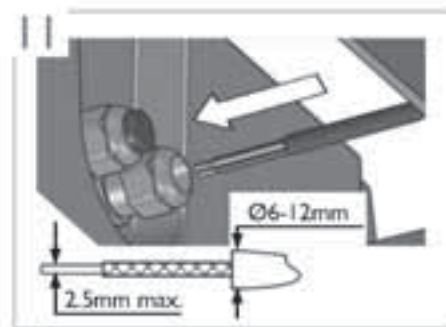
Inrush Current
105A (230v) / 30μs



Disconnect before servicing
Mettez hors tension avant intervention
Öffnen nur spannungsfrei
Demonteren voor onderhoud

Togliere tensione prima di fare manutenzione
Desconectar antes de manipular
Bryt strömmen före lampbyte





Optiflood - MVP504

Mounting Instruction

Instructions de montage

Montageanleitung

Montage Instruktie

Istruzioni di montaggio

Instrucciones de montaje

Instrucces de montagem

Monteringsinstruktioner

Monteringsvejledning

Kokoonpano- ja Kiinnitysohjeet

Montaj yonergesi

ΟδηγίεςX τήξεσσνομηθιθX

Instrukcja montażu

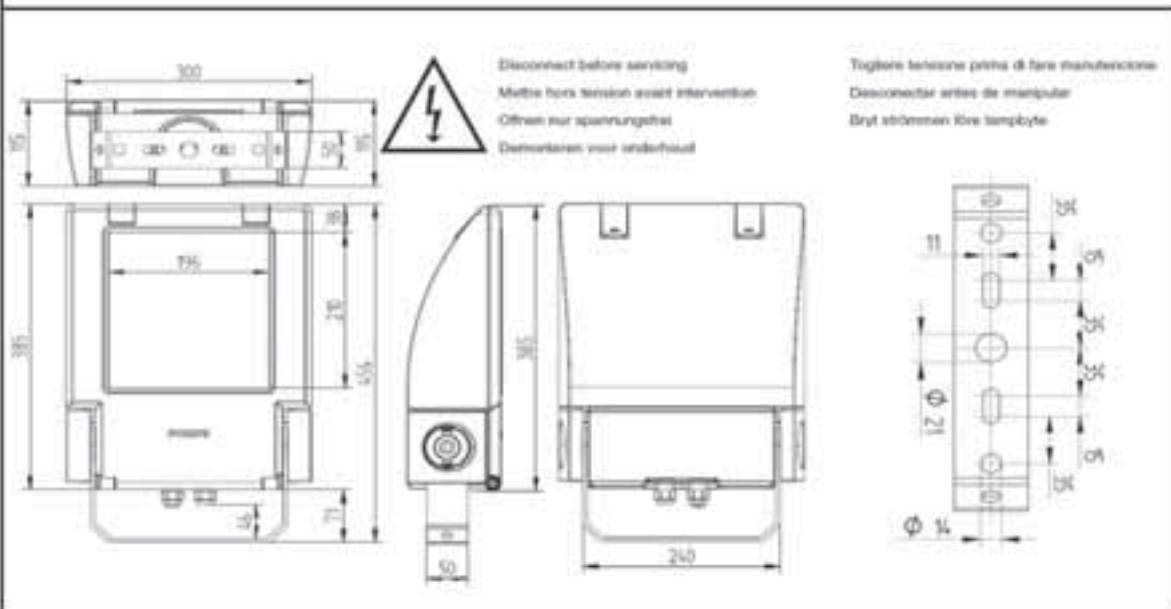
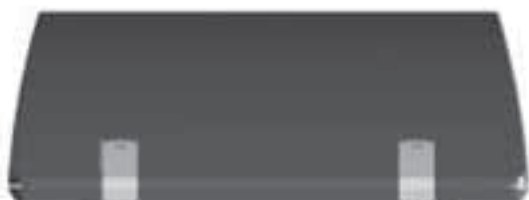
Szerelési utasítások

Navod k montazi

bycsherwoz gi vjynfio

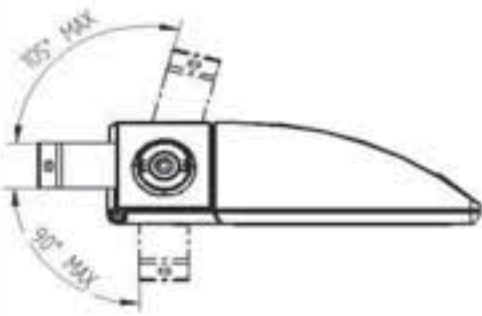
Navod k montazi

		IP..			complies with..					
MVP504	7.35 max 6.70 min	66	I /II	0.037	IEC 60598	CDM-T 35W	1	35°C	25°C	
						CDM-T 70W	1	35°C	25°C	
						CDM-TD 70W	1	35°C	25°C	
						CDM-TD 150W	1	35°C	25°C	
						CDO-TT 70W	1	35°C	25°C	
						CPO-TW 45W	1	35°C	25°C	
						CPO-TW 60W	1	35°C	25°C	
						CPO-TW 90W	1	35°C	25°C	
						CPO-TW 140W	1	35°C	25°C	
						SON-TPP 50W	1	35°C	25°C	
						SON-TPP 70W	1	35°C	25°C	

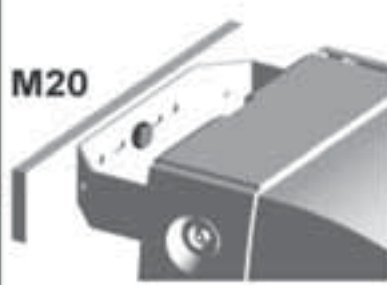


Use Philips Lamps for Optimum performance

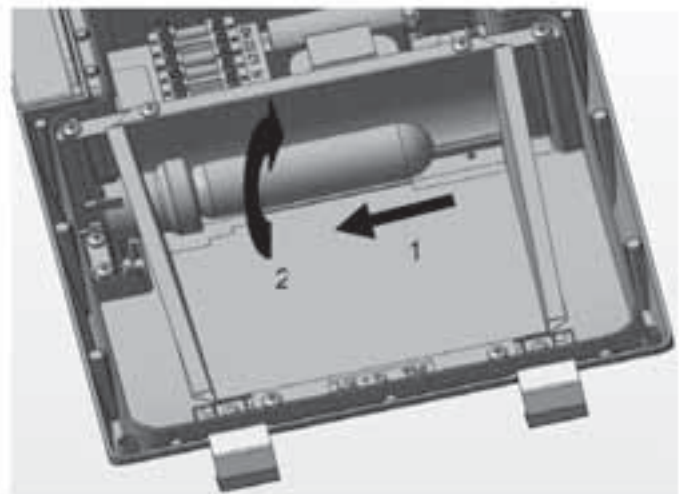
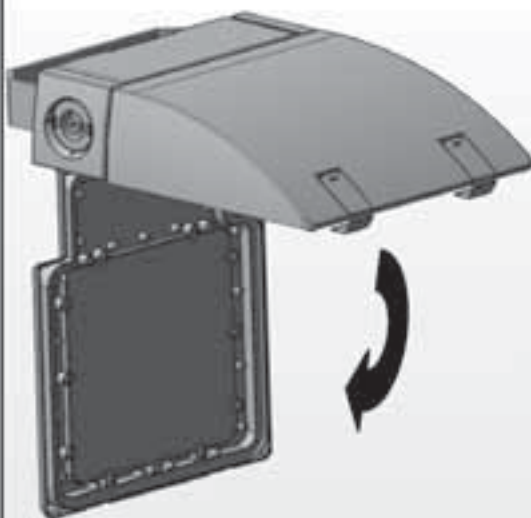
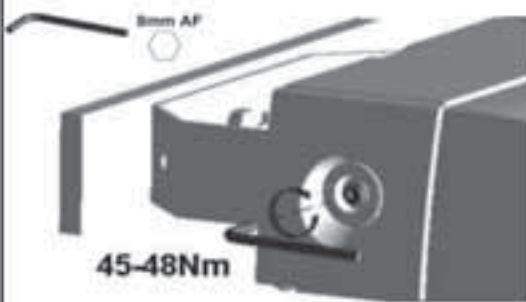
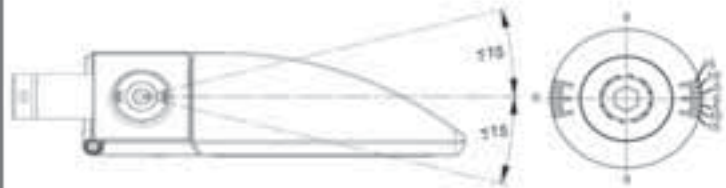
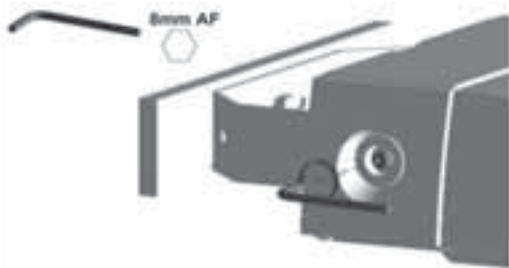
- Fonctionnement optimal avec lampes Philips
- Optimale Betriebsleistung mit Philips-Lampen
- Toimi parhaiten Philips-lamppujen kanssa
- Fungerer best med lampor från Philips
- Funzionamento ottimale garantito con lampade Philips
- Funciona melhor com lâmpadas Philips no interior
- Fungerer bedst med Philips lamper
- Wert het best met Philips-lampen
- Resultados optimos con lamparas Philips
- Fungerer mest optimalt med Philips-lamper

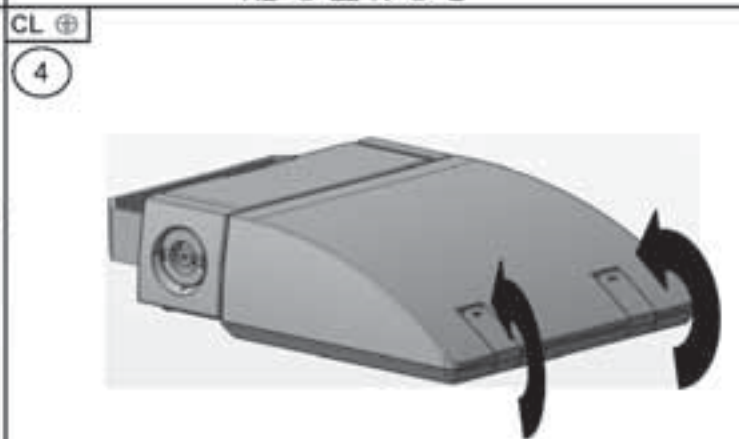
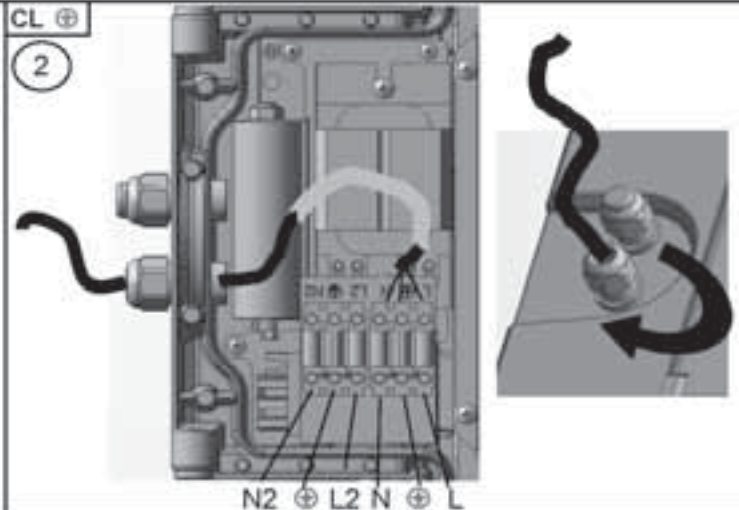
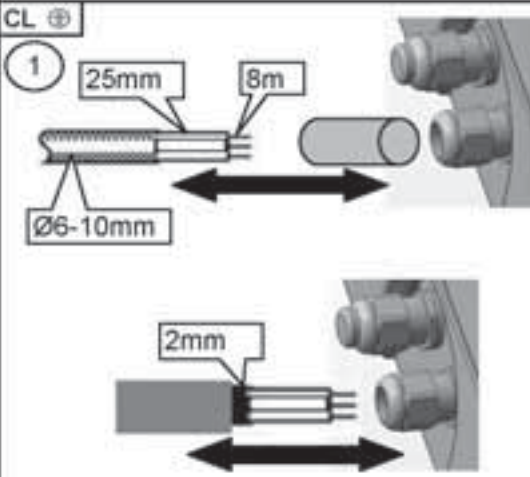
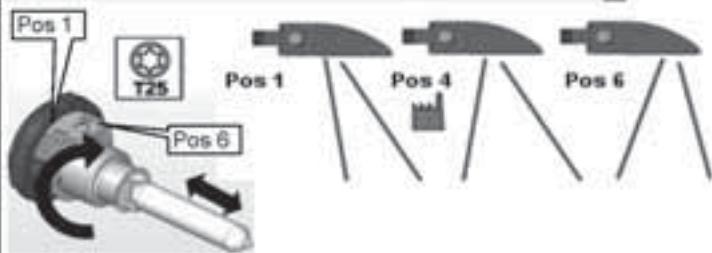
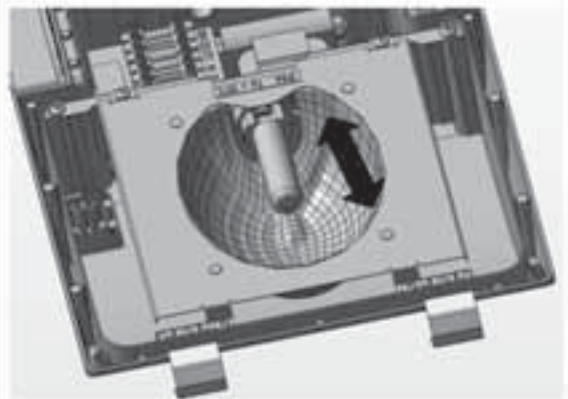
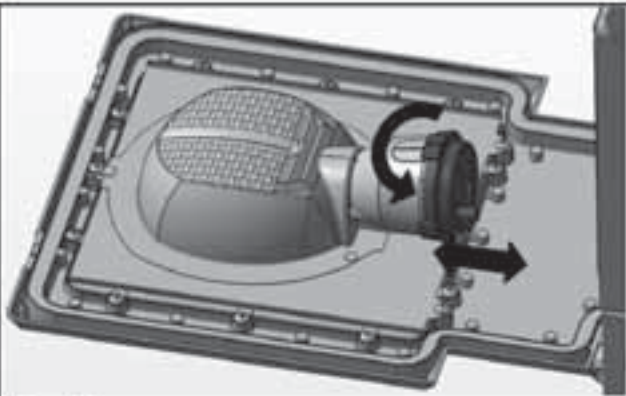


M20

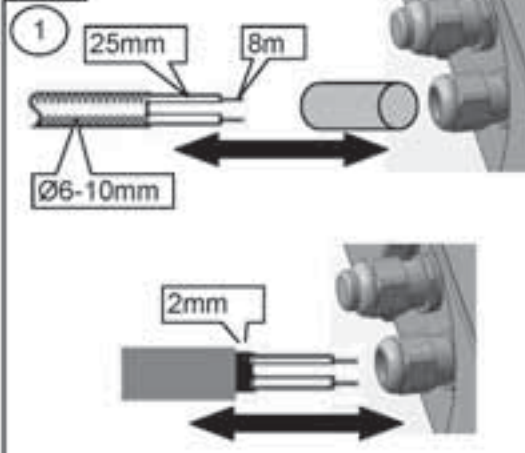


M12
x2

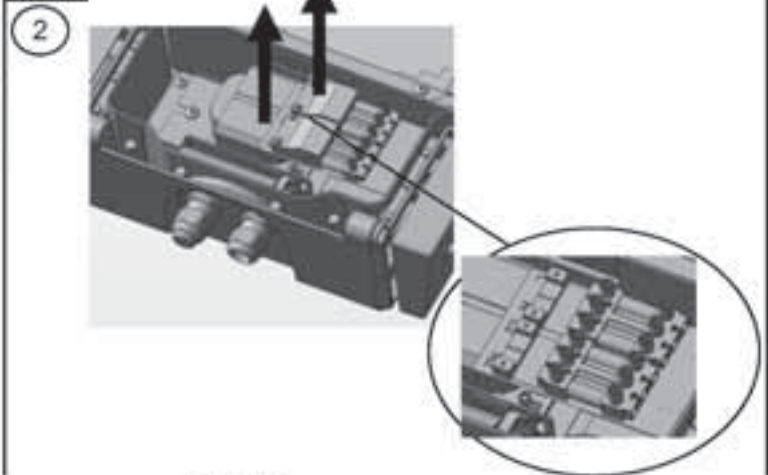




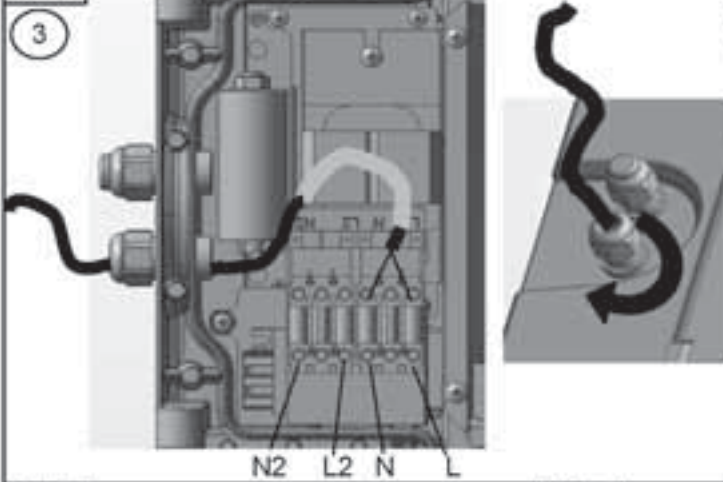
CL



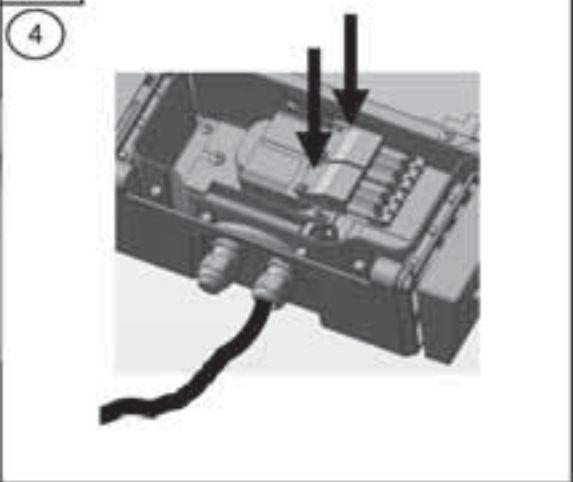
CL



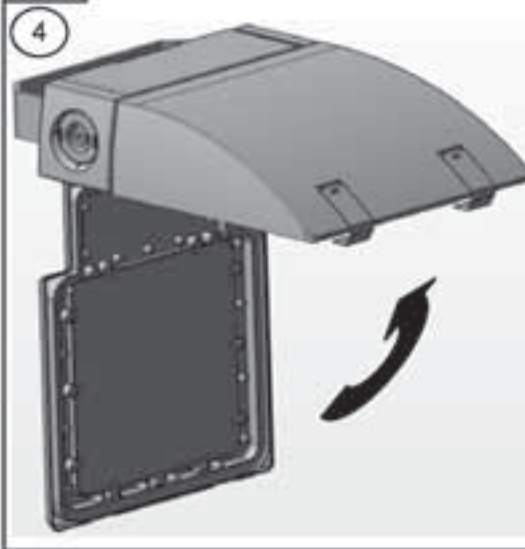
CL



CL



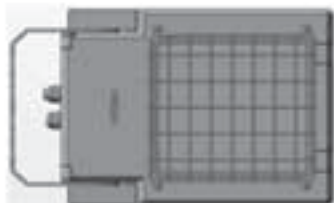
CL



CL



MVP504 + WG



OptiFlood - MVP506

Mounting Instruction

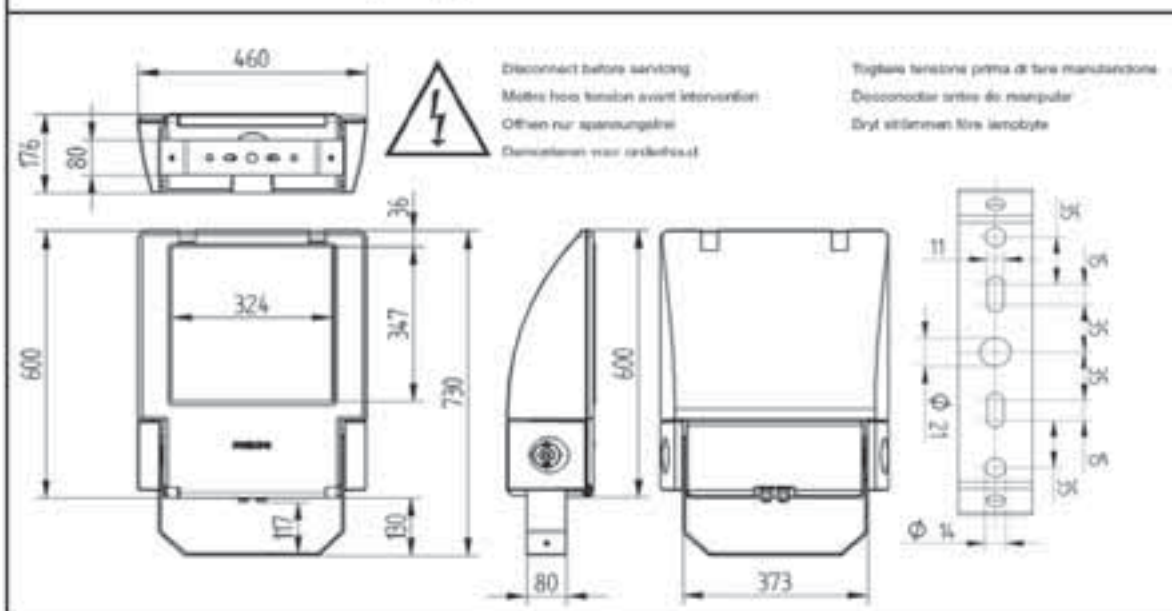
Instructions de montage
Montageanleitung
Montage Instruktie
Istruzioni di montaggio

Instrucciones de montaje
Instruccoes de montagem
Monteringsinstruktioner
Monteringsvejledning

Kokoonpano- ja Kiinnitysohjeet
Montaj yonergesi
Οδηγίες τήξεσσημήςθX
Instrukcja montażu

Szerelési utasítások
Navod k montazi
bycenhovoz gi vjynf'e
Navod k montazi

		IP..			complies with..					
MVP506	21.0 max 18.0 min	66	I / II	0.1	IEC 60598	CDM-T 150W	1	35°C	25°C	
						CDM-T 250W	1	35°C	25°C	
						CDM-TMW210W	1	35°C	25°C	
						CDM-TMW315W	1	35°C	25°C	
						E40 CDO-TT 100W	1	35°C	25°C	
						E40 CDO-TT 150W	1	35°C	25°C	
						E40 CDO-TT 250W	1	35°C	25°C	
						E40 SON-T 100W	1	35°C	25°C	
						E40 SON-T 150W	1	35°C	25°C	
						E40 SON-T 250W	1	35°C	25°C	
						E40 SON-T 400W	1	35°C	25°C	
						E40 SON-T 600W	1	35°C	25°C	
						E40 HPI-T 250W	1	35°C	25°C	
						E40 HPI-T 400W	1	35°C	25°C	
						CPO-TW 60W	1	35°C	25°C	
						CPO-TW 90W	1	35°C	25°C	
						CPO-TW 140W	1	35°C	25°C	
						E40 Max 600W	1	35°C	25°C	



Use Philips Lamps for Optimum performance

- Fonctionnement optimal avec lampes Philips
- Optimale Geräteleistung mit Philips-Lampen
- Toimi parhaiten Philips-lamppujen kanssa
- Fungerer best med lamper fra Philips

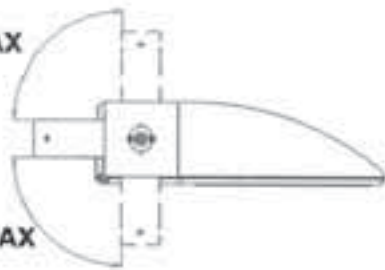
- Funzionamento ottimale garantito con lampade Philips
- Funciona melhor com lâmpadas Philips no interior
- Fungerer bedst med Philips-lamper

- Wert het best met Philips-lampen
- Resultados óptimos con lámparas Philips
- Fungerer mest optimalt med Philips-lamper

129C - 4413 181 0505
Version Date - 40 / 00
Data subject to change
Printed in UK
www.philips.com/lighting

PHILIPS

90° MAX

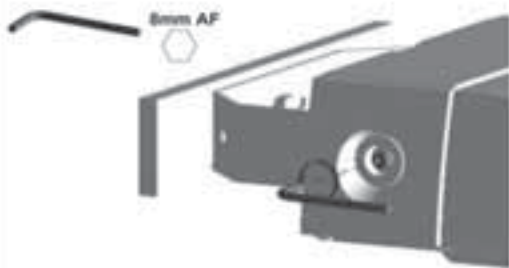


90° MAX

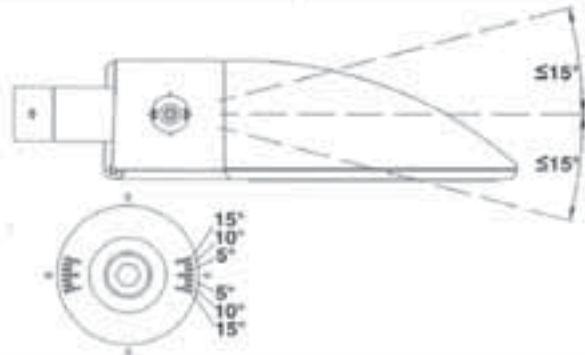
M20



M12
x2



8mm AF



≤15°

≤15°

15°

10°

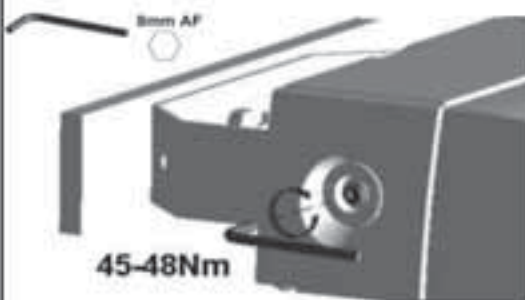
5°

0°

5°

10°

15°



8mm AF

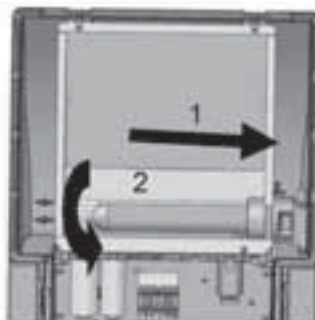
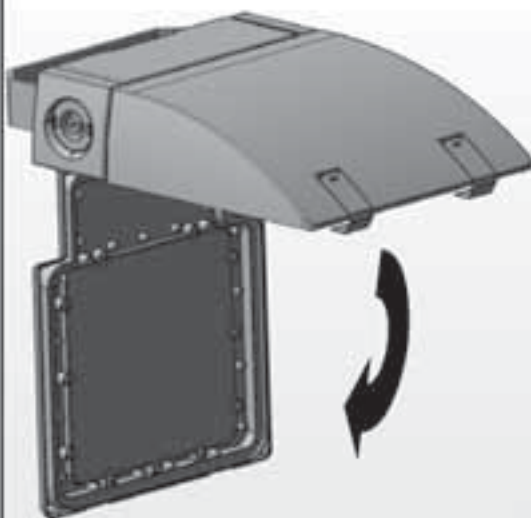
45-48Nm



3mm

1

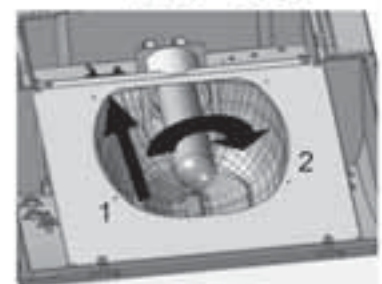
2



E40 A60 / A25

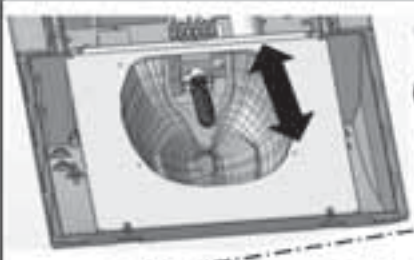


E40 OR

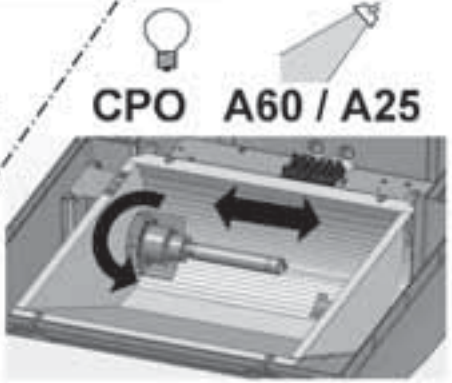




CPO OC



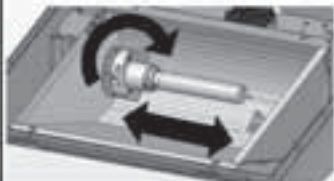
CDM-T OR



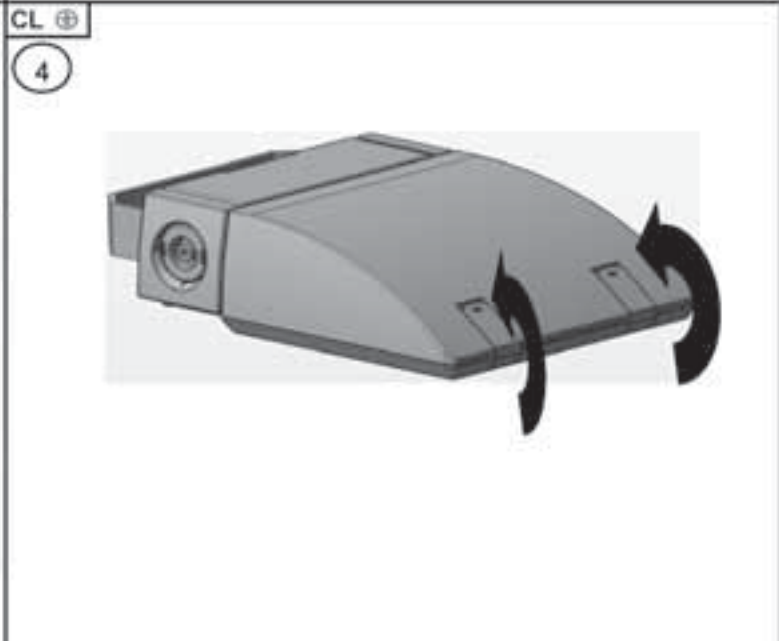
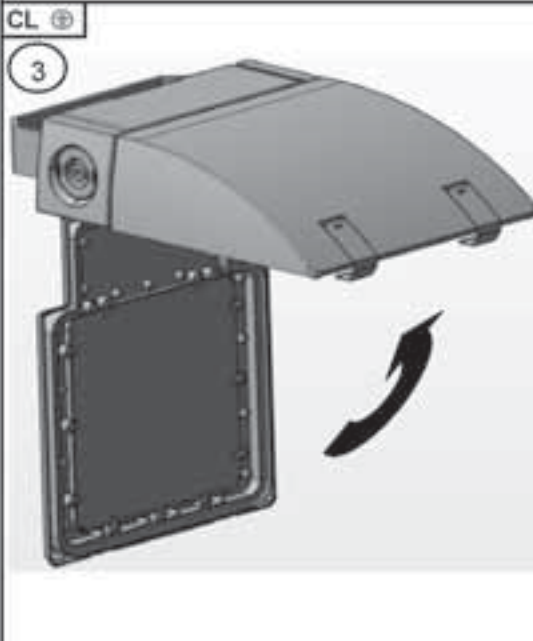
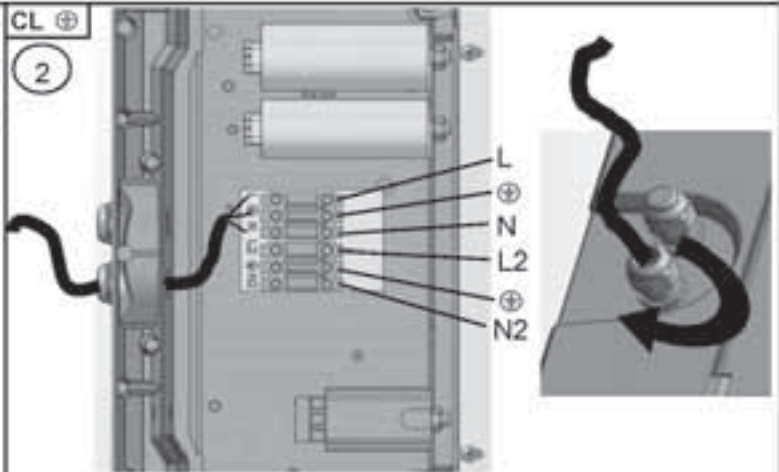
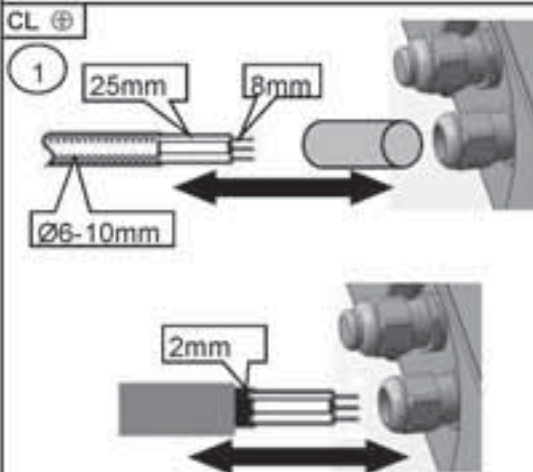
CPO A60 / A25

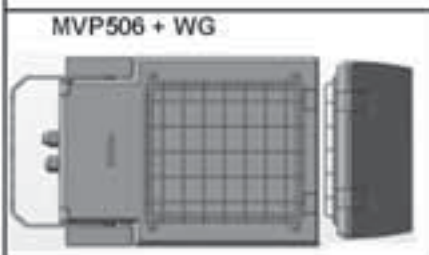
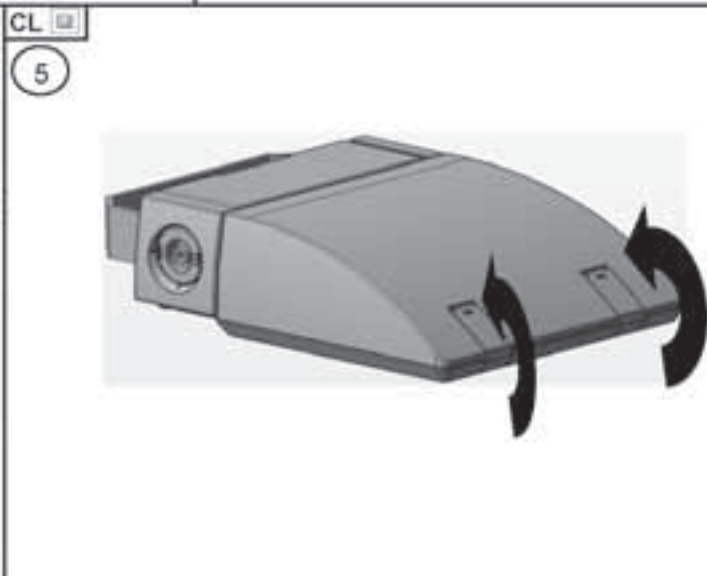
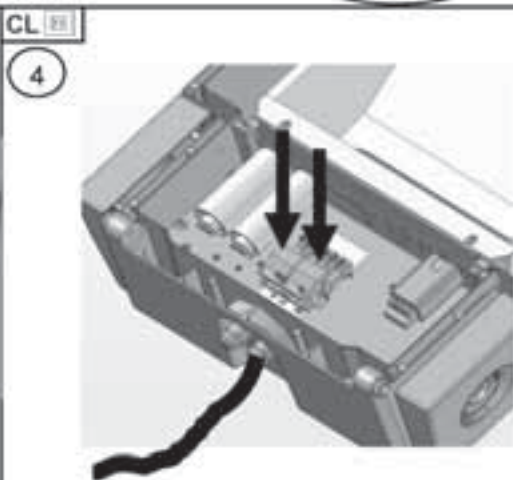
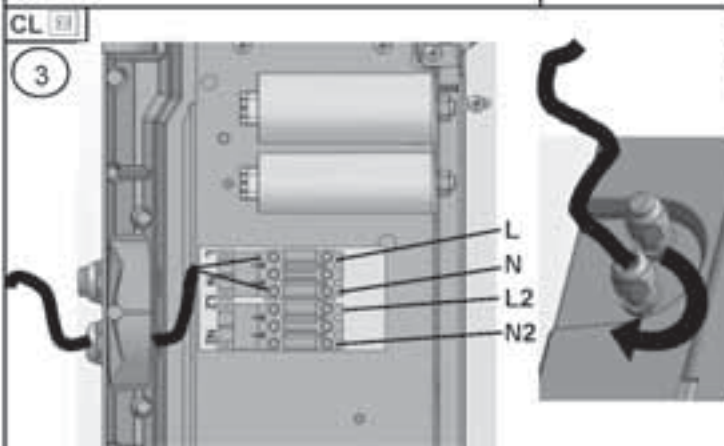
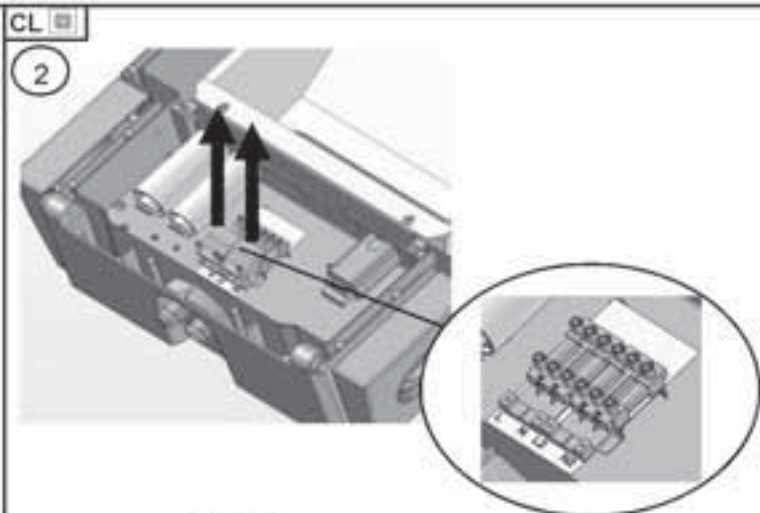
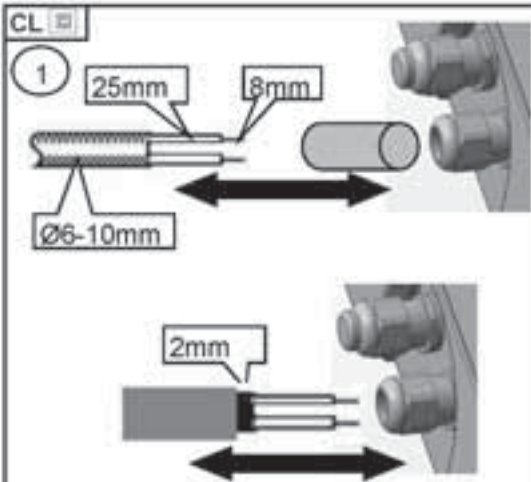


CDM-TMW OR



CDM-TMW A60/A25





MVP 507

Installation instructions

Instructions de montage
Montageanweisung

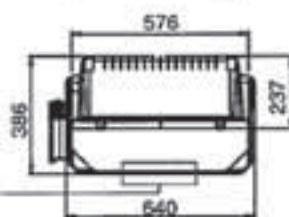
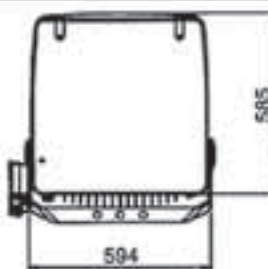
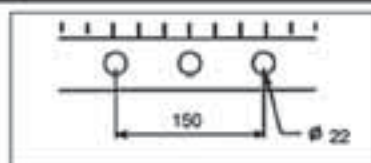
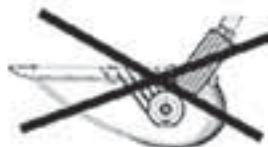
Istruzioni di montaggio
Instrucciones de montaje

Monteringsanvisning
Montagevoorschrift



MVP 507	17.2	*65/44	I	0.113	IEC 598
---------	------	--------	---	-------	---------

SON-T 600W	1	35°C
SON-T 1000W	1	35°C
HPI-T 1000W	1	35°C
MHN-LA 1000W 230V	3.5	35°C
MHN-LA 2000W 400V	3.5	35°C



Disconnect before servicing.
Mette hors tension avant intervention.
Oñnen nur spannungsfrei.
Demonteren voor onderhoud.

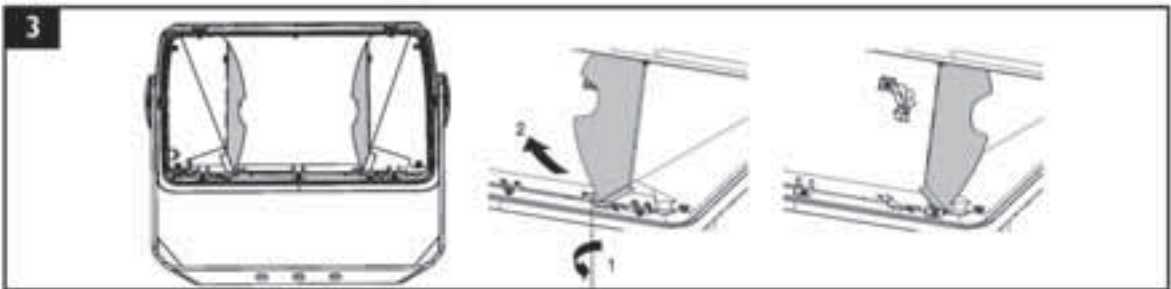
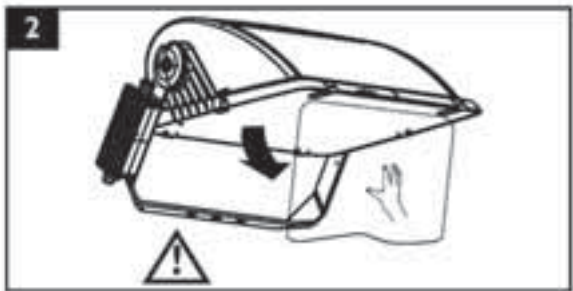
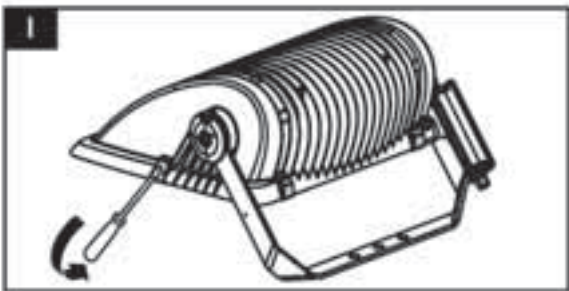
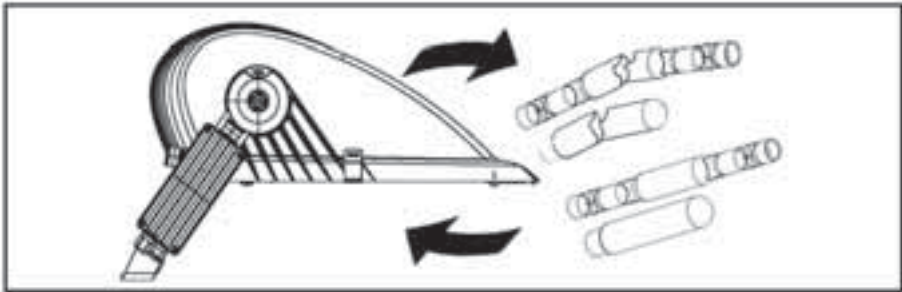
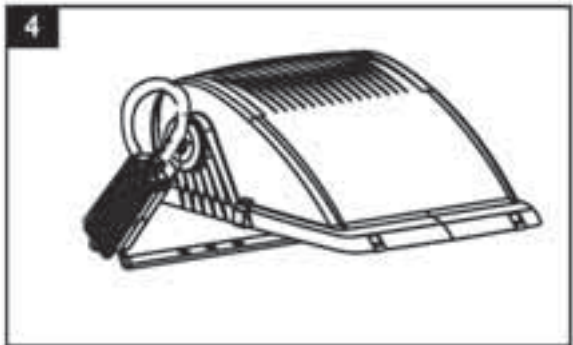
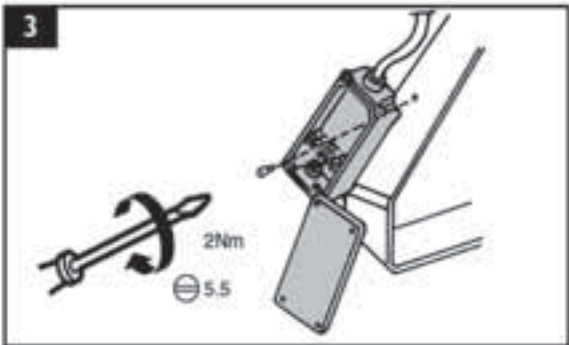
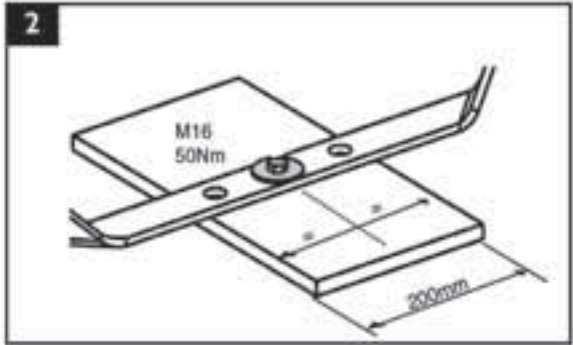
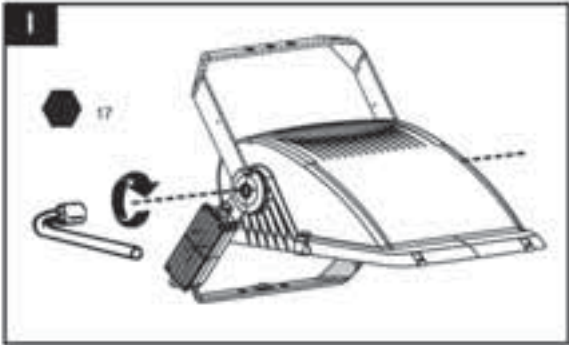
Togliere tensione prima di fare
manutenzione.
Desconectar antes de manipular.
Bryt strömmen före lampbyte.

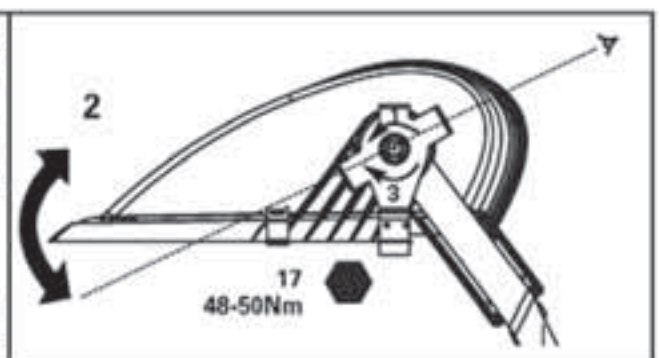
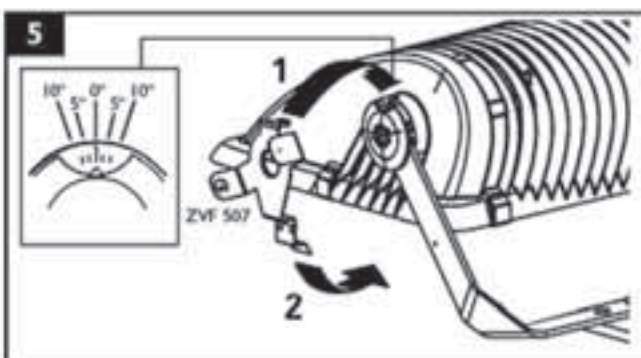
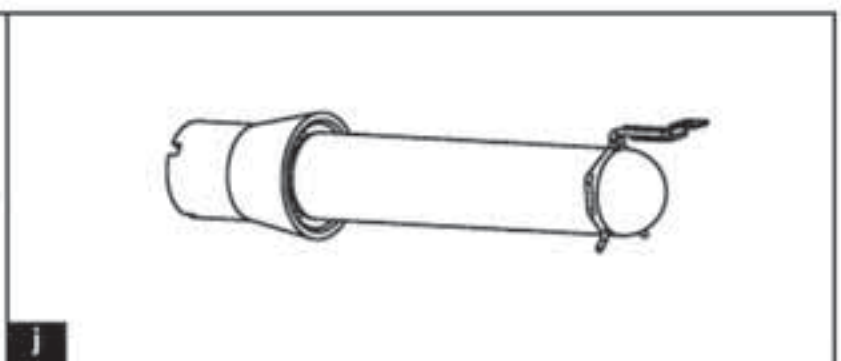
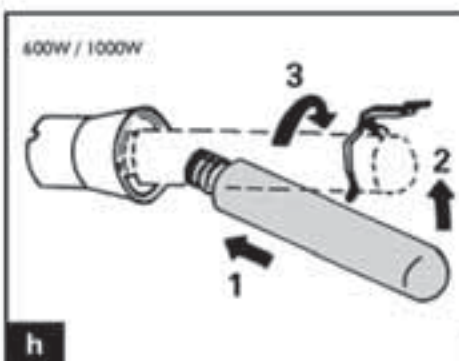
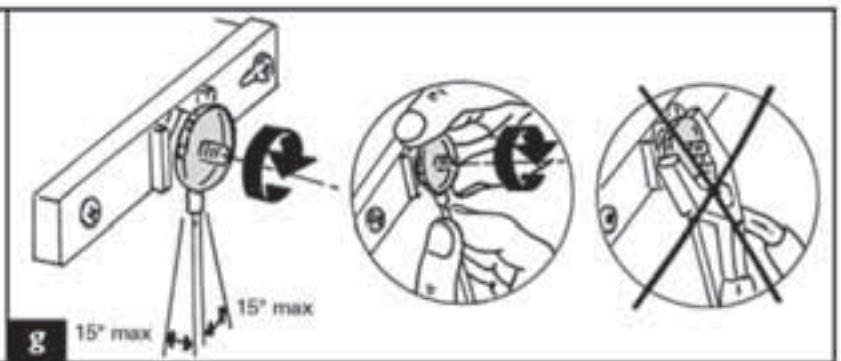
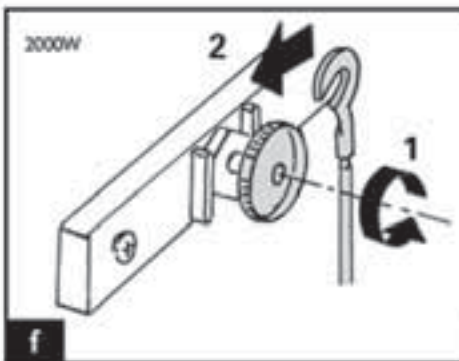
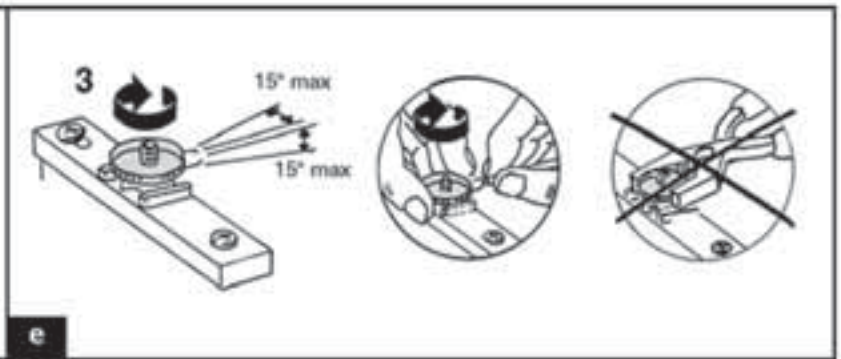
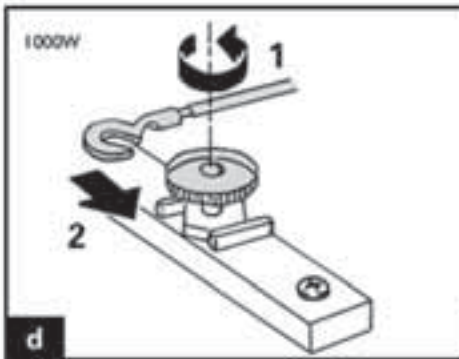
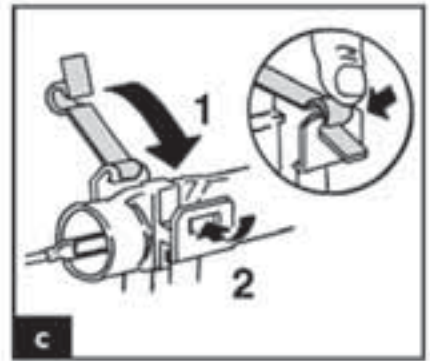
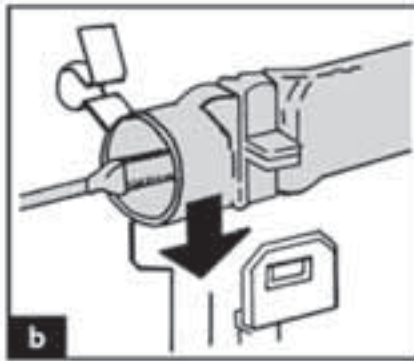
Philips
Lighting

Let's make things better.



PHILIPS





FOR SAFETY REASONS, YOU MUST CONNECT THE SAFETY CIRCUIT, OR USE ANOTHER CUT-OFF DEVICE.
If connected as shown in the diagram below (connection points 4 and 5), the safety switch will control the relay which interrupts the mains when the first glass of the luminaires is opened.

POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ, VOUS DEVEZ CONNECTER LE CIRCUIT DE SÉCURITÉ, OU UTILISER UN AUTRE DISPOSITIF DE COUPURE.
Il est connecté conformément au schéma ci-dessous (points de branchement 4 et 5), l'interrupteur de sécurité commande le relais qui coupe le courant secteur lorsque l'un des vitres à effet de luminaire.

AUS SICHERHEITSRÜNDEN MUSS DIE SICHERHEITSSCHALTUNG ANGESCHLOSSEN WERDEN. SIE KÖNNEN EBENFALLS EINE ANDERE SCHALTVORRICHTUNG VERWENDEN.
Wenn die Schaltung wie im nachstehenden Schaltplan dargestellt angeschlossen wird (Anschlusspunkte 4 und 5), steuert der Sicherheitschalter das Relais, das die Stromversorgung unterbricht, wenn die Frontscheibe der Leuchte geöffnet wird.

OM VEILIGHEDSRØDENEH DIENT U HET VEILIGHEDSCIRCUIT AAN TE SLUTTEN OF EEN ANDER ONDERBREKINGSMECHANISME TE GEBRUIKEN.
Indien de volgens onderstaand schets wordt aangesloten (aansluitpunten 4 en 5), steurt de veiligheidsafsluiter de relais aan die de voeding onderbreekt wanneer de ruit van het armatuur geopend wordt.

PER MOTIVI DI SICUREZZA, COLLEGARE IL CIRCUITO DI SICUREZZA O UTILIZZARE UN ALTRO DISPOSITIVO DI INTERRUZIONE.
Se collegato come illustrato nella figura che segue (punti 4 e 5), l'interruttore di sicurezza può controllare il relay che interrompe l'alimentazione di rete quando il vetro è stato frantumato dall'apparato.

POR RAZONES DE SEGURIDAD, SE DEBE CONECTAR EL CIRCUITO DE SEGURIDAD U OTRO DISPOSITIVO DE DESCONECCION DE LA CORRIENTE.
Cuando conectado de la forma que se muestra en el diagrama de abajo (puntos de conexión 4 y 5), el interruptor de seguridad controla el relé que corta la alimentación de corriente cuando se abre el cristal frontal de la luminaria.

AV SÄKERHETSÅRSÄL BÖR DU ANSLUTA SÄKERHETSKRETSEN ELLER ANVÄNDA ETT ANNAT BRYTSYSTEM.
Om den ansluts som visas i nedanstående figur (anslutningspunkterna 4 och 5) kommer säkerhetsbrytaren att styra reläet som bryter strömförsöringen när armaturens frömgas öppnas.

2 Important: observe correct polarities
Important: Bien respecter les polarités
Wichtig: Bitte beachten Sie die Polaritäten
Belangrijk: de polariteiten goed in acht nemen

Importante: rispettare le polarità
Importante: respetar las polaridades correctas
Viktig: respektera polariteten

	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)
A	switch	interruttore	schalter	schakelaar	interruptor	schakelaar
B	connection ring	anillo de conexión	ansluitring	ansluitring	anillo de conexión	ansluitring
C	resistor	resistor	weerstand	weerstand	resistor	weerstand
D	capacitor	condensador	condensator	condensator	condensador	condensator
E	lamp	lámpara	lamp	lamp	lamp	lamp
F	spring	resorte	veer	veer	resorte	veer
G	spring	resorte	veer	veer	resorte	veer
H	spring	resorte	veer	veer	resorte	veer
I	spring	resorte	veer	veer	resorte	veer
J	spring	resorte	veer	veer	resorte	veer
K	spring	resorte	veer	veer	resorte	veer
L	spring	resorte	veer	veer	resorte	veer
M	spring	resorte	veer	veer	resorte	veer
N	spring	resorte	veer	veer	resorte	veer
O	spring	resorte	veer	veer	resorte	veer
P	spring	resorte	veer	veer	resorte	veer
Q	spring	resorte	veer	veer	resorte	veer
R	spring	resorte	veer	veer	resorte	veer
S	spring	resorte	veer	veer	resorte	veer
T	spring	resorte	veer	veer	resorte	veer
U	spring	resorte	veer	veer	resorte	veer
V	spring	resorte	veer	veer	resorte	veer
W	spring	resorte	veer	veer	resorte	veer
X	spring	resorte	veer	veer	resorte	veer
Y	spring	resorte	veer	veer	resorte	veer
Z	spring	resorte	veer	veer	resorte	veer

4413 181 04384
06/11
Printed in the UK
Data subject to change



PHILIPS

PACIFIC LED WT460C/WT461C

Mounting instructions

Instructions de montage

Instrucciones de montaje

Kokoonpano- ja kiinnitysohjeet

Návod k montáži

Montageanleitung

Instruções de montagem

Montaj yönergeleri

Návod k montáži

Montage instructie


Monteringsinstruktioner

Szerelési utasítások

Instruzioni di montaggio

Monteringsvejledning

Instrukcja montażu

		LEDs	~220V...240V 50 Hz/60 Hz	max ta +35 C	min ta -20 C	min 30 cm	CE IP66	 30
---	---	-------------	---	---------------------------	---------------------------	--------------	-----------------------	--



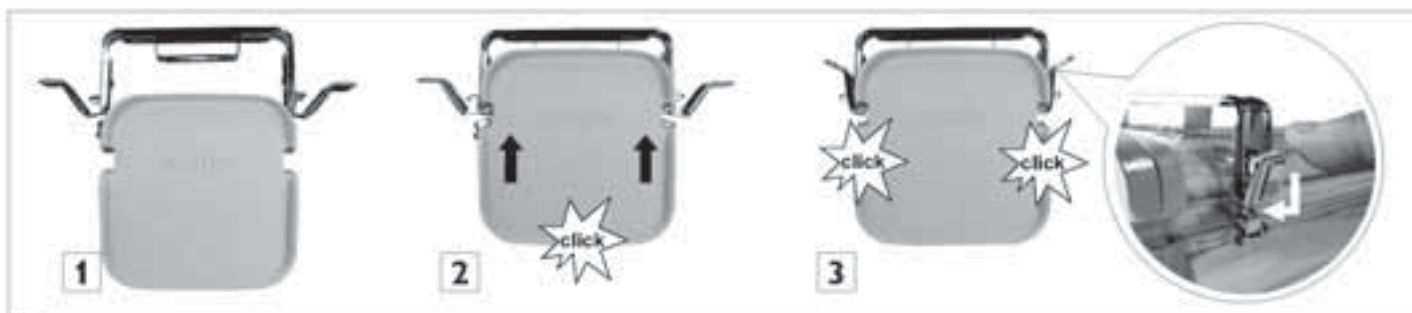
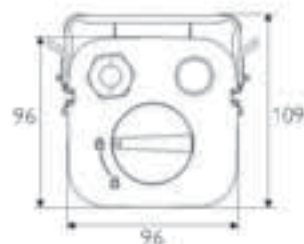
Luminaire type	A [mm]	B [mm]	C [mm]
WT460C/461C & L700	450	700	721
WT460C/461C & L1300	900	1300	1321
WT460C/461C & L1600	1200	1600	1621

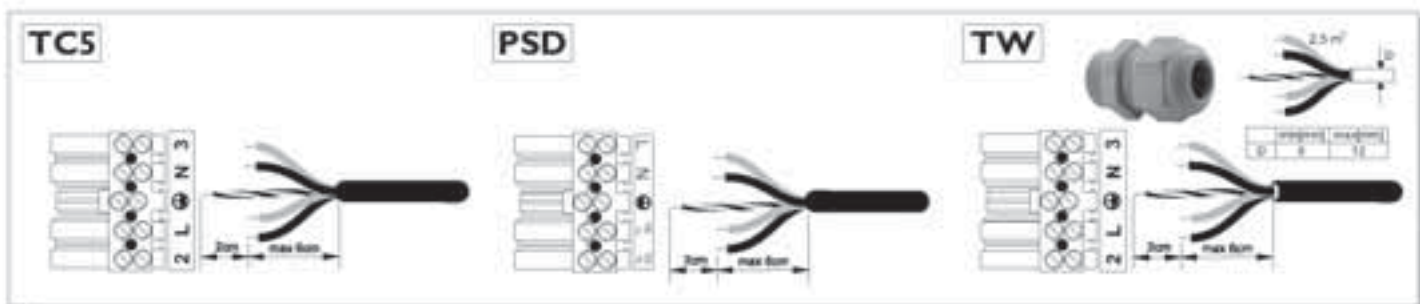
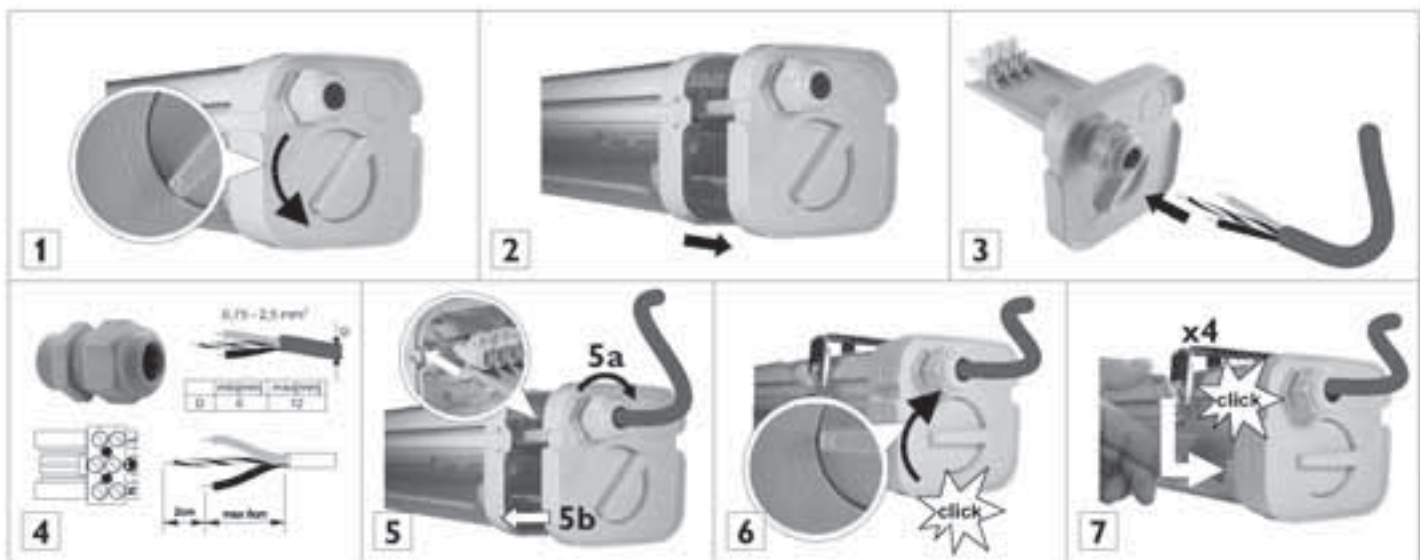


Luminaire type	A [mm]	B [mm]	C [mm]
WT460C/461C & TW1/TW3 L1 300	900	1330	1373
WT460C & TW1/TW3 L1600	1200	1611	1654

Luminaire type	Max No of luminaires on MCB (16A type-B) *
WT460C/461C & L700	50
WT460C/461C & L1300	20
WT460C/461C & L1600	20

* Depends on the parasitic capacity and inductance of the circuit





PACIFIC PERFORMER WT360C/WT361C


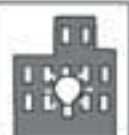
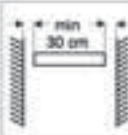




Mounting instructions

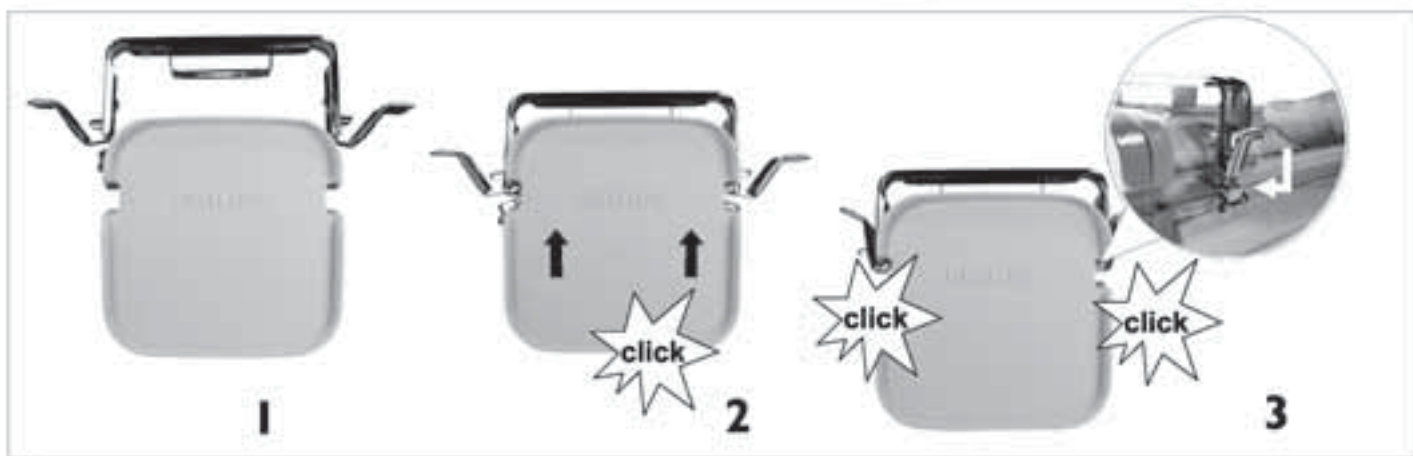
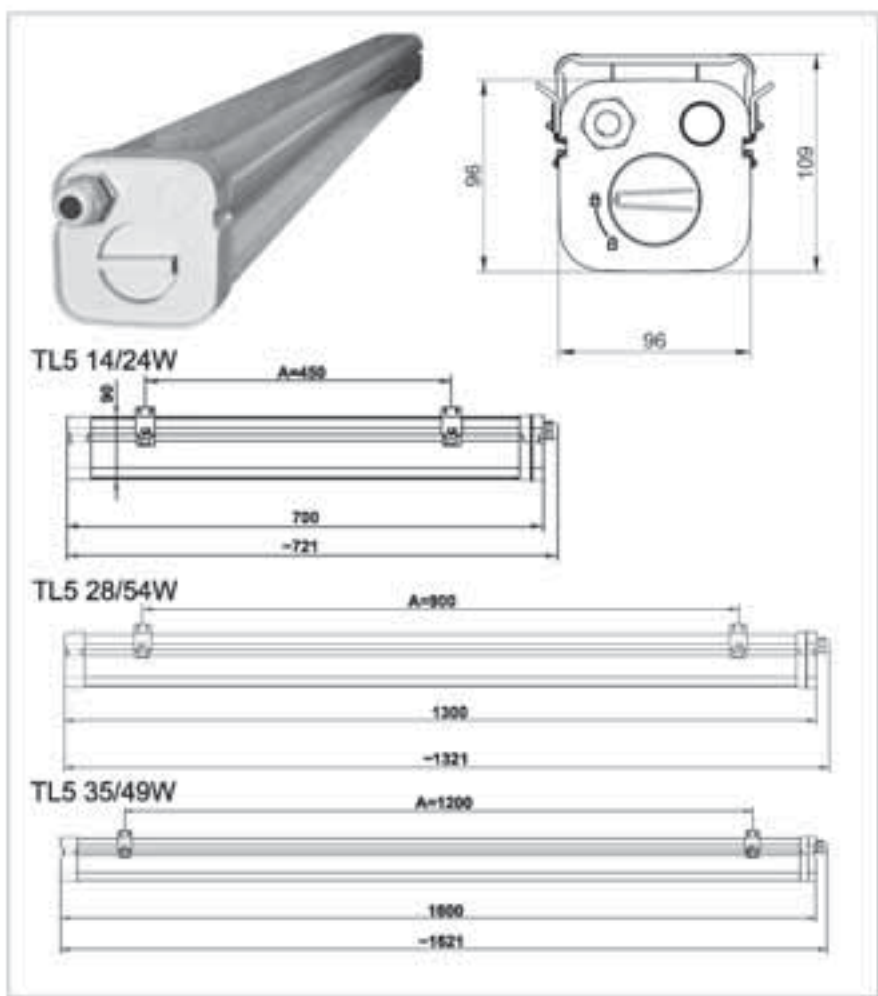
Instructions de montage
Montageanleitung
Montage Instrukcio
Istruzioni di montaggio

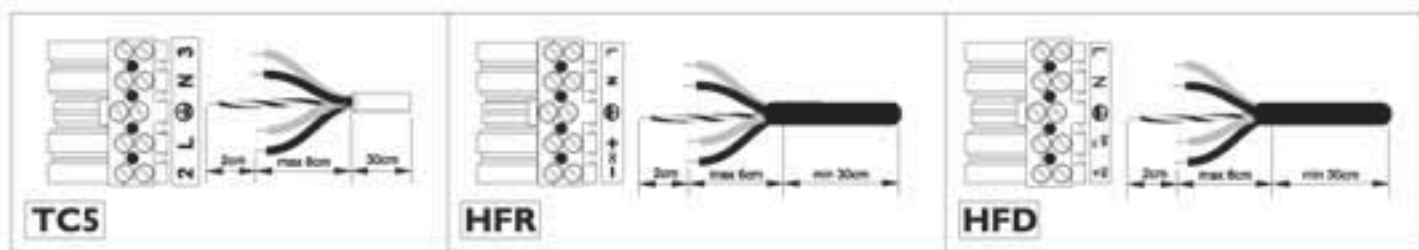
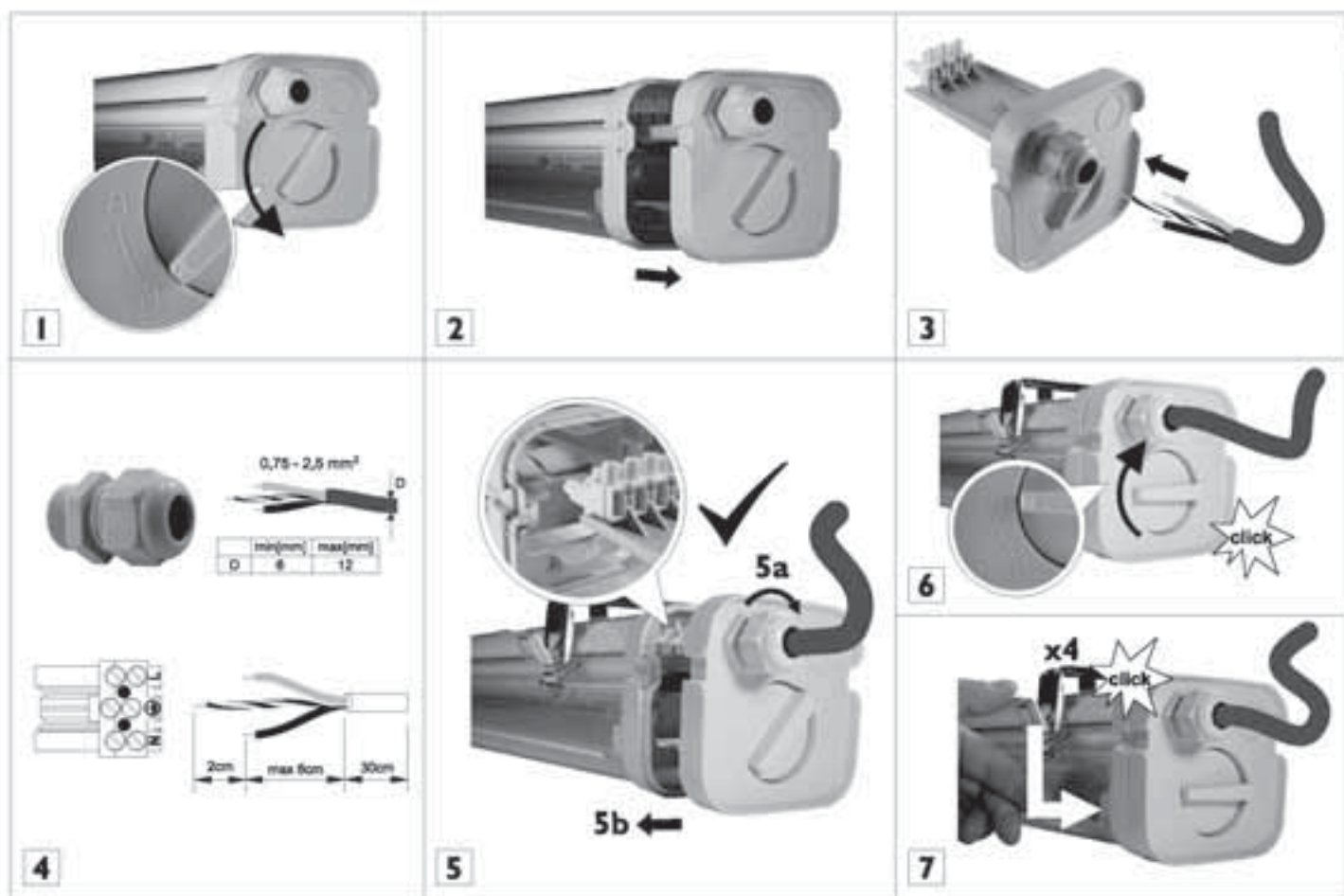
Instrucciones de montaje
Instruções de montagem
Monteringsinstruktioner
Monteringsvejledning

Kokoonpano- ja kiinnitysohjeet
Montaj yönergəsi
Szerelési utasítások
Instrukcja montażu

Návod k montáži
Návod k montáži

		~220V...240V 50 Hz/60 Hz	max ta +35°C	min ta -30°C					
---	---	---	---------------------------	---------------------------	--	---	---	---	---





TC

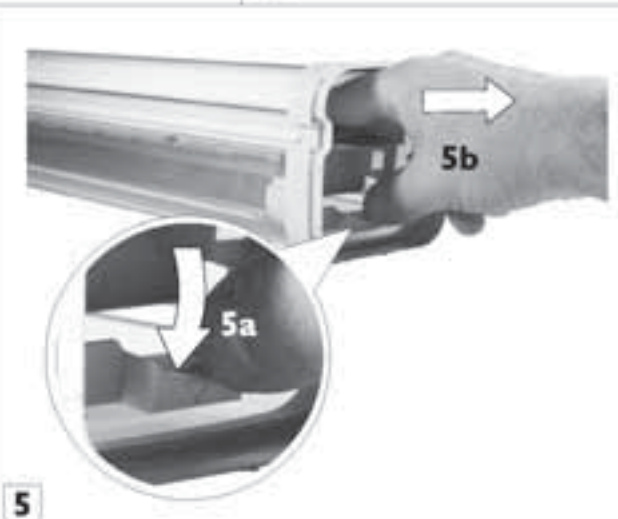
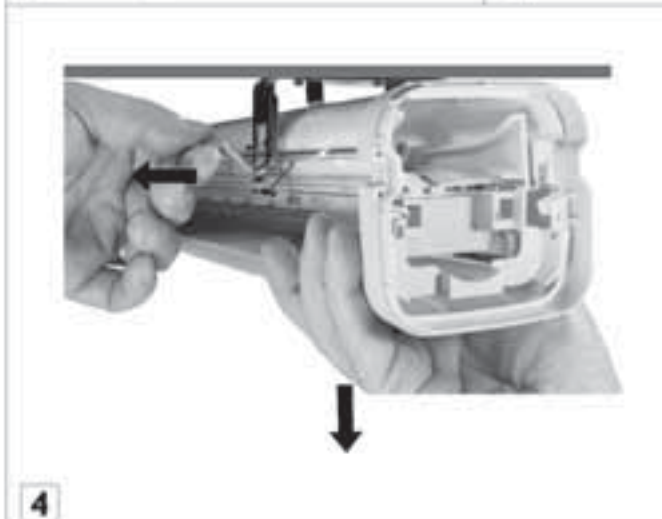




TC5



service





6



7



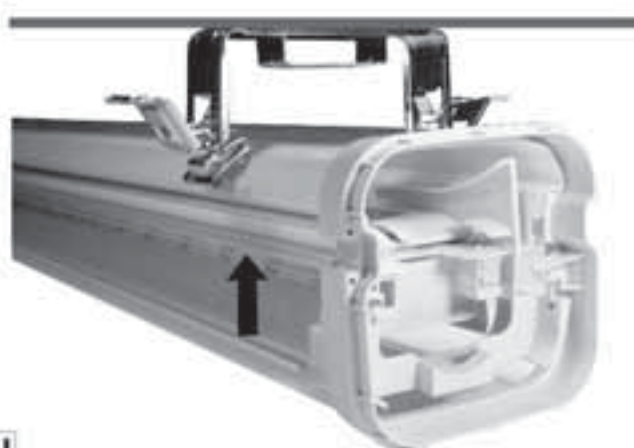
8



9



10



11



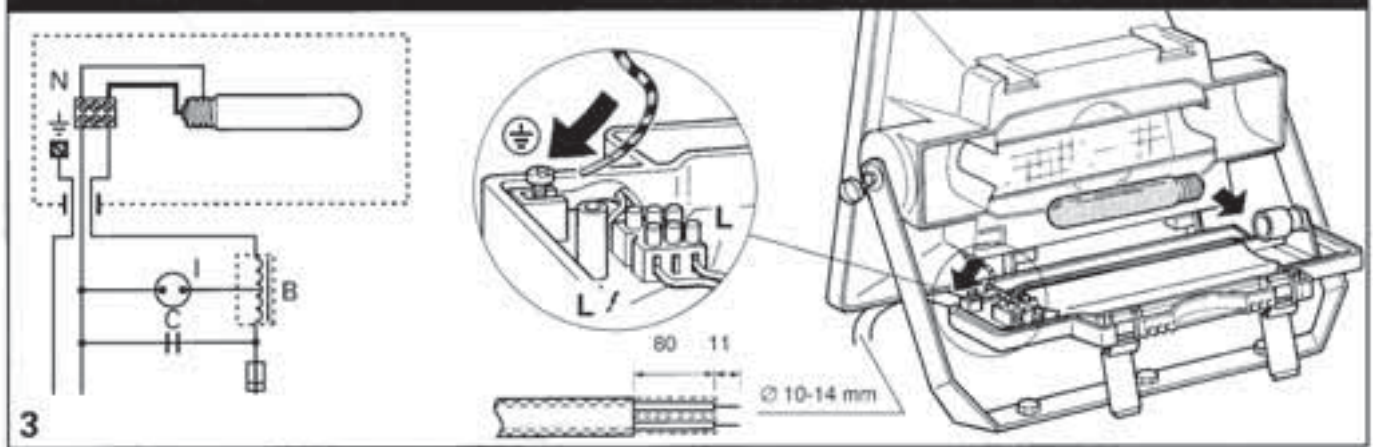
12



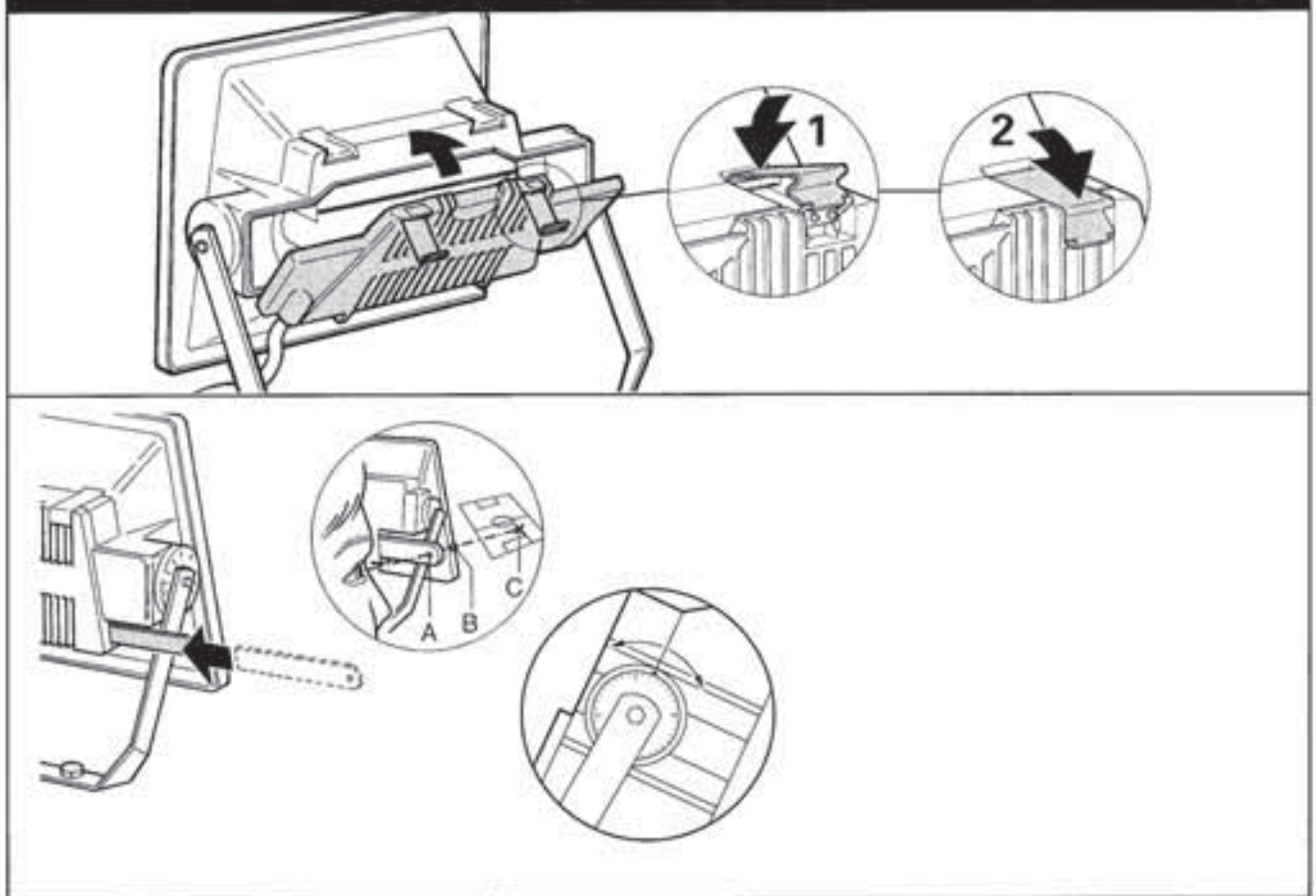
13



13



MVF 024 1000/2000



Philips Lighting

Installation Instructions

Instructions de montage
Montageanweisung
Montagevoorschrift

Istruzioni di montaggio
Instrucciones de montaje
Monteringsanvisning

MVF 024
1000 W
2000 W

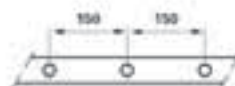
Windage area
Surface au vent
Luftwiderstand
Windvangend oppervlak
Superficie al vento
Superficie expuesta al viento
Vindfångsytta



MVF 024 2000:
MHN-TD 2000W

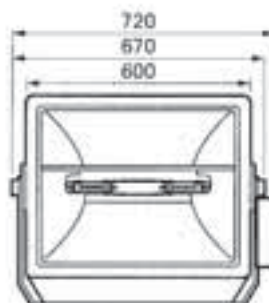
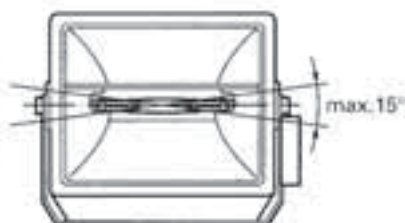


MVF 024 1000:
SON-T 1000W
HP1-T 1000W



Ø 21 mm W3/4
M 20

MVF 024 2000W



Weight
Poids
Gewicht
Gewicht
Peso
Peso
Vikt

16 kg

If the front glass is broken, switch off the luminaire and replace the front glass.

En cas de rupture de la vasque, la remplacer après avoir mis le luminaire hors circuit.

Sollte die Glasscheibe brechen, ist die Leuchte auszuschalten und die Glasscheibe zu ersetzen.

In geval van ruitbreuk het armatuur uitschakelen en de ruit vervangen.

In caso di rottura del paralume, disinserire l'armature e sostituirlo.

Si se rompe el cristal, desconecte la armadura y sustitúyalo.

Om frontglaset är sprått, stäng av lampan och byt ut frontglaset.



Minimum distance to any combustible material.

Distance minimale jusqu'aux surfaces pouvant pendre feu.

Minimaler Abstand zu brennbaren Gegenständen.

Minimum afstand tot brandbare oppervlakten.

Distanza minima rispetto a superfici infiammabili.

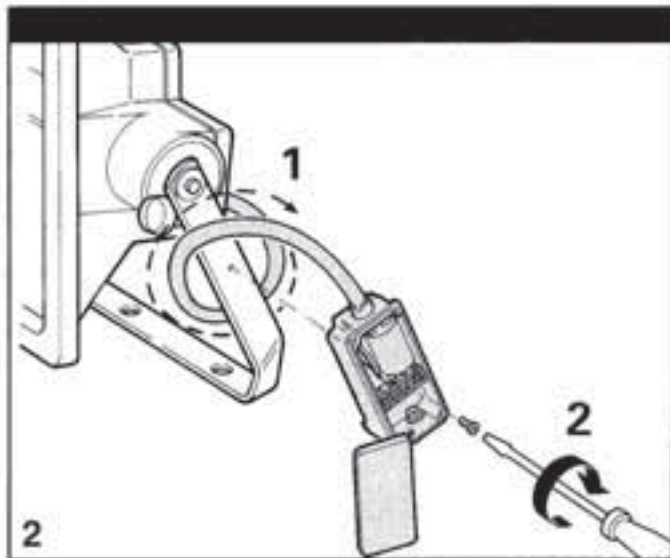
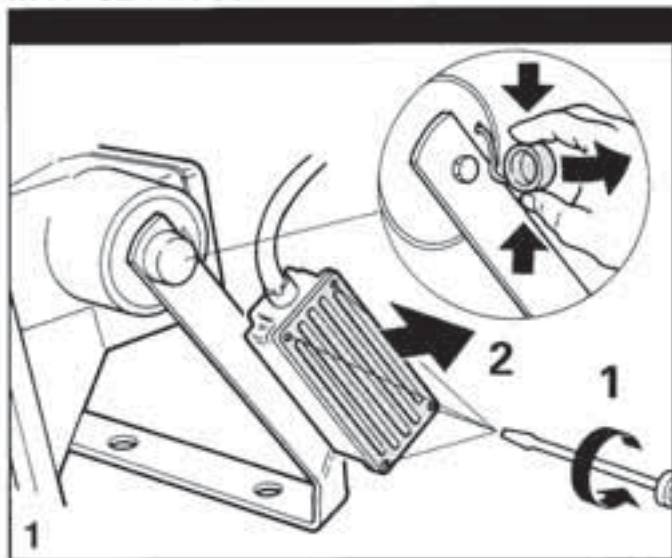
Separación mínima hasta superficies inflamables.

Minsta avstånd till belyst föremål.

Philips Lighting



PHILIPS



FOR SAFETY REASONS WE ADVISE YOU TO CONNECT THE SAFETY CIRCUIT, WHICH IS AN OPTIONAL FUNCTION IN THE CASE OF THIS LUMINAIRE.

If connected as shown in the diagram below (connection points 4 and 5), the safety switch will control the relays which interrupt the mains when the back section of the luminaire is opened.

POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ, NOUS VOUS CONSEILLONS DE CONNECTER LE CIRCUIT DE SÉCURITÉ, QUI CONSTITUE UNE FONCTION EN OPTION POUR CE LUMINAIRE.

S'il est connecté conformément au schéma ci-dessous (points de branchement 4 et 5), l'interrupteur de sécurité commandera le relais qui coupe le courant secteur lorsque l'on ouvre la partie arrière du luminaire.

WIR EMPFEHLEN, AUS SICHERHEITSGRÜNDEN DIE SICHERHEITSSCHALTUNG ANZUSCHLIEßEN, DIE ALS OPTIONALE FUNKTION FÜR DIESE LEUCHTE VORGESEHEN IST.

Wenn die Schaltung wie im nachstehenden Schaltplan dargestellt angeschlossen wird (Anschlußpunkte 4 und 5), steuert der Sicherheitschalter das Relais, das die Stromversorgung unterbricht, wenn die Rückwand der Leuchte geöffnet wird.

OM VEILIGHEDSREÅDENER ADVISEREN VI U DE VEILIGHEDSSCHAKELING, DIE ALS OPTIE BIJ DEZE ARMATUUR VERKRIJGBAAR IS, AAN TE SLUITEN.

Indien zij volgens onderstaand schema wordt aangesloten (aansluitpunten 4 en 5), stuurt de veiligheidschakeling de relais aan die de netvoeding onderbreken wanneer het achterste gedeelte van de armatuur geopend wordt.

PER MOTIVI DI SICUREZZA È CONSIGLIABILE COLLEGARE IL CIRCUITO DI SICUREZZA, UNA FUNZIONE OPZIONALE DI QUESTO APPARECCHIO DI ILLUMINAZIONE.

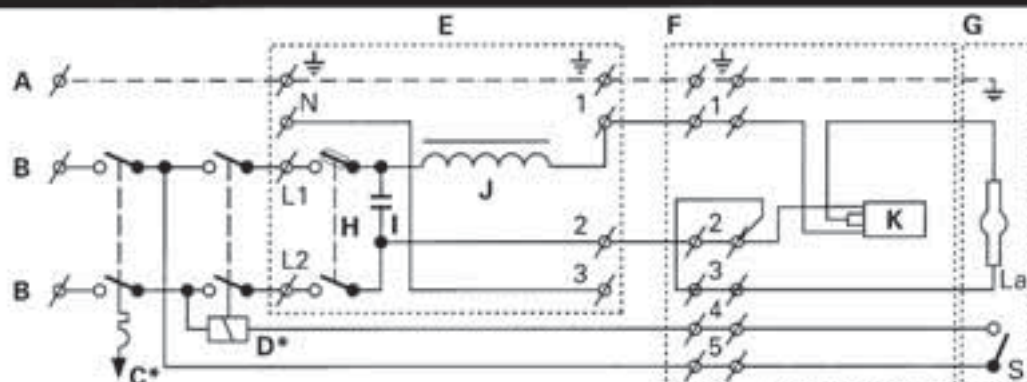
Se collegato come illustrato nella figura che segue (punti di collegamento 4 e 5), l'interruttore di sicurezza può controllare il relé che interrompe l'alimentazione di rete quando si apre la sezione posteriore dell'apparecchio.

POR RAZONES DE SEGURIDAD, LE RECOMENDAMOS QUE CONECTE EL CIRCUITO DE PROTECCIÓN, QUE ES UNA FUNCIÓN OPCIONAL PARA ESTA LUMINARIA.

Estando conectado de la forma que se detalla en el diagrama de abajo (puntos de conexión 4 y 5), el interruptor de seguridad activará el relé que corta la alimentación de corriente cuando se abre la parte trasera de la luminaria.

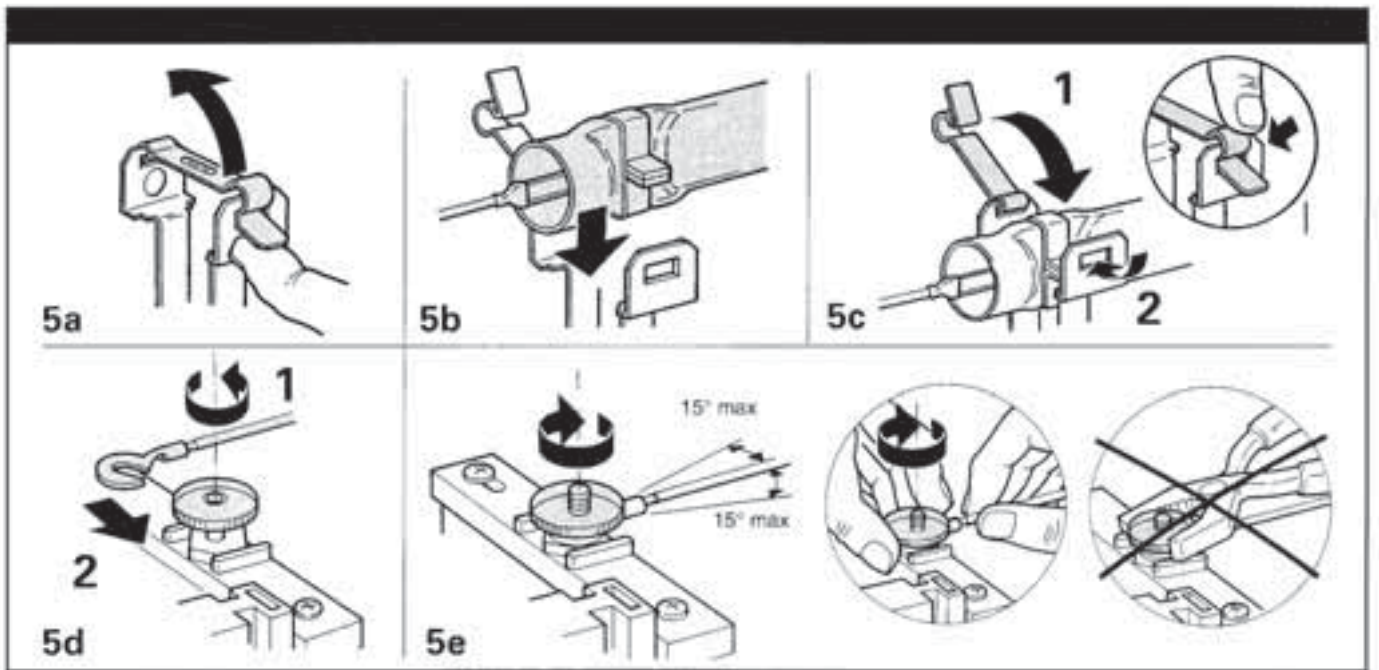
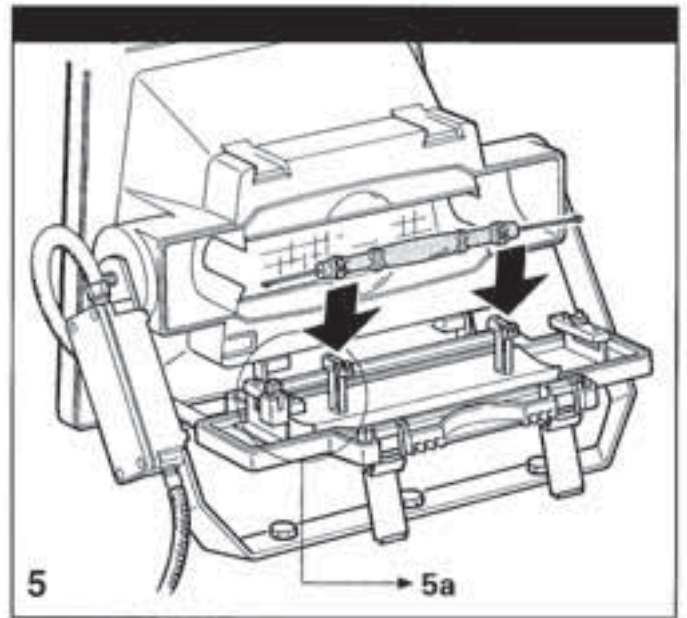
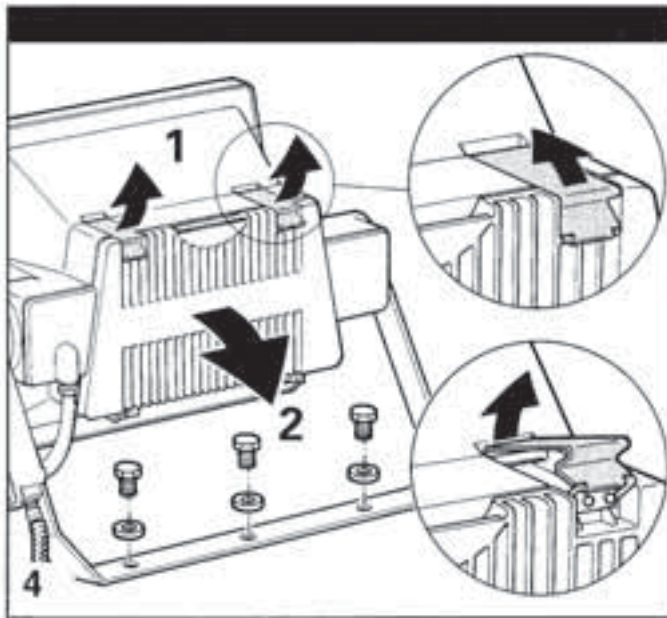
AV SÄKERHETSSKÅL RÅDER VI DIG ATT ANSLUTA SÄKERHETSKRETSEN, VILKEN ÄR ETT EXTRA TILLBEHÖR TILL ARMATYREN.

Om den ansluts som visas i nedanstående figur (anslutningspunkterna 4 och 5) kommer säkerhetsbrytaren att styra reläet som bryter nätspänningen, när bakskyddet öppnas på armaturen.

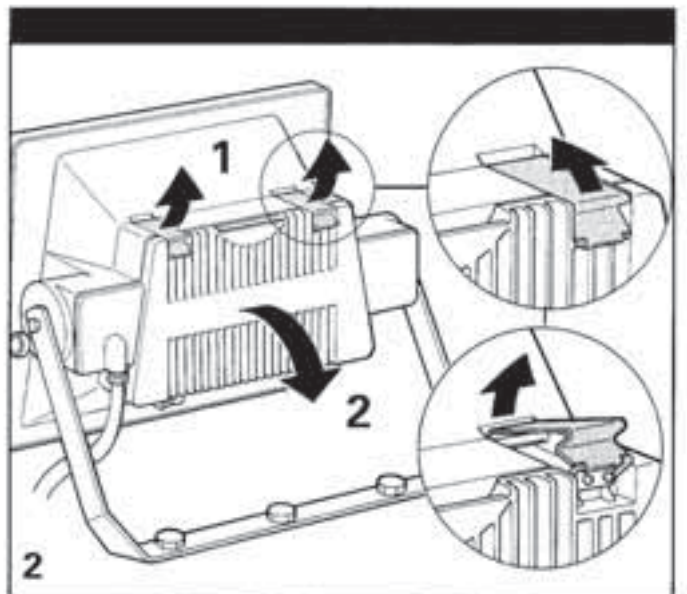
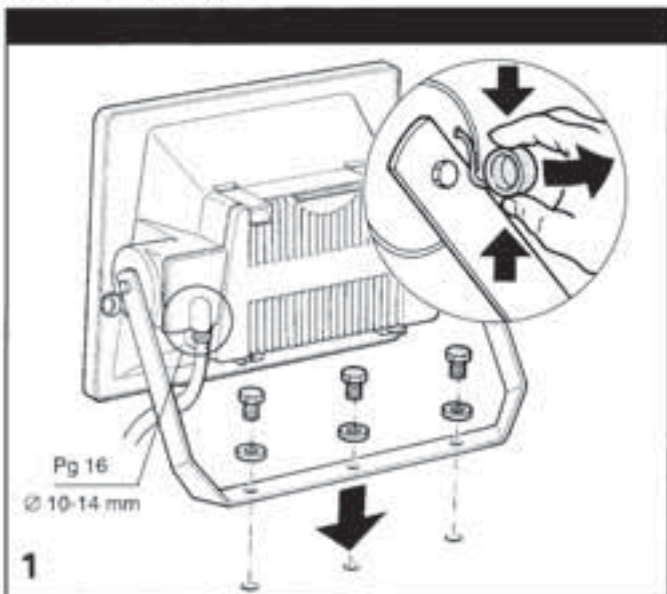


- * Not delivered by Philips
- * Non fourni par Philips
- * Nicht durch Philips geliefert
- * Niet door Philips geleverd
- * Non fornito da Philips
- * No lo suministra Philips
- * Levereras ej av Philips

	GB	F	D	NL	I	E	S
A	earth	mise à la terre	Erde	aanleiding	massa	carre	jerd
B	phase	phase	Phase	faseaansluiting	fase	fil	fas
C	circuit-breaker 10A	coupe-circuit 10A	Leistungsschalter 10A	afbreker 10A	interruttore 10 A	disjoncteur 10A	afbryter 10A
D	safety relay	relais de sécurité	Sicherheitsrelais	veiligheidsrelais	rete di sicurezza	relé de sécurité	säkerhetsrelä
E	mainpower	plaque de montage	Anschlußkasten	grootkader	scudo collegamento	plaque base	anslutningsbox
F	connection box	projecteur	Flutlicht	schijnwerper	proiettore	projecteur	sikringsbox
G	fluorescent	projecteur	Sicherungsgeber	schijnwerper	schakelaar	projecteur	säkerhetsbrytare
H	fuse holder	capacité	Kondensator	capaciteit	condensatore	capacité	kondensator
I	capacitance	batterie	Vorsichtgeißel	batterij	condensatore	capacitance	condensator
J	gear	dispositif d'allumage	Zündvorrichtung	ontsteker	accensione	dispositivo di accensione	drösel
K	igniter						lampa



MVF 024 1000



M/SNF 100

Installation instructions

Instructions de montage

Montageanleitung

Montage voorschrift

Lamp	SNF 100	SNF 100
MHN-TD 70W	SON-T 70W	SDW-T 35W
MHN-TD 150W	SON-T100W	SDW-T 50W
	SON-T150W	SDW-T 100W



Minimum distance to any combustible material
Distance minimale jusqu'aux surfaces pouvant prendre feu.
Minimaler Abstand zu brennbaren Gegenständen
Minimum afstand tot brandbare oppervlakten

Classe II
IP 55



Outdoor $T_a \approx 25^\circ$ for 240V Version

Weight: 5.3 kg (70W)
5.6 kg (100W)
6.3 kg (150W)
5.9 kg (SDW-T)

Windage area: 0.078 m²
(window vertical)

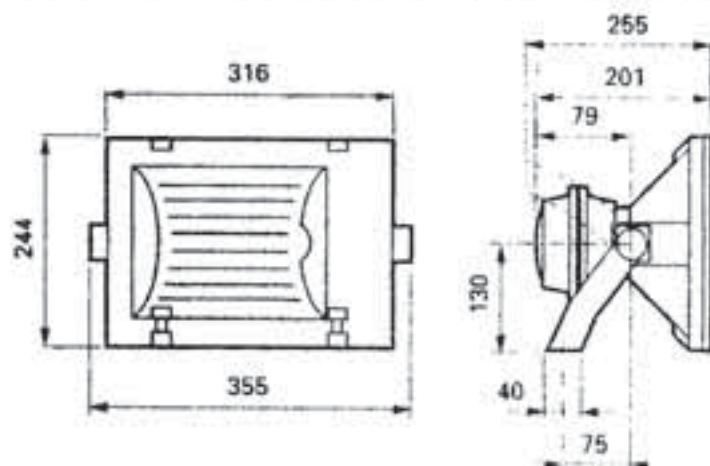
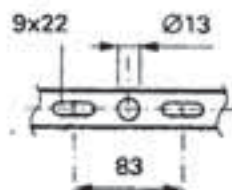


Fig./Abb. 1

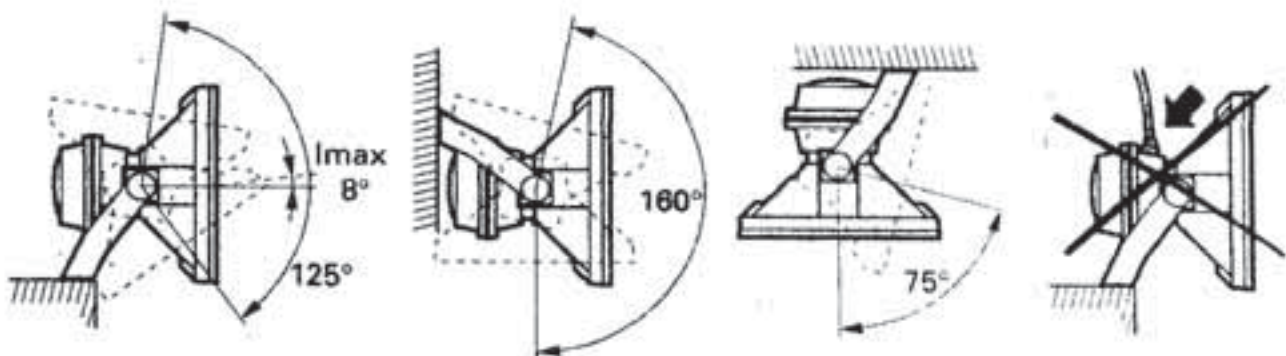
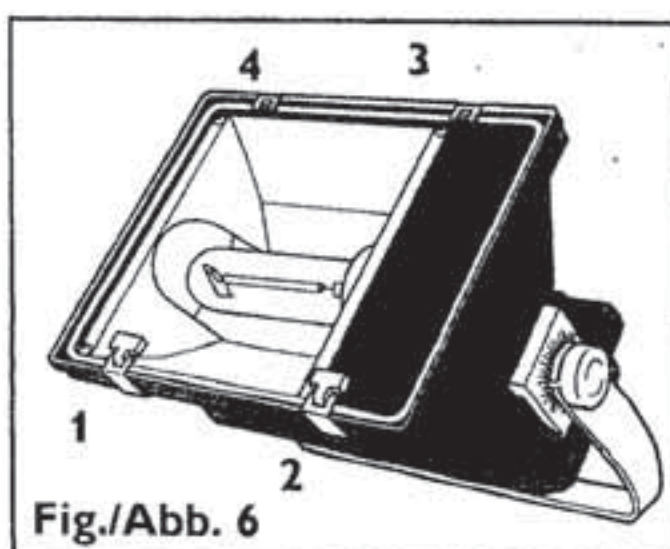
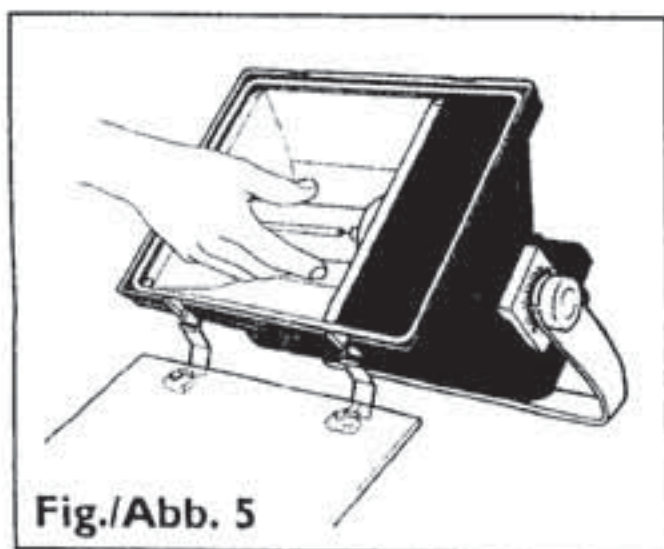
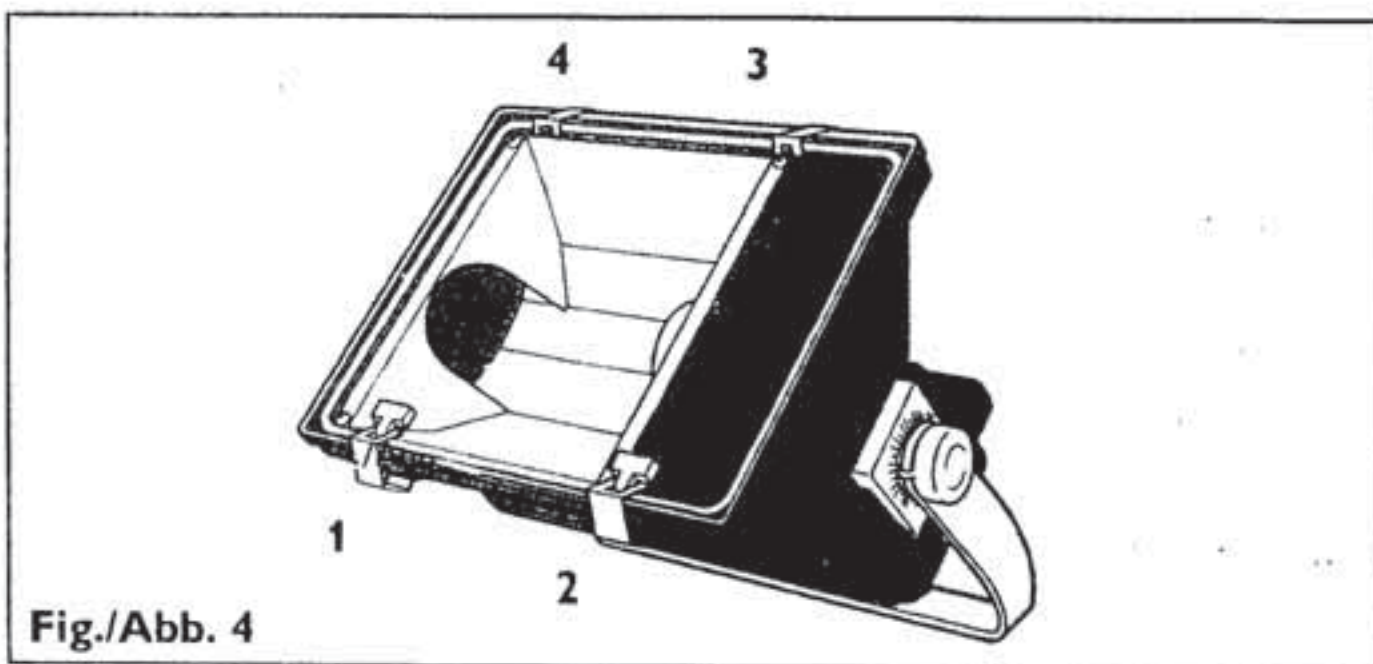
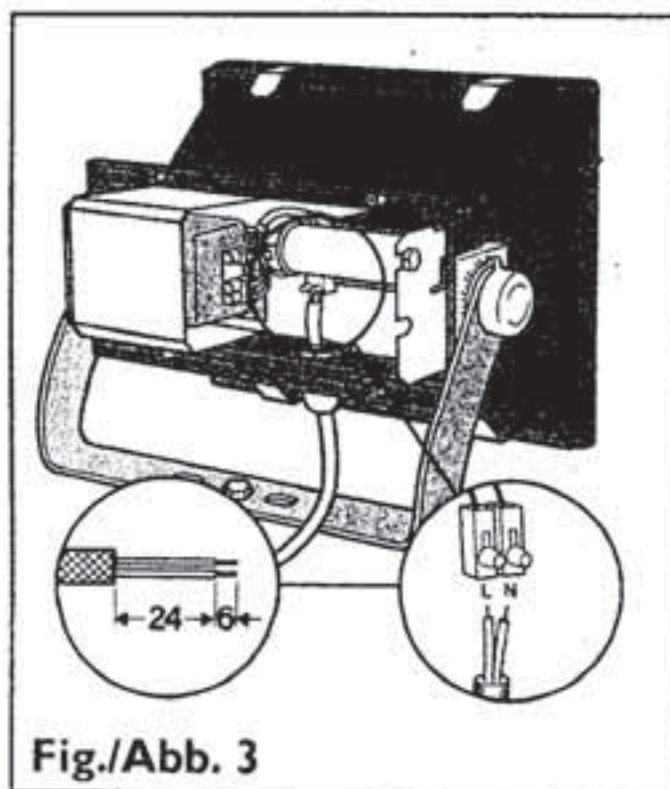
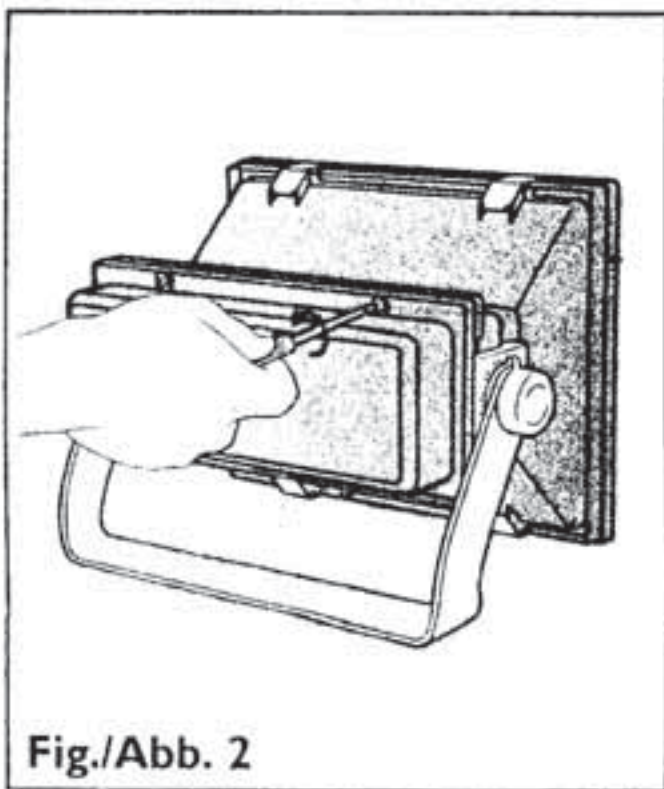


Fig./Abb. 1a



GB

Installation/electrical connection

If desired, the preparatory work for installation can be carried out on the ground. The luminaire can be fixed to a surface using a 1/2" (M12) bolt through the central hole in the mounting bracket or attached to a pole (42-60 mm diam.) using an extra bracket (to be ordered separately).

Mount the luminaire in position against the surface; for dimensions; see fig. 1.

Open the electrical unit; see fig. 2.

Strip the mains cable (5,5-12 mm diam.) as shown in fig. 3.

Feed the mains cable through the gland (Pg 13.5) into the electrical unit of the luminaire; see fig. 3.

Connect the individual cables to the terminals marked N and L; see fig. 3.

Tighten the gland until a good seal is obtained (also cordgrip) and close the electrical unit.

Installing/changing the lamp

After releasing the four clips, see fig. 4, the luminaire can be opened by hinging the front glass. Fit the lamp into the lampholder; see fig. 5. Replace the front glass into the rubber gasket around the luminaire and fasten the clips; see fig. 6.

Adjustment

Remove the decorative knobs on either side of the mounting bracket and loosen the bolts M10 sufficiently to allow adjustment.

Using the aiming points on the upperside of the housing (which give the direction of maximum intensity I_{max}), the luminaire can be visually aimed at the object to be lighted.

For the adjustment limits of the luminaire; see fig. 1a.

The entry gland may in no case face upwards. The luminaire is also fitted with a degree scale to enable both calculated and empirically determined angles to be approximately set.

Tighten the bolts (min. 25 Nm) and put on the decorative knobs again.

Note: Burning position of the floodlight:
horizontal $\pm 10^\circ$

Installation of filter coil (not for SDW-T)

On the baseplate of the electrical unit, space exists for the installation of a filter coil (if desired) using:

- the two holes where self-tapping screws (for fixing the filter coil) are already in place;
 - a looped extension wire, which may be cut.
- Strip the ends of the cable and connect these to the filter coil.

F

Installations/connexions électriques

Au besoin, les préparatifs de l'installation pourront être effectués à même le sol. Le luminaire peut être fixé sur une surface, au moyen d'un boulon de 1/2" (M12) passant par le trou central de l'étrier de montage, ou bien posé sur un mât (42-60 mm de diamètre) à l'aide d'un étrier supplémentaire (à commander séparément).

Mettre le luminaire en place contre la surface; pour les cotes; voir figure 1.

Ouvrir l'unité électrique; voir figure 2.

Dénuder le cordon secteur (5,5-12 mm de diamètre) comme illustré à la figure 3.

Faire passer le cordon secteur à travers le presse-étoupe (Pg 13.5) pour aboutir à l'unité électrique du luminaire; voir figure 3.

Raccorder les conducteurs aux bornes marquées N et L; voir figure 3.

Visser le presse-étoupe de manière à obtenir une bonne étanchéité (ainsi que supprimer toute traction sur l'extrémité des fils) et refermer l'unité électrique.

Installation/remplacement de la lampe

Ouvrir les quatre pinces dans l'ordre indiqué à la figure 4; faire alors basculer la vitre pour ouvrir le luminaire.

Introduire la lampe dans le culot; voir figure 5.

Reposer la vitre dans le joint en caoutchouc entourant le luminaire et resserrer les pinces; voir figure 6.

Réglage

Retirer les boutons décoratifs de part et d'autre de l'étrier de montage et desserrer les boulons M10 de manière à permettre le réglage.

A l'aide des points de visée prévus à la partie supérieure du boîtier (donnant l'orientation de l'intensité maximale I_{max}), le luminaire peut être pointé visuellement sur l'objet à éclairer.

Pour les limites de réglage du luminaire, voir figure 1a. Le presse-étoupe ne doit en aucun cas être tourné vers le haut.

Le luminaire est également équipé d'un rapporteur permettant de régler approximativement les angles aussi bien calculés que déterminés empiriquement. Serrer les boulons (min 25 Nm) et remettre en place les boutons décoratifs.

Remarque: Position de fonctionnement du luminaire: horizontale $\pm 10^\circ$.

Installation de la bobine de filtrage (pas pour SDW-T)

Sur l'embase de l'unité électrique, une place est prévue pour la pose (éventuelle) d'une bobine de filtrage. Pour l'installation, on utilise:

- les deux trous déjà équipés de vis autotaraudeuses (pour maintenir la bobine de filtrage);
- un fil prolongateur, sous forme de boucle, qui peut être coupé.

Dénuder les extrémités de celui-ci et les raccorder la à bobine de filtrage.

Montage/elektrischer Anschluss

Die Vorbereitungsarbeiten für den Montage können, falls gewünscht, am Boden durchgeführt werden. Die Leuchte kann mit einer 1/2" (M12, Schraube, die durch das mittlere Loch im Montagebügel gesteckt wird, an einer Fläche oder mit einem (getrennt zu bestellenden) zusätzlichen Bügel an einem Mast (42-60 mm Durchmesser) befestigt werden. Leuchte an der Fläche befestigen; Abmessungen siehe Abb. 1.

Elektrische Einheit öffnen; siehe Abb. 2.

Netzkabel (5,5-12 mm Durchmesser) wie in Abb. 3 gezeigt isolieren.

Netzkabel durch Überwurfmutter (Pg 13,5) in die elektrische Einheit in der Leuchte schieben; siehe Abb. 3. Die einzelnen Adern, an die mit N und L bezeichneten Klemmen anschließen; siehe Abb. 3. Die Überwurfmutter anziehen bis die Einführöffnung abgedichtet ist (gleichzeitig Zugentlastung) und elektrische Einheit schließen.

Einsetzen/auswechseln der Lampe

Nach Lösen der vier Clips in der in Abb. 4 angegebenen Reihenfolge kann die Leuchte durch Abklappen des Glases an der Vorderseite geöffnet werden.

Lampe in den Lampensockel einsetzen; siehe Abb. 5. Glas wieder in die Gummidichtung einsetzen, die die Leuchte umgibt und Clips befestigen; siehe Abb. 6.

Einstellung

Zierknöpfe an beiden Seiten des Montagebügels entfernen und die Schrauben M10 so weit lockern, dass die Einstellung vorgenommen werden kann. Mit den Zielpunkten an der Oberseite des Gehäuses, die die Richtung der grössten Lichtstärke I_{max} anzeigen, kann die Leuchte visuell auf das zu beleuchtende Objekt ausgerichtet werden. Der Einstellbereich der Leuchte geht aus Abb. 1a hervor. Die Überwurfmutter für die Kabeleinführung darf auf keinen Fall nach oben weisen. Die Leuchte ist auch mit einer Gradskala ausgestattet, damit die berechneten wie auch die empirisch bestimmten Winkel ungefähr eingestellt werden können. Die Schrauben festdrehen (min 25 Nm) und die Zierknöpfe wieder anbringen.

Anmerkung: Brennstellung der Leuchte: waagrecht $\pm 10^\circ$.

Einbau der Filterspule (nicht für SDW-T)

Auf der Grundplatte der elektrischen Einheit ist Raum für den Einbau einer Filterspule (falls gewünscht). Dazu:

- sind die beiden Löcher, in die gewindeschneidende Schrauben (zur Befestigung) eingedreht werden, bereits vorhanden;
- ein verlängerter Draht in Schlaufenform, der durchgeschnitten werden kann. Kabelenden isolieren und mit der Filterspule verbinden.

Montage/elektrische aansluiting

De armatuur kan, indien gewenst, op de grond bedrijfsklaar gemaakt worden. Montage kan geschieden tegen een vlak d.m.v. een 1/2" (M12) bout via het centrale gat in de beugel of op een paal (diam. 42-60 mm) met behulp van een (separaat verkrijgbare) beugel.

Bevestig de armatuur tegen het montagevlak, voor afmetingen zie fig. 1

Open de elektrische eenheid, zie fig. 2.

Strip de aansluitkabel ($\varnothing 5,5-12$ mm) overeenkomstig fig. 3.

Voer de aansluitkabel via de wartel (Pg 13,5) in de elektrische unit van de armatuur, zie fig. 3.

Sluit de uitlopers van de aansluitkabel aan op de aansluitpunten gemerkt N en L, zie fig. 3.

De wartel aandraaien tot een goede afdichting is verkregen (tevens trekentlasting) en sluit de elektrische unit.

Inzetten/verwisselen van de lamp

Open de 4 clips in de volgorde als aangegeven in fig. 4 en scharnier de ruit weg.

Bevestig de lamp in de lamphouder, zie fig. 5.

Plaats de ruit op de afdichtrubber van de armatuur en sluit de clips, zie fig. 6.

Instellen

De sierdoppen aan weerszijden van de beugel afnemen en de bouten M10 zodanig losdraaien dat instelling mogelijk is.

De armatuur kan nu d.m.v. de richtpunten op de kopse kant welke de richting van de I_{max} aangeven visueel op het aan te stralen object worden gericht. De invoerwartel mag in geen geval omhoog wijzen.

Voor instelbereik van de armatuur, zie fig. 1a.

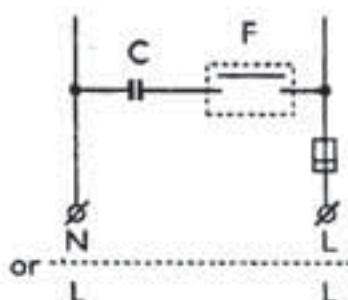
De armatuur is bovendien nog voorzien van een gradenverdeling teneinde een eenmaal berekende of empirisch gevonden hoek globaal te kunnen instellen. Draai de bouten vast (min. 25 Nm) en breng de sierdoppen weer aan.

Opmerking: Brandpositie van de armatuur: horizontaal $\pm 10^\circ$.

Montage filterspoule (niet voor SDW-T)

Op de unitplaat is rekening gehouden met de eventuele montage van een filterspoule door:

- een tweetal gaten met reeds voormonteerde zelfdraadvormende schroeven voor bevestiging van de filterspoule
- een verlengde draad, in lusvorm, welke doorgeknipt kan worden. De uiteinden van deze draad strippen en aan de filterspoule monteren.



C = Capacitor
F = Filtercoil

Luminaire Type	Filtercoil For capacitor
SNF 100/70 SNF 100/100	10 μ F
SNF 100/150 MNF 100/70 MNF 100/150	20 μ F 25 μ F 10 μ F

Filter coil (not for SDW-T)

In some countries electrical distribution systems are used to transmit signals that serve remote controlled switching operations.

These signals may have a frequency of 1000 Hz or higher.

When capacitors are connected across the mains for power factor correction, the higher frequencies would be short circuited, as the capacitor presents a low impedance.

For this reason a so called filter coil has to be connected in series with the capacitor.

The filtercoil is to be mounted at rear side of the ballast unit

Sperrdrosseln (nicht für SDW-T)

In einigen Ländern werden über die Starkstromleitungen tonfrequenten Signale für Fernschaltzwecke geleitet. Diese Signale können eine Frequenz von 1000 Hz oder höher haben.

Wenn dann Kondensatoren zur Verbesserung des Leistungsfaktors direkt an das Netz angeschlossen werden, schliesst man die Schaltsignale kurz, weil der Kondensator hierfür eine niedrige Impedanz darstellt. Aus diesem Grunde muss eine Sperrdrossel in Reihe mit dem Kondensator gelegt werden.

Die Sperrdrossel soll an der Hinterseite der Vorschaltgerateinheit montiert werden.

Selfs de blocage (pas pour SDW-T)

Les selfs de blocage sont des accessoires utilisés dans la cas de l'installation des lampes à décharge compensées individuellement et lorsque le réseau d'alimentation des lampes sert à transporter des signaux de télécommande à fréquence musicale (1000 Hz) ou plus.

Les selfs de blocage sont montées en série avec le ou les condensateurs de compensation.

Ils ont pour but, en augmentant l'impédance, vue du réseau, de l'ensemble lampeballast, d'assurer une bonne propagation sur la ligne du signal de télécommande.

NOTA: Dans le cas d'utilisation de selfs de blocage (système de télécommande 1000 à 2000 Hz) celles-ci doivent être placées en série avec les condensateurs de compensation. La self de blocage doit être montée à l'arrière d'unité ballaste.

Filterspoel (niet voor SDW-T)

In enkele landen maakt men gebruik van het elektrische net om toonfrequente signalen over te brengen die schakelen op afstand mogelijk maken. Zulke signalen kunnen een frequentie van 1000 Hz of hoger hebben.

Zouden er condensatoren voor correctie van de arbeidsfactor parallel aan het net worden geschakeld, dan worden de hogere frequenties kortgesloten, omdat de condensator een lagere impedantie heeft. In verband hiermede dient er een spoel in serie met de condensator geschakeld te worden, welke de hoge frequentie blokkeert.

De filterspoel kan op de achterkant van de ballast unit worden gemonteerd.

Philips Lighting

Installation instructions

Instructions de montage
Montageanweisung
Montagevoorschrift

Istruzioni di montaggio
Instrucciones de montaje
Montasjeanvisning

M/SNF 300



IP 55



Lamp

MNF 300

HPI-T 250W

HPI-T 400W

SNF 300

SON-T 250W

SON-T 400W

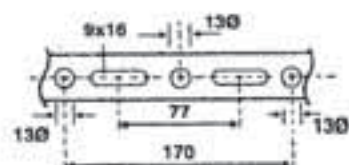
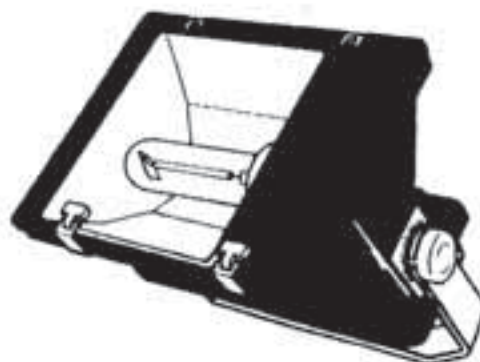


Fig./Abb. 1

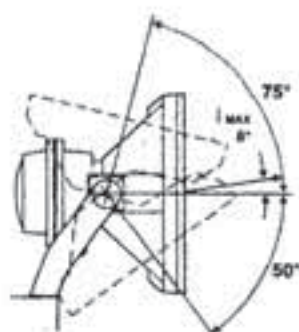
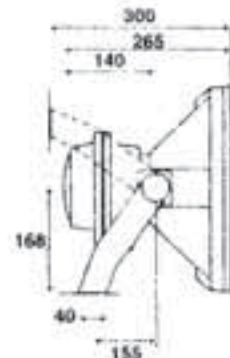
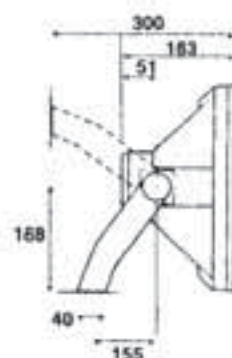
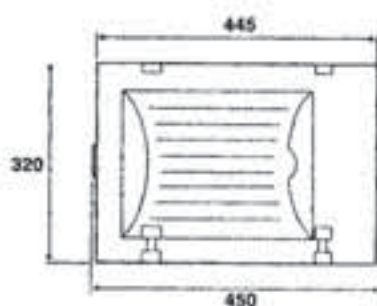
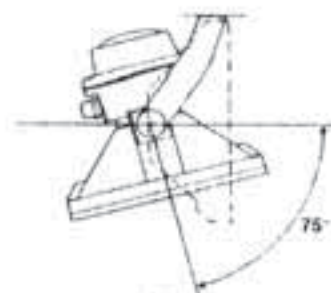
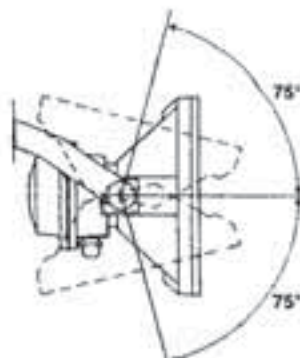


Fig./Abb. 1a



Philips Lighting



PHILIPS

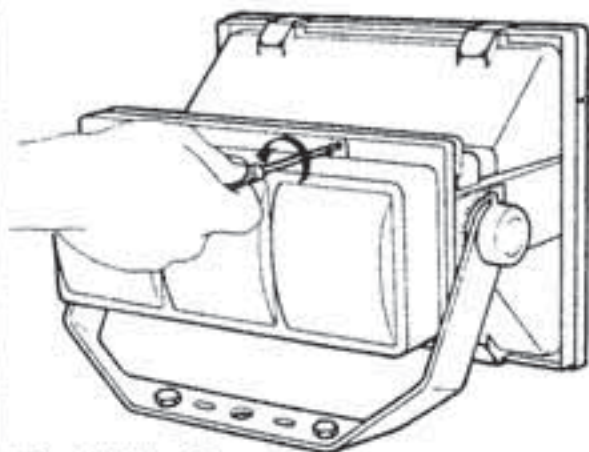


Fig./Abb. 2



Fig./Abb. 3

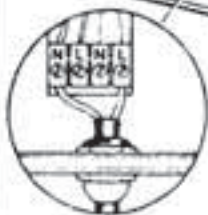
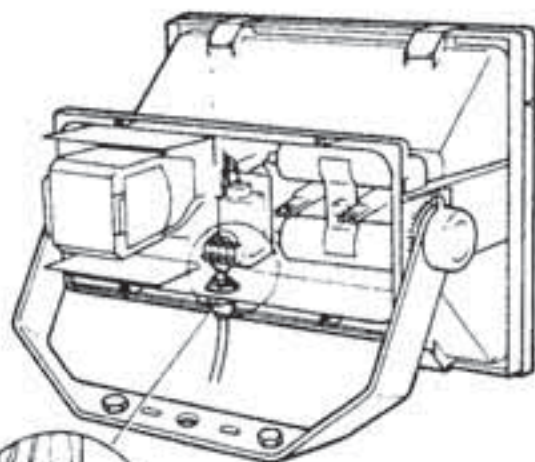


Fig./Abb. 4

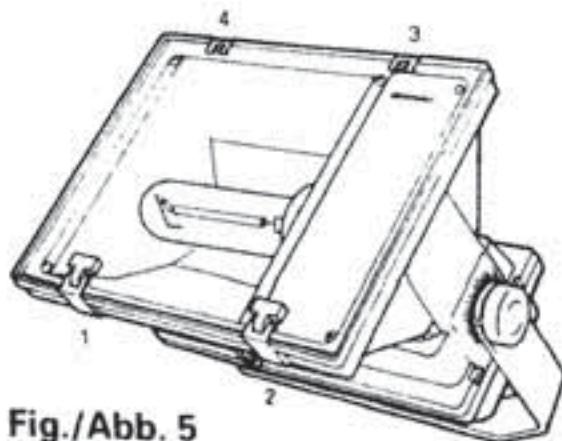


Fig./Abb. 5

GB Installation/electrical connection

If desired, the preparatory work for installation can be carried out on the ground. The luminaire can be fixed to a surface using a M12 bolt through the central hole in the mounting bracket or attached to a pole (42-60 mm diam.) using an extra bracket (to be ordered separately).

Note: The luminaire is to be secured by at least two bolts if the bearing face of the bracket is not completely supported on the mounting surface.

Mount the luminaire in position against the surface; for dimensions; see fig. 1.

Open the electrical unit; see fig. 2.

Strip the mains cable (8-13.5 mm diam.) as shown in fig. 3.

Feed the mains cable through the gland (Pg 13.5) into the electrical unit of the luminaire; see fig. 4.

Connect the individual cables to the terminals marked N and L; see fig. 4.

Close the electrical unit.

The luminaire is suitable for the use of through wiring. For this purpose, remove the knock-out beside the gland and fit a second gland (Pg 13.5).

Installing/changing the lamp

After releasing the four clips, see fig. 5, the luminaire can be opened by hinging the front glass.

Fit the lamp into the lampholder.

Replace the front glass into the rubber gasket around the luminaire and fasten the four clips as shown in fig. 5.

Adjustment

Remove the decorative knobs on either side of the mounting bracket and loosen the bolts on either side of the mounting bracket sufficiently to allow adjustment.

Using the aiming points on the upperside of the housing (which give the direction of maximum intensity I_{max}), the luminaire can be visually aimed at the object to be lighted.

For the adjustment limits of the luminaire: see fig. 1a. The entry gland may in **no case** face upwards. The luminaire is also fitted with a degree scale to enable both calculated and empirically determined angles to be approximately set.

Note: Burning position of the floodlight: horizontal $\pm 10^\circ$.

F Installations/connexions électriques

Au besoin, les préparatifs de l'installation pourront être effectués à même le sol. Le luminaire peut être fixé sur une surface, au moyen d'un boulon de M12 passant par le trou central de l'étrier de montage, ou bien posé sur un mât (42-60 mm de diamètre) à l'aide d'un étrier supplémentaire (à commander séparément).

Remarque: Le luminaire doit être fixé par deux boulons au minimum, si la surface d'appui du support n'est pas totalement soutenue par le plan de montage.

Mettre le luminaire en place contre la surface: pour les cotes; voir figure 1.

Ouvrir l'unité électrique; voir figure 2.

Dénuder le cordon secteur (8-13,5 mm de diamètre) comme illustré à la figure 3.

Faire passer le cordon secteur à travers le presse-étoupe (Pg 13.5) pour aboutir à l'unité électrique du luminaire; voir figure 4.

Raccorder les conducteurs aux bornes marquées N et Le voir fig. 4.

Enfermer le compartiment de connexion électrique.

Le luminaire peut être utilisé dans une installation à câblage continu. A cet effet, retirez la languette défonçable à côté du gland et installez l'autre gland (Pg 13.5).

Installation/remplacement de la lampe

Ouvrir les quatre pinces dans l'ordre indiqué à la figure 5; faire alors basculer la vitre pour ouvrir le luminaire.

Introduire la lampe dans le culot.

Reposer la vitre dans le joint en caoutchouc en tournant le luminaire et resserrer les quatre pinces dans l'ordre indiqué à la figure 5.

Réglage

Retirer les boutons décoratifs de part et d'autre de l'étrier de montage et desserrer les boulons de part et d'autre de l'étrier de montage de manière à permettre le réglage.

À l'aide des points de visée prévus à la partie supérieure du boîtier (donnant l'orientation de l'intensité maximale I_{max}), le luminaire peut être pointé visuellement sur l'objet à éclairer.

Pour les limites de réglage du luminaire, voir figure 1a. Le presse-étoupe **ne doit** en aucun cas être tourné vers le haut.

Le luminaire est également équipé d'un rapporteur permettant de régler approximativement les angles aussi bien calculés que déterminés empiriquement.

Remarque: Position de fonctionnement du luminaire: horizontale $\pm 10^\circ$.

D Montage/Elektrischer Anschluß

Die Vorbereitungsarbeiten für den Montage können, falls gewünscht, am Boden durchgeführt werden.

Die Leuchte kann mit einer M12-Schraube, die durch das mittlere Loch im Montagebügel gesteckt wird, an einer Fläche oder mit einem (getrennt zu bestellenden) zusätzlichen Bügel an einem Mast (42-60 mm Durchmesser) befestigt werden.

Anm.: Die Leuchte muß mit mindestens zwei Schrauben befestigt werden, wenn die Tragfläche des Bügels nicht voll auf der Montagefläche ruht.

Leuchte an der Fläche befestigen; Abmessungen siehe Abb.1.

Elektrische Einheit öffnen; siehe Abb. 2.

Netzkabel (8-13,5 mm Durchmesser) wie in Abb. 3 gezeigt abisolieren;

Netzkabel durch Überwurfmutter (Pg 13.5) in die elektrische Einheit in der Leuchte schieben; siehe Abb. 4.

Die einzelnen Adern an die mit N und L bezeichneten Klemmen anschließen; siehe Abb. 4.

Elektrische Einheit schließen.

Die Leuchte ist für durchgehende Verdrahtung geeignet; zu diesem Zweck ist die Ausbrechöffnung neben der Überwurfmutter herauszubrecken und ein Überwurfmutter (Pg 13.5) einzusetzen.

Einsetzen/Auswechseln der Lampe

Nach Lösen der vier Clips in der in Abb. 5 angegebenen Reihenfolge kann die Leuchte durch Abklappen des Glases an der Vorderseite geöffnet werden.

Lampe in den Lampensockel einsetzen.

Glas wieder in die Gummidichtung einsetzen, die die Leuchte umgibt und der vier Clips in die gleiche angegebenen Reihenfolge befestigen; siehe Abb. 5.

Einstellung

Zierknöpfe an beiden Seiten des Montagebügels entfernen und die Schrauben an beiden Seiten des Montagebügels, so weit lockern, daß die Einstellung vorgenommen werden kann.

Mit den Zielpunkten an der Oberseite des Gehäuses, die die Richtung der größten Lichtstärke I_{max} anzeigen, kann die Leuchte visuell auf das zu beleuchtende Objekt ausgerichtet werden.

Der Einstellbereich der Leuchte geht aus Abb. 1a hervor.

Die Überwurfmutter für die Kabeleinführung darf auf **keinen** Fall nach oben weisen.

Die Leuchte ist auch mit einer Gradskala ausgestattet, damit die berechneten wie auch die empirisch bestimmten Winkel ungefähr eingestellt werden können.

Anm.: Brennstellung der Leuchte: waagrecht $\pm 10^\circ$

NL Montage/elektrische aansluiting

De armatuur kan, indien gewenst, op de grond bedrijfsklaar gemaakt worden. Montage kan geschieden tegen een vlak d.m.v. een M12 bout via het centrale gat in de beugel of op een paal (diam. 42-60 mm) met behulp van een (separaat verkrijgbare) beugel.

Opmerking: De armatuur dient minimaal met twee bouten bevestigd te worden indien het draagvlak van de beugel geen volledige ondersteuning ondervindt van het montagevlak.

Bevestig de armatuur tegen het montagevlak, voor afmetingen, zie fig. 1.

Open de elektrische eenheid, zie fig. 2.

Strip de aansluitkabel (ø8-13,5 mm) overeenkomstig fig. 3.

Voer de aansluitkabel via de wartel (Pg 13,5) in de elektrische unit van de armatuur, zie fig. 4.

Sluit de uitlopers van de aansluitkabel aan op de aansluitpunten gemerkt N en L, zie fig. 4.

Sluit de elektrische unit.

De armatuur is geschikt voor toepassing van doorgaande bedrading. Hiertoe de uitbreekpoort naast de reeds gemonteerde wartel uitbreken en wartel aanbrengen (Pg 13.5).

Inzetten/verwisselen van de lamp

Open de 4 clips in de volgorde als aangegeven in fig. 5 en scharnier de ruit weg.

Bevestig de lamp in de lamphouder.

Plaats de ruit op de afdichtrubber van de armatuur en sluit de clips in dezelfde volgorde als aangegeven in fig. 5.

Instellen

De sierdoppen aan weerszijden van de beugel afnemen en de bouten zodanig losdraaien dat instelling mogelijk is.

De armatuur kan nu d.m.v. de richtpunten op de kopse kant welke de richting van de lmax aangeven visueel op het aan te stralen object worden gericht. De invoerwartel mag in geen geval omhoog gericht zijn. Voor instelbereik van de armatuur, zie fig. 1a.

De armatuur is bovendien nog voorzien van een gradenverdeling teneinde een berekende of empirisch gevonden hoek globaal te kunnen instellen.

Opmerking: Brandpositie van de armatuur: horizontaal $\pm 10^\circ$.

I Montaggio/collegamento elettrico

E' possibile premontare l'armatura prima d'installarla. L'armatura può essere montata contro una superficie piana mediante un bullone M12 tramite il foro centrale nella staffa oppure su un palo (ø 42-60 mm) mediante una staffa apposita (accessorio).

Nota: l'armatura deve essere fissata con almeno due bulloni quando la superficie di appoggio della staffa non viene completamente supportata dalla superficie di montaggio.

Fissare l'armatura contro la superficie prevista; per le dimensioni ved. la Fig. 1.

Aprire l'unità elettrica (Fig. 2).

Denudare il cavo di collegamento (o 8-13,5 mm) secondo la Fig. 3.

Condurre il cavo di collegamento attraverso il dado di di raccordo (Pg 13,5) nell'unità elettrica dell'armatura (Fig. 4).

Connettere i conduttori ai punti di collegamento 'N' e 'L' (Fig. 4).

Chiudere l'unità elettrica.

L'armatura conviene per l'applicazione di cablaggio passante.

A tale scopo sfondare il diaframma accanto al dado di raccordo e montare in questo foro il dado di racordo (Pg 13.5).

Montaggio/sostituzione della lampada

Aprire i 4 fermagli nell'ordine indicato nella Fig. 5 e far appendere il paralume.

Fissare la lampada nel portalampada.

Rimettere il paralume sulla guarnizione di tenuta dell'armatura e chiudere i fermagli (Fig. 5).

Orientamento del fascio luminoso

Togliere le coperture a ciascun lato della staffa ed allentare i bulloni in modo che sia possibile regolare l'armatura.

Orientare il fascio luminoso mediante i punti d'orientamento sul lato anteriore dell'armatura, che indicano il senso dell'lmax., sull'oggetto da illuminare.

Far attenzione che il dado di raccordo non sia rivolto in alto! Per la gamma di regolazione dell'armatura, ved la Fig. 1a.

L'armatura comporta una graduazione onde permettere di regolare l'armatura velocemente in conformità all'angolo calcolato o trovato.

Nota: posizione di funzionamento dell'armatura: orizzontale $\pm 10^\circ$.

E

Montaje y conexión eléctrica

De diseñarlo la armadura puede dejarse lista para el funcionamiento antes de montarla. Su montaje puede hacerse sobre una superficie plana por medio de un perno de M12 que pasará por el orificio central del soporte o sobre un poste (de 42 a 60 mm de diámetro) por medio de un soporte que puede adquirirse aparte.

Observación: En el caso de que la superficie sobre la que se monta el soporte no ofrezca suficiente apoyo, habrá que sujetar la armadura con dos pernos, como mínimo.

Monte la armadura sobre el plano de montaje; para las dimensiones consulte la figura 1.

Abra la unidad eléctrica (ver fig. 2).

Pele el cordón de conexión (ø 8-13,5 mm) según se ve en la fig. 3.

Pase el cordón por el racor (Pg 13,5) que hay en la unidad eléctrica de la armadura (ver fig. 4).

Conecte los extremos del cordón a los puntos de conexión a N y L (ver fig. 4).

Cierre la unidad eléctrica.

La armadura sirve para el empleo de cordones de paso.

Para ello rompa el agujero ciego que hay junto al racor ya montado y monte un racor. (Pg 13,5).

Colocación o sustitución de la lámpara

Abra las 4 grapas de sujeción en el orden indicado en la fig. 5 y retire el cristal.

Monte la lámpara en el portalámparas.

Vuelva a colocar el cristal en el reborde de goma que lleva la armadura y cierre las grapas de sujeción (ver fig. 5).

Ajuste

Retire los tapones decorativos que hay a ambos lados del soporte y afloje los pernos de forma que pueda ajustar bien la armadura.

Los puntos de referencia en el lateral de la armadura indican la dirección de 'lmax' y permiten orientarla hacia el objeto que se desea iluminar.

El racor de entrada no debe en ningún caso estar mirando hacia arriba.

Para el margen de ajuste de la armadura consulte la fig. 1a.

La armadura tiene también una graduación que permite ajustar, de un modo global, un ángulo empírico o calculado.

Observación: Posición de encendido de la armadura: horizontal unos 10°.

S

Montering/elektrisk koppling

Om så önskas, kan armaturen färdigställas på marken.

Montering kan ske på en plan yta med en M 12 bult genom mitthålet i bygelns eller på en påle (diam 42-60 mm) med hjälp av en (speciellt beställd) bygel.

Kommentar: Armaturen bör sättas fast med minst två bultar om bygelns kontaktyta inte får fullt stöd på monteringsytan.

Montera armaturen mot monteringsytan, måtten framgår av fig. 1.

Öppna den elektriska enheten, se fig. 2.

Gör i ordning kabeln (Ø 8-13,5 mm) enligt fig. 3.

För kopplingskabeln genom ögla (Pg. 13,5) enligt fig. 4.

Anslut utändarna på kopplingskabeln till anslutningspunkterna märkta N och L, se fig. 4.

Koppla den elektriska enheten.

Armaturen är också lämplig för genomgående kabelförsörjning. För detta bryter man genom porten vid sidan om den redan monterade ögla och monterar en ögla (Pg 13,5).

Isättning/byte av lampa

Öppna de 4 klämmorna i samma följdordning som angetts i fig. 5 och vrid bort glaset.

Sätt fast lampan i lamphållaren.

Placera glaset på armaturens gummlist och stäng till med klämmorna, se fig. 5.

Inställning

Tag bort prydnadsknapparna på bygelns båda sidor och skruva loss bultarna så mycket att inställning är möjlig.

Armaturen kan nu genom riktpunkterna på ovankanten ställas in mot den riktning som har objektet som ska belysas maximalt. Införingsögla får i varje fall inte peka uppåt. För armaturens inställningsräckvidd se fig. 1a.

Armaturen är dessutom försedd med en gradindelning så att man kan ställa in strålriktningen efter en empiriskt funnen eller en gång beräknad vinkel.

Kommentar: Armaturens brandposition: horisontalt ± 10°.

Installation instructions

Instructions de montage
Montageanleitung
Montage instructie
Istruzioni di montaggio

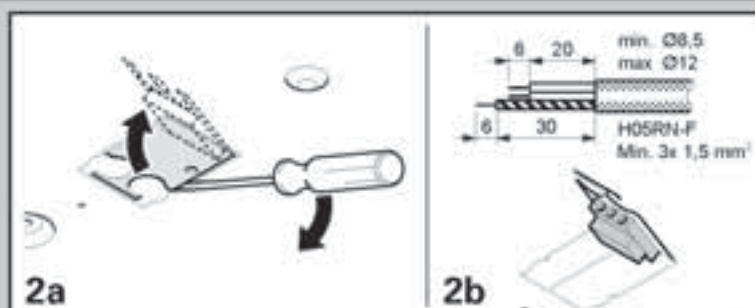
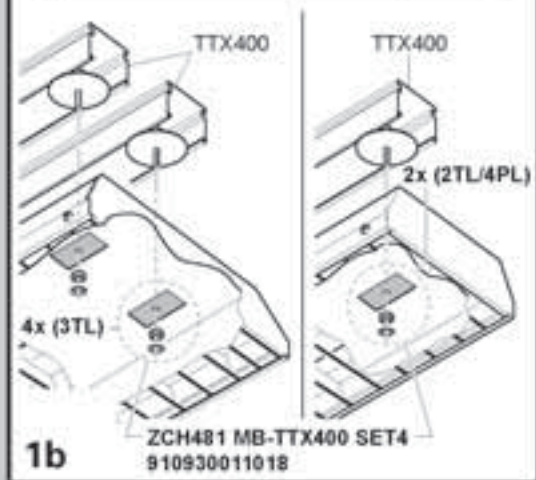
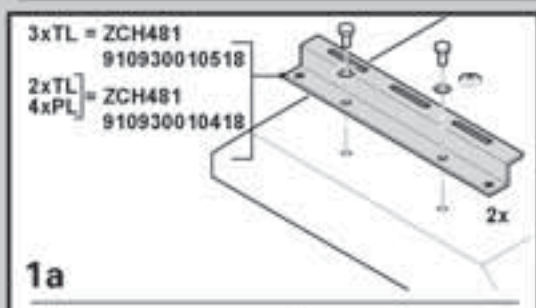
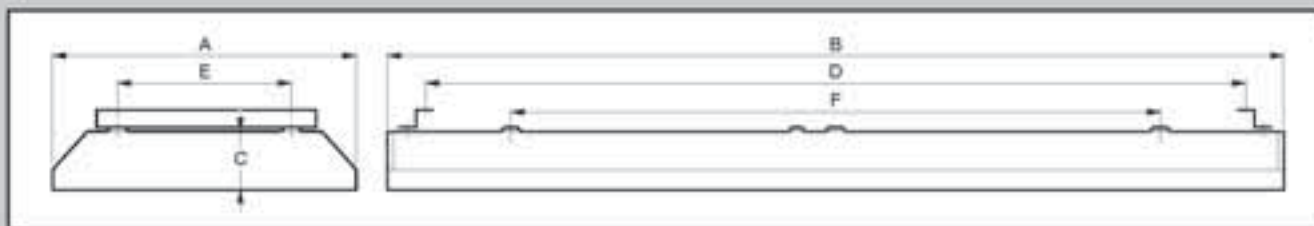
Instrucciones de montaje
Instruções de montagem
Monteringsinstruktioner
Monteringsvejledning

Kokoonpano- ja kiinnitysohjeet
Montaj yönergeleri
Οδηγίες συναρμολόγησης
Instrukcja montażu

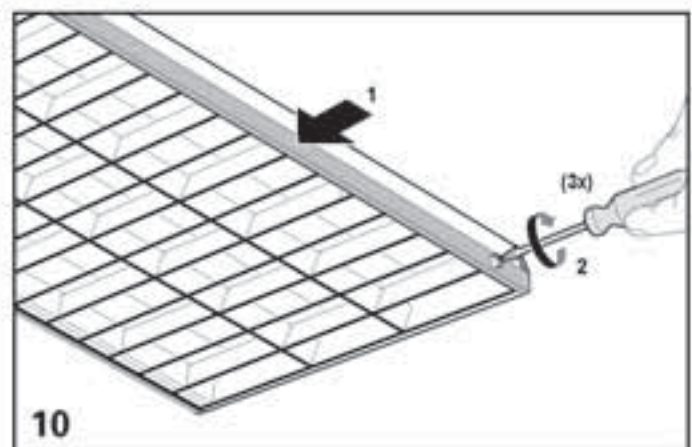
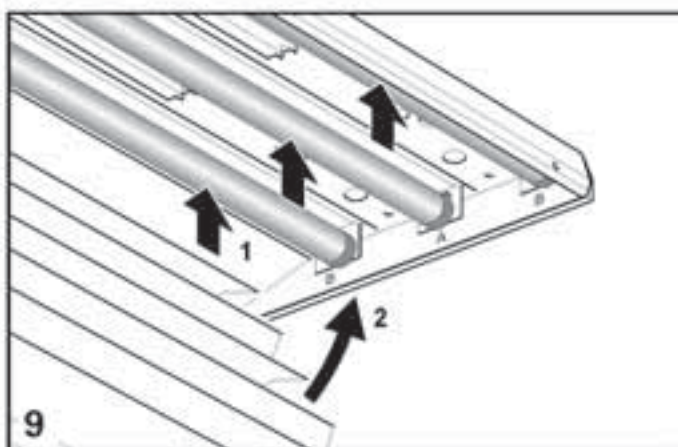
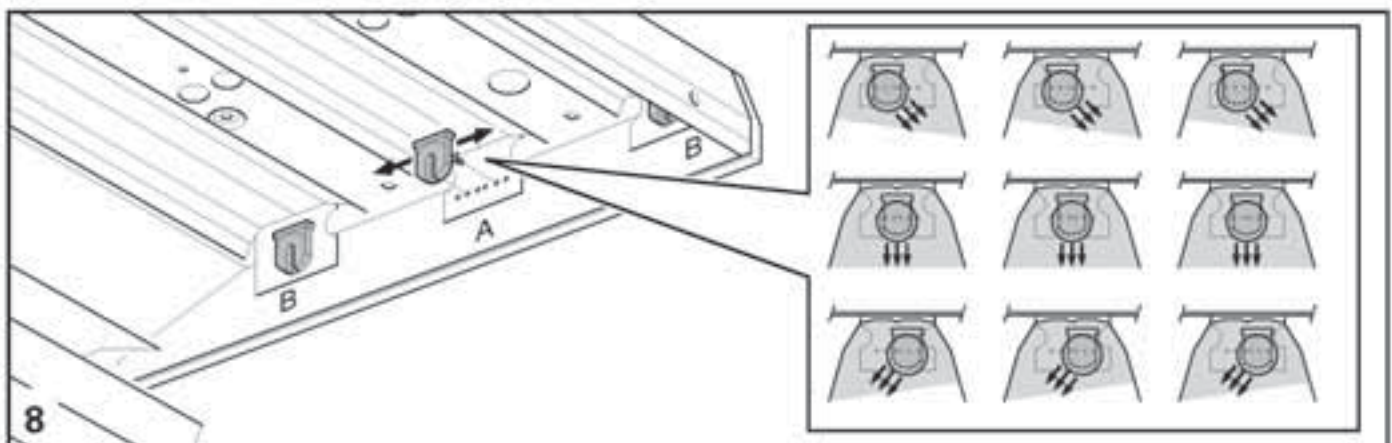
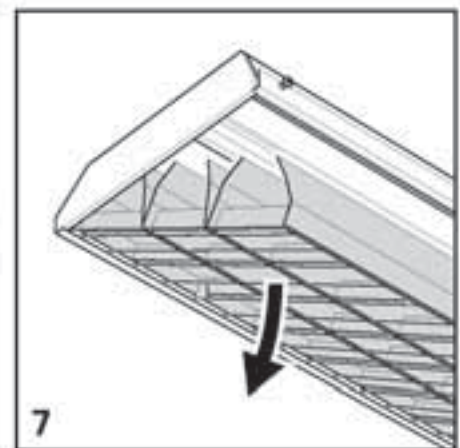
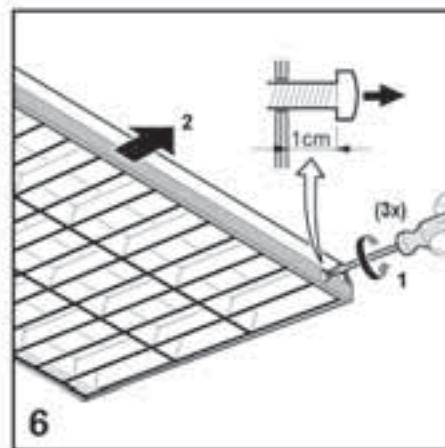
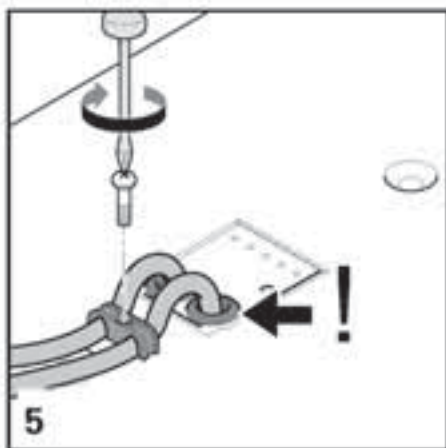
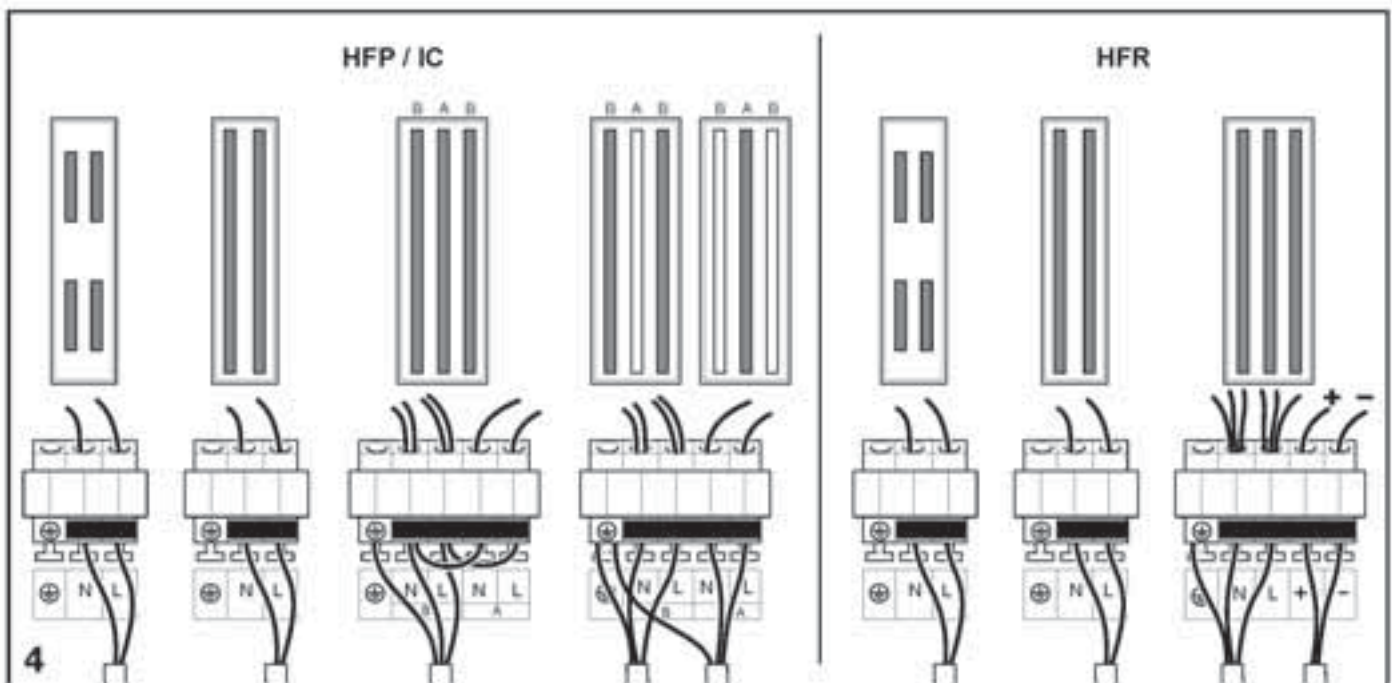
Szerelési utasítások
Návod k montáži
ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
Návod k montáži



		Light bulb icon		kg icon		A	B	F	C	D	E
TCH481	2xTL-D58W	12.00	363	1532	1363	107	1200	156			
	2xTLS-49W	12.00									
	2xTLS-80W	12.00									
	3xTL-D58W	16.00									
	3xTLS-49W	16.00									
3xTLS-80W	16.00	519	215								
FCH481	4xPL-L55W	10.00	363	1232	1063	800	156				
	4xPL-L80W	10.00									



	max.X
2 lamps TLD 58W HFP+HFR	8
3 lamps TLD 58W HFP	8
3 lamps TLD 58W HFR	6
2 lamps TLS 49W HFP+HFR	8
3 lamps TLS 49W HFP+HFR	8
2 lamps TLS 80W HFP	8
3 lamps TLS 80W HFP	6
2 lamps TLS 80W HFR	6
3 lamps TLS 80W HFR	4
4 lamps PL-L 55W HFP	6
4 lamps PL-L 80W HFP	6



Installation instructions

Instructions de montage
Montageanleitung
Montage instructie
Istruzioni di montaggio

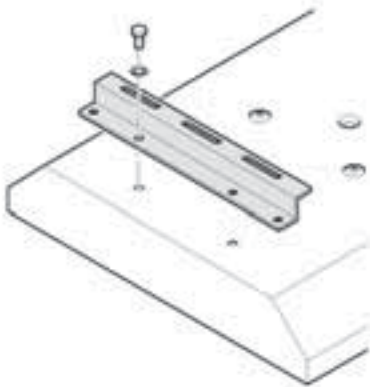
Instrucciones de montaje
Instruções de montagem
Monteringsinstruktioner
Monteringsvejledning

Kokoonpano- ja kiinnitysohjeet
Montaj yönergesi
Οδηγίες συναρμολόγησης
Instrukcja montażu

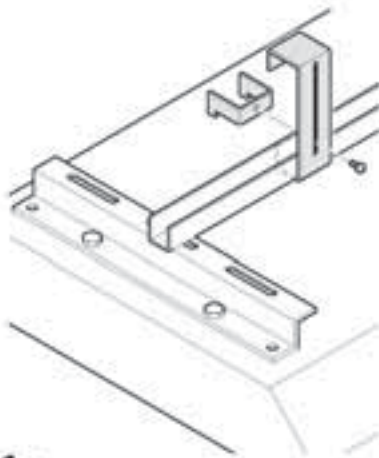
Szerelési utasítások
Návod k montáži
ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
Návod k montáži



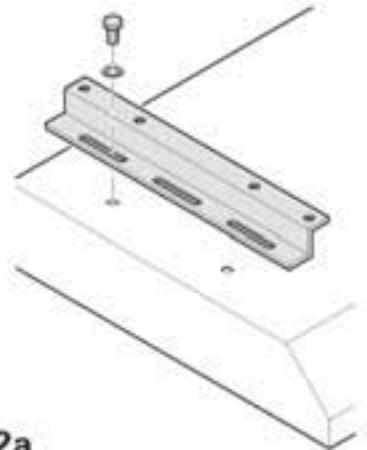
				Figure
ZCH481	MB (2 PCS)	2TL + 4PL	910930010418	1a
		3TL	910930010518	
	RA SET (9 PCS)	2TL + 4PL	910930010818	1a,b,c,d
		3TL	910930010918	
	MBA 30 (4 PCS)	2TL + 4PL	910930010618	2a,b
		3TL	910930010718	



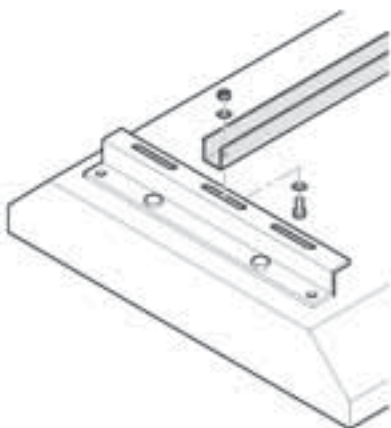
1a



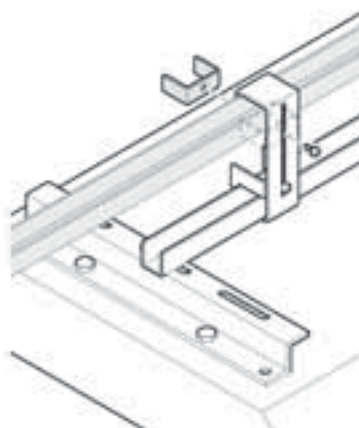
1c



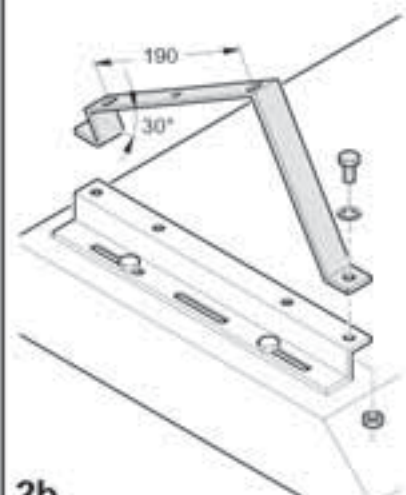
2a



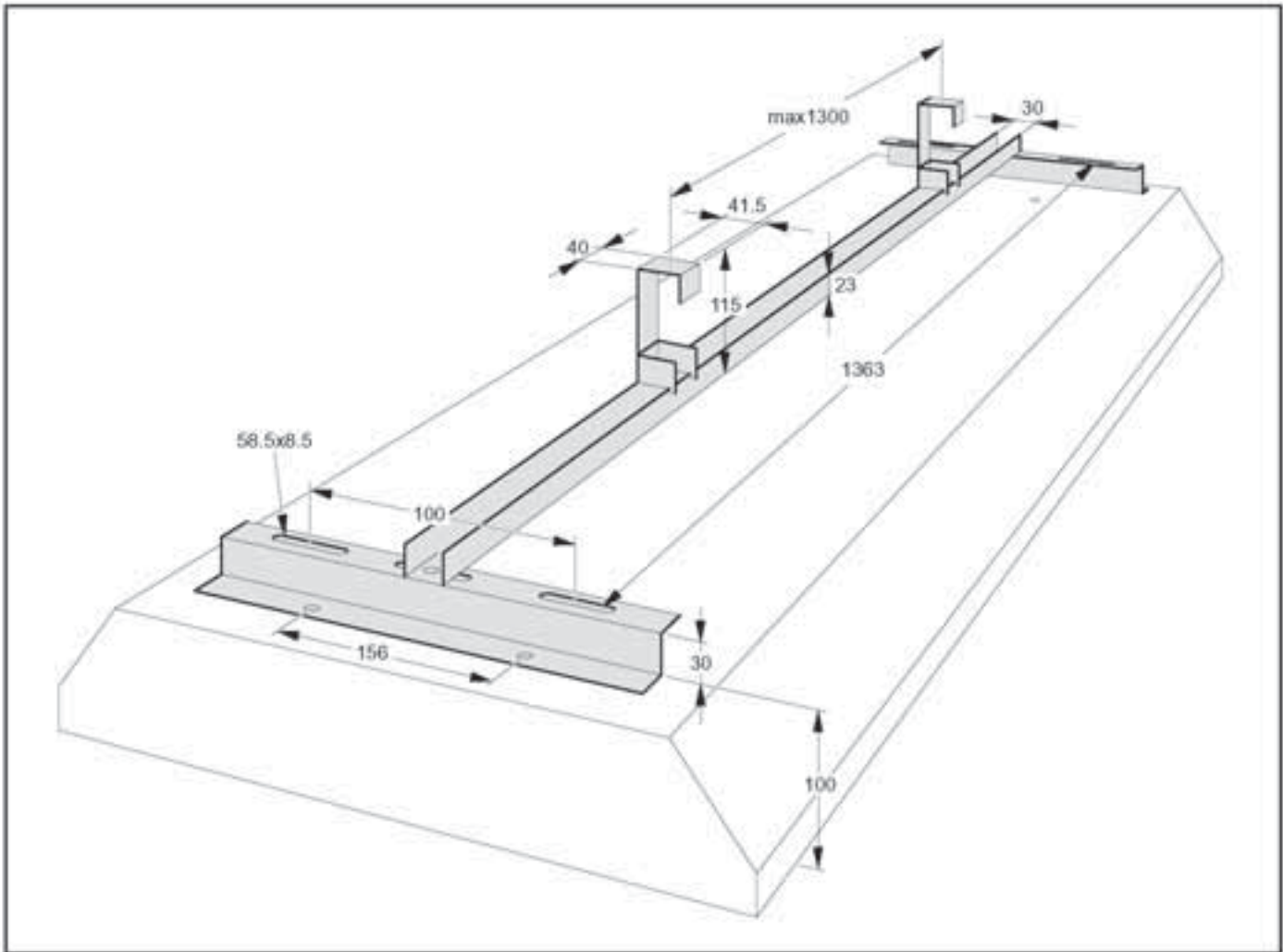
1b



1d



2b



Installation instructions

Instructions de montage Montagevoorschrift
 Installation instructions Istruzioni di montaggio
 Montageanweisung Instrucciones de montaje
 4411 408 94352 Инструкция по установке

Montážni návod
 Montážny návod
 Szerelési útmutató
 Instrukcja montażu



1

A	
18W	425 ± 75
36W	850 ± 75
49W	850 ± 75
58W	850 ± 75

2

ZCW216 HS

3

4

90°

5

$T=110^{\circ}\text{C}$

10 40

L N

0 10V -

10 10 40

L N

0 10V -

$9 < \varnothing < 13$

6

TCW 215

RVP151-Tempo I

Version date 13/08
www.lighting.philips.com

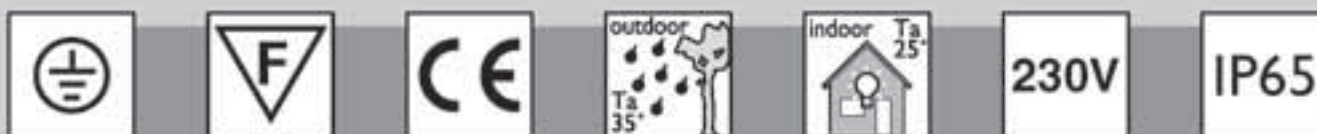
Installation instructions

Instructions de montage
Montageanleitung
Montage instructie
Istruzioni di montaggio

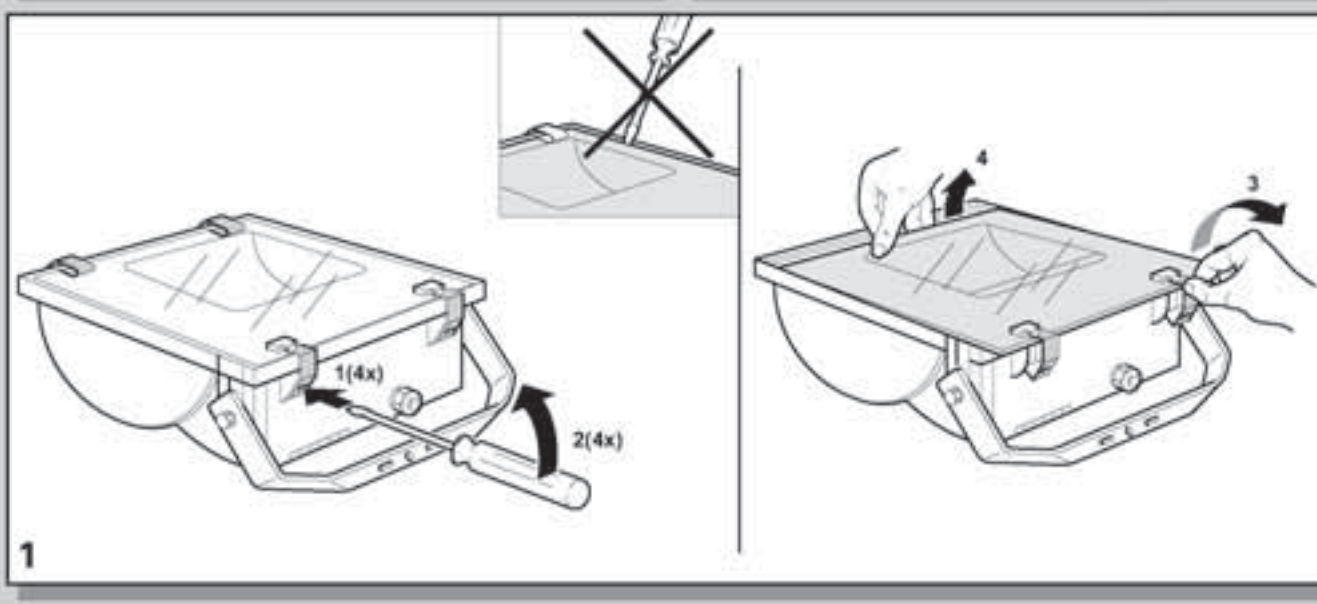
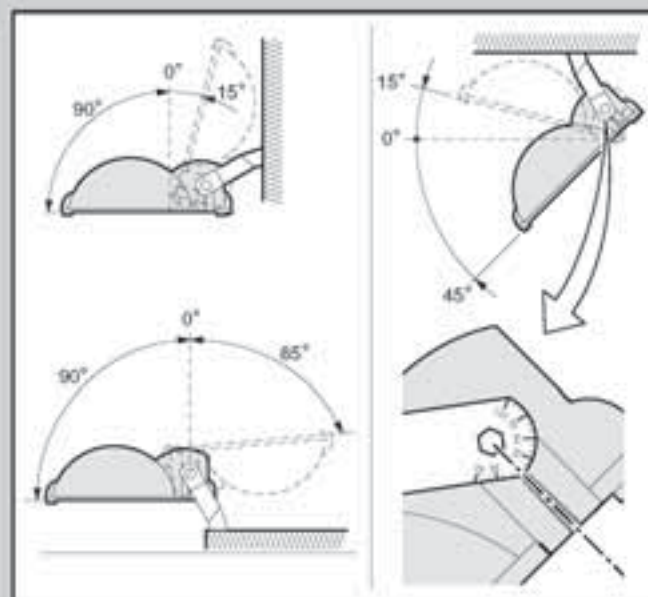
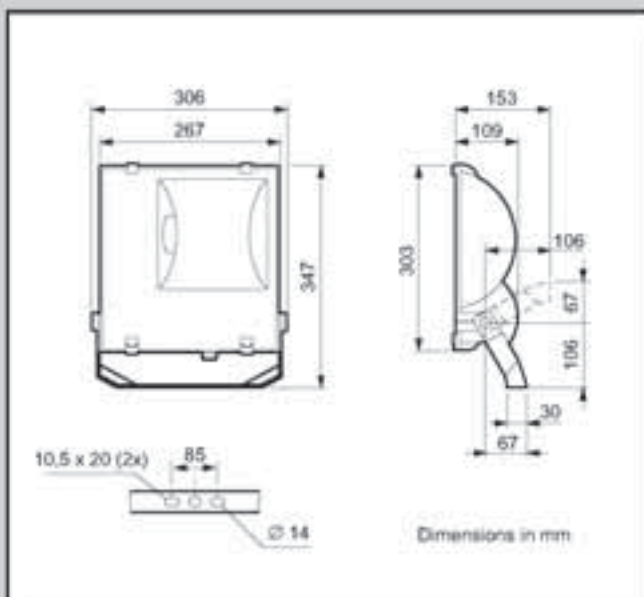
Instrucciones de montaje
Instruções de montagem
Monteringsinstruktioner
Monteringsvejledning

Kokoonpano- ja kiinnitysohjeet
Montaj yönergəsi
Οδηγίες συναρμολόγησης
Instrukcja montażu

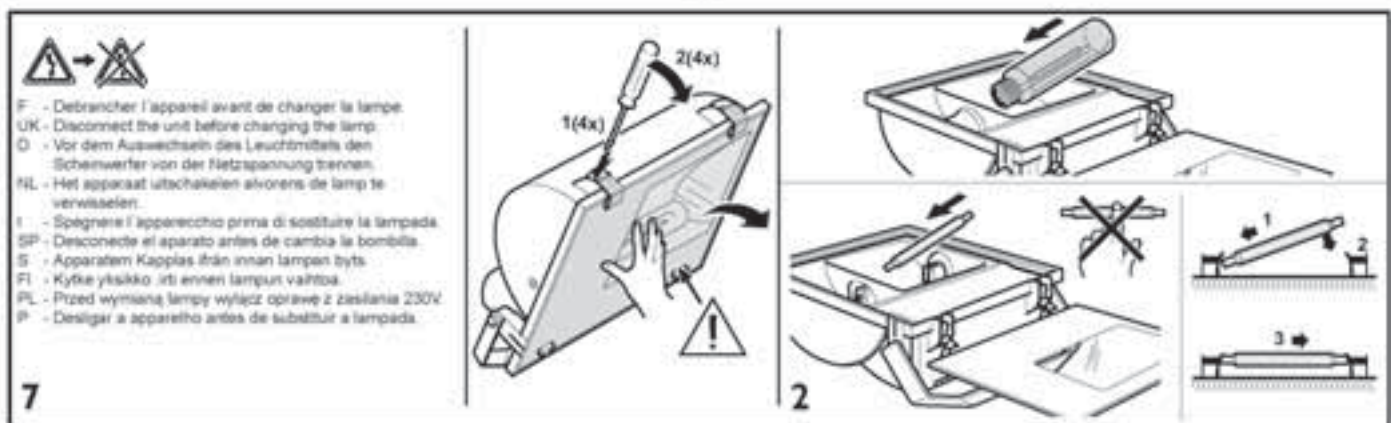
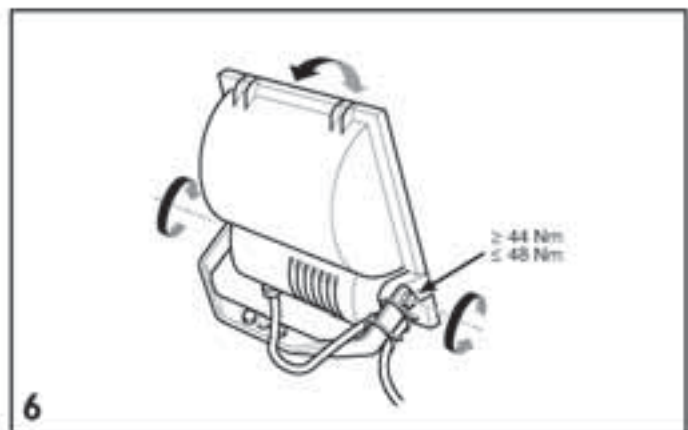
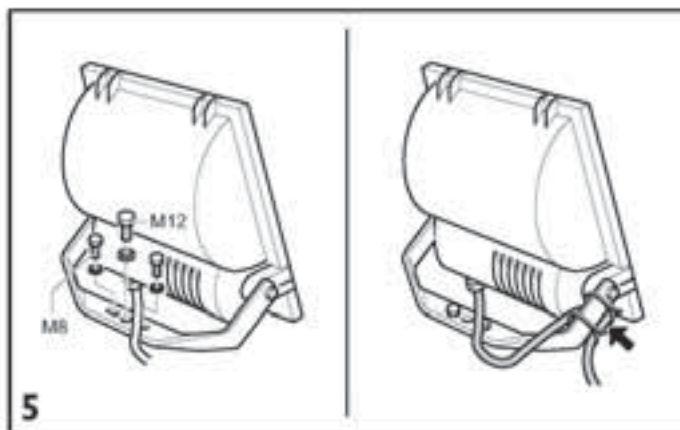
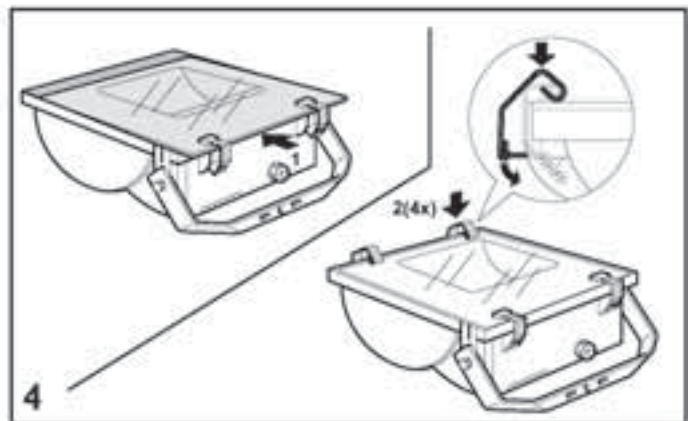
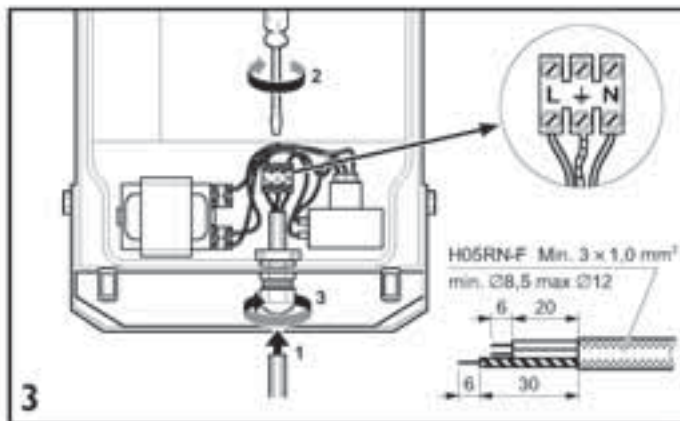
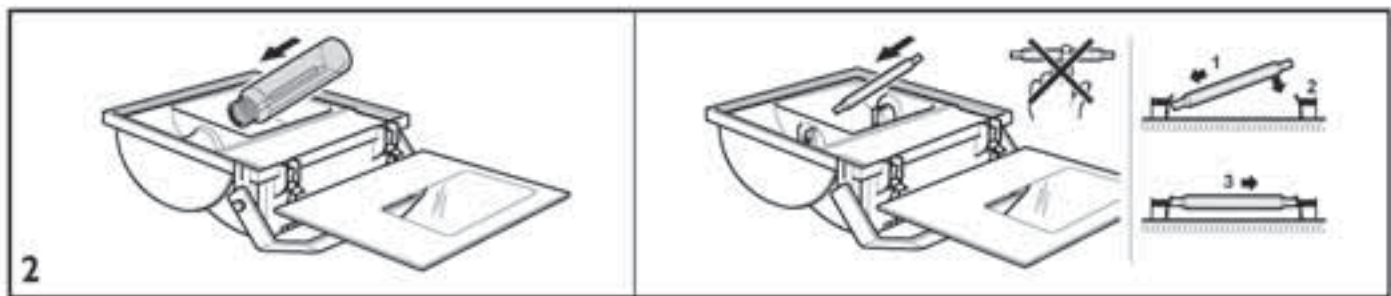
Szerelési utasítások
Návod k montáži
ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
Návod k montáži



RVP151	SON-T 70W CDM-TD 70W MHN-TD 70W	0.08 m ²	1.0 m	4.1



PHILIPS



RVP25I-Tempo 2

Version date 03/06
www.lighting.philips.com

Installation instructions

Instructions de montage
Montageanleitung
Montage instructie
Istruzioni di montaggio

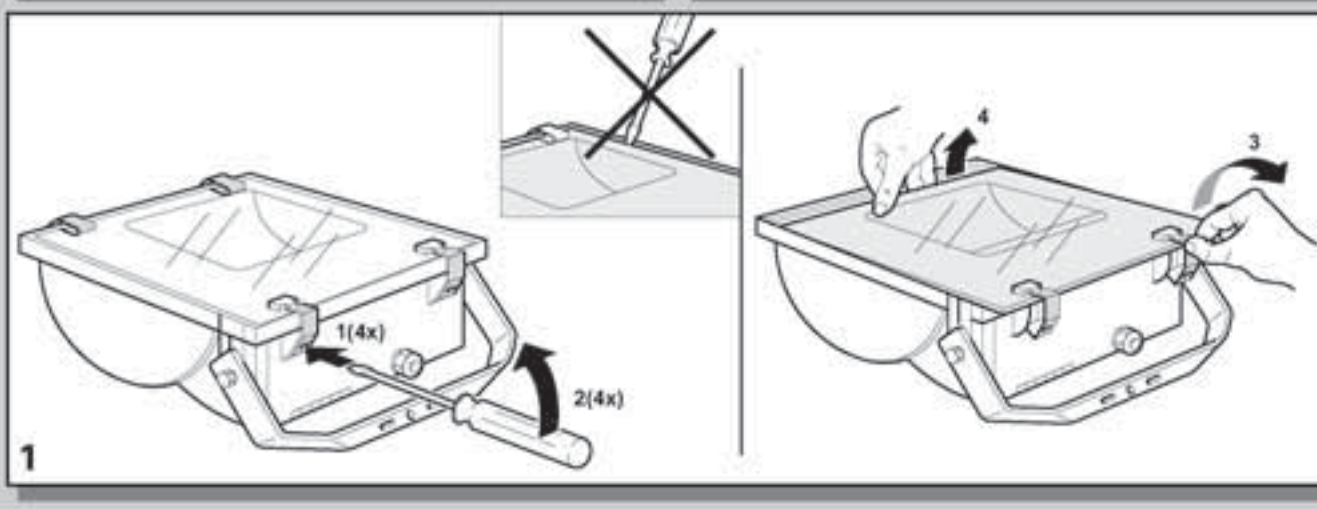
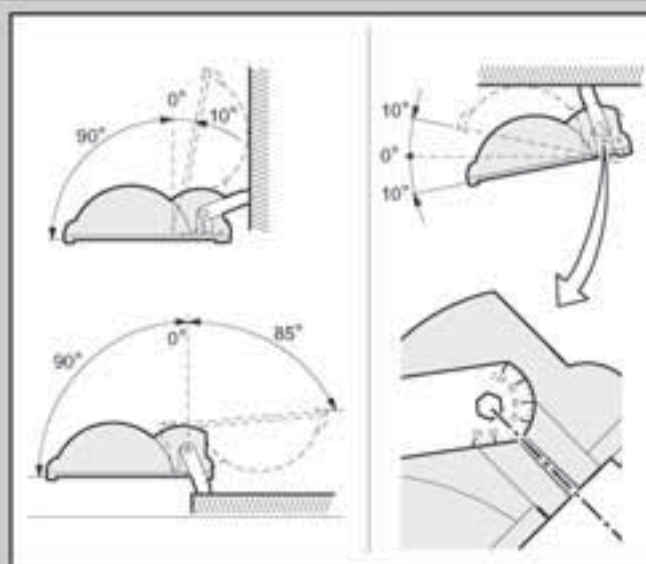
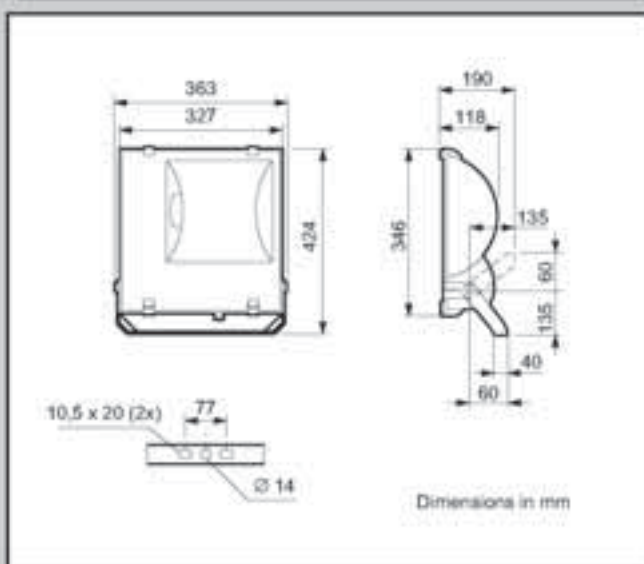
Instrucciones de montaje
Instruções de montagem
Monteringsinstruktioner
Monteringsvejledning

Kokoonpano- ja kiinnitysohjeet
Montaj yönergəsi
Οδηγίες συναρμολόγησης
Instrukcja montażu

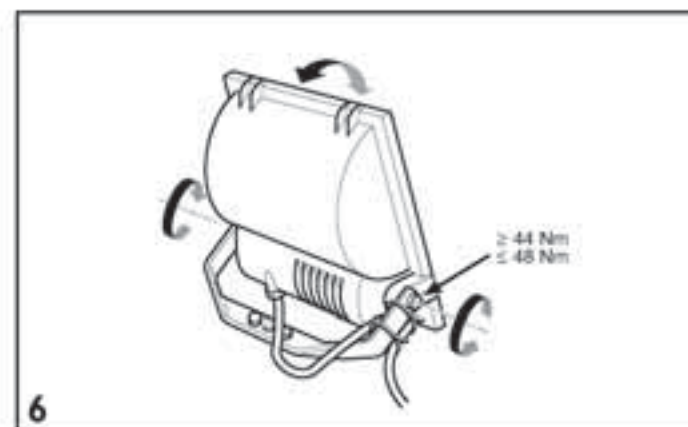
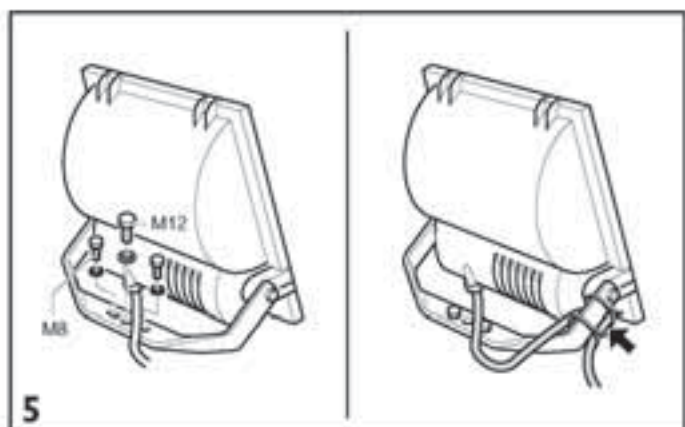
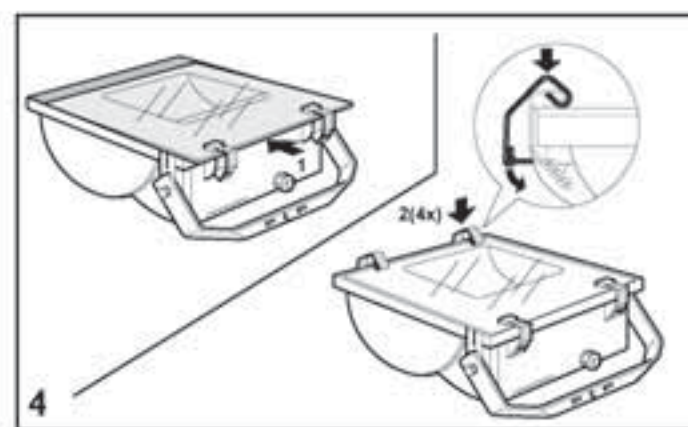
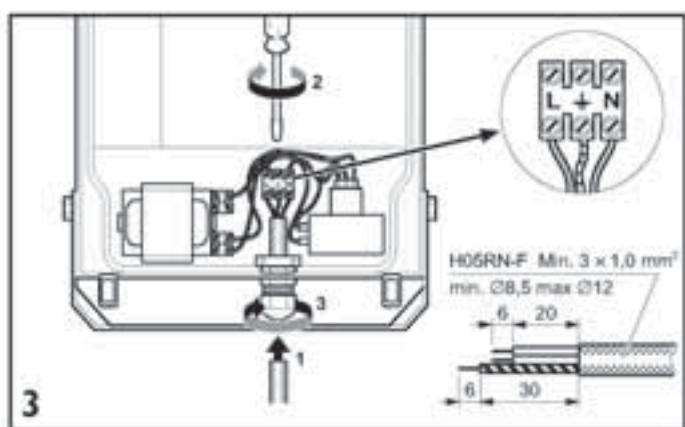
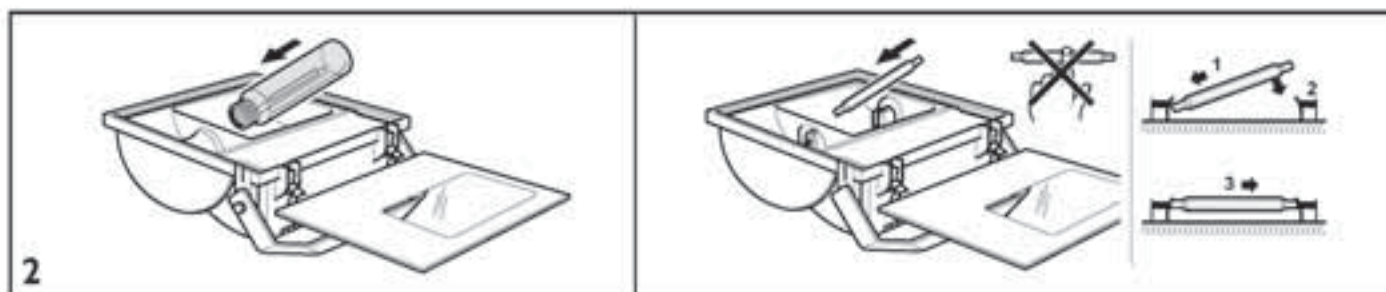
Szerelési utasítások
Návod k montáži
ІНСТРУКЦІЯ ПО МОНТАЖУ
Návod k montáži



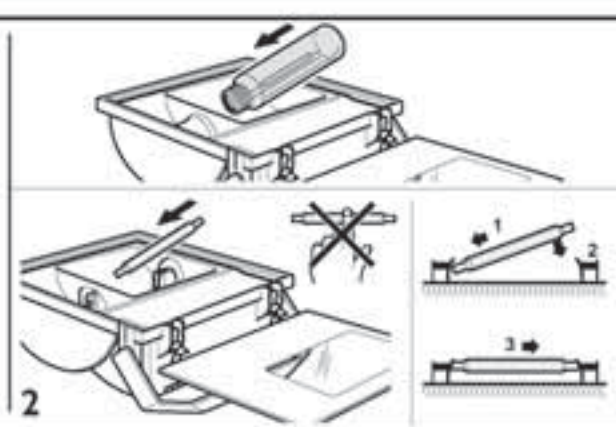
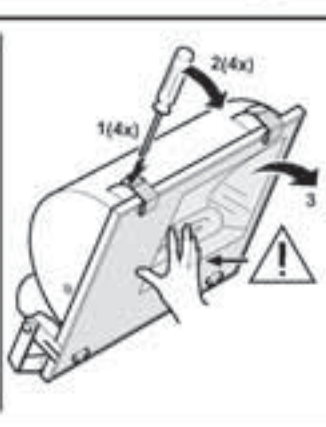
RVP25I CDM-TD 70W	5.20	CDM-TD 70W	0.123 m ²	1.0 m
RVP25I CDM-TD 150W	6.00	CDM-TD 150W	0.123 m ²	1.0 m
RVP25I SON-T 70W	5.20	SON-T 70W	0.123 m ²	1.0 m
RVP25I SON-T 150W	6.00	SON-T 150W	0.123 m ²	1.0 m
RVP25I MHN-TD 70W	5.20	MHN-TD 150W	0.123 m ²	1.0 m
RVP25I MHN-TD 150W	6.00	MHN-TD 150W	0.123 m ²	1.0 m



PHILIPS



F - Débrancher l'appareil avant de changer la lampe.
 UK - Disconnect the unit before changing the lamp.
 D - Vor den Auswechseln der Lampe die Leuchte von der Netzspannung trennen.
 NL - Het apparaat uitschakelen alvorens de lamp te verwisselen.
 I - Spegnere l'apparecchio prima di sostituire la lampada.
 SP - Desconecte el aparato antes de cambiar la bombilla.
 S - Apparaten Kappas från innan lampen byts.
 FI - Kytke yksikkö irti ennen lampun vaihtoa.
 PL - Przed wymianą lampy wyłącz oprawę z zasilania 230V.
 P - Desligar a aparelho antes de substituir a lâmpada.



1 2 Thermal hardened glass (338 x 319 x 5)

F - Remplacer tout écran de sécurité fissuré.
 UK - Replace any cracked safety screen.
 D - Ersetze jede gebrochene Schutzscheibe.
 NL - Alle gebroken ruiten vervangen.
 I - Sostituire tutti i pannelli incrinati.
 SP - Sustituir los vidrios de seguridad agrietados.
 S - Alla skyddsglasrutor som gått sönder byts ut.
 FI - Vaihda rikkiäuneet suojuksit.
 PL - Usunąć uszkodzone panele szklne.
 P - Sustituir el vidrio de seguridad estropeado.

RVP35I-Tempo 3

Version date 03/06
www.lighting.philips.com

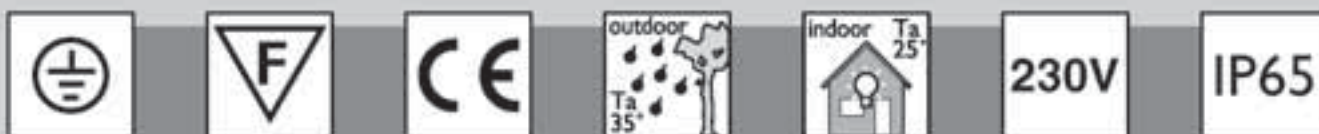
Installation instructions

Instructions de montage
Montageanleitung
Montage instruktie
Istruzioni di montaggio

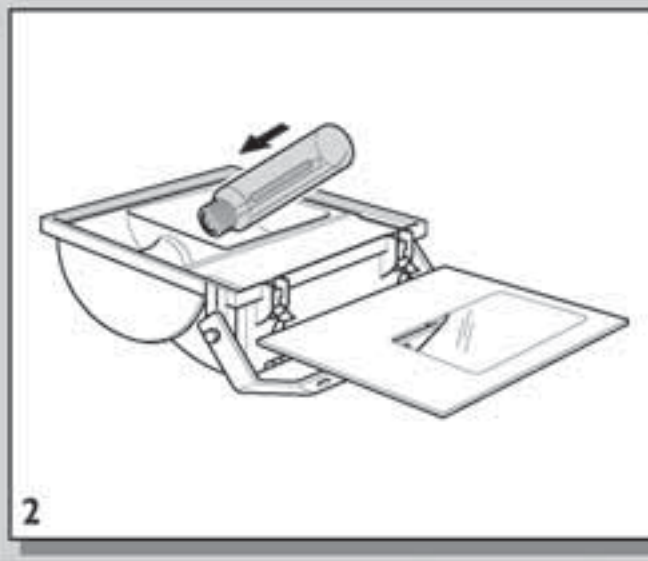
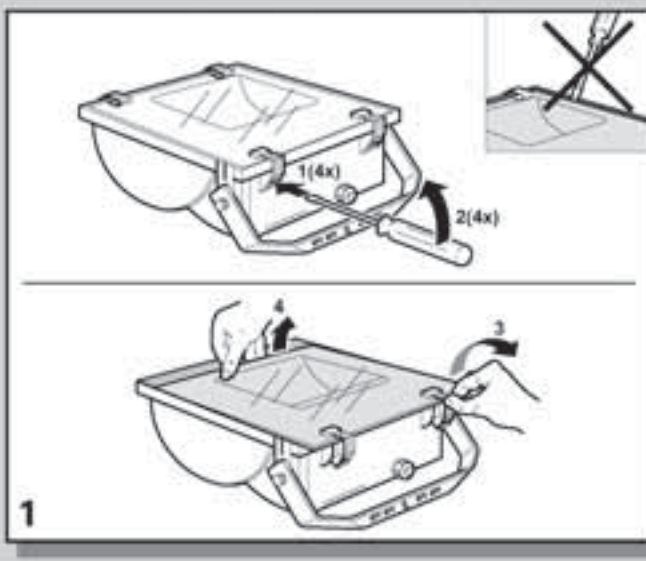
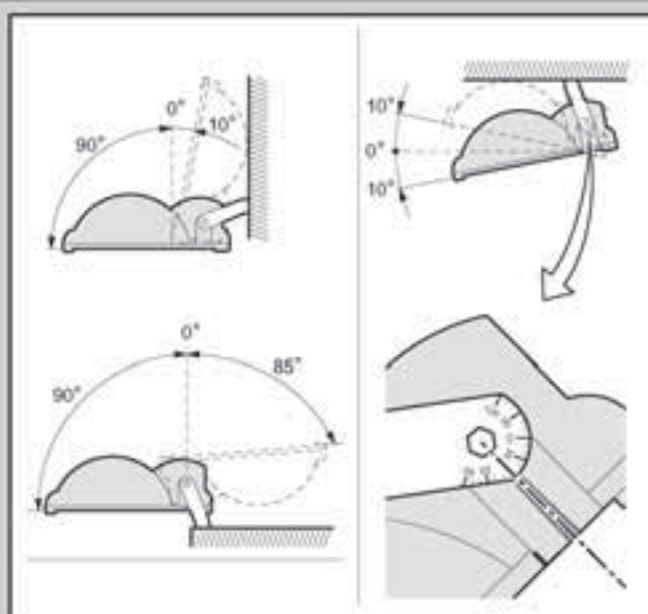
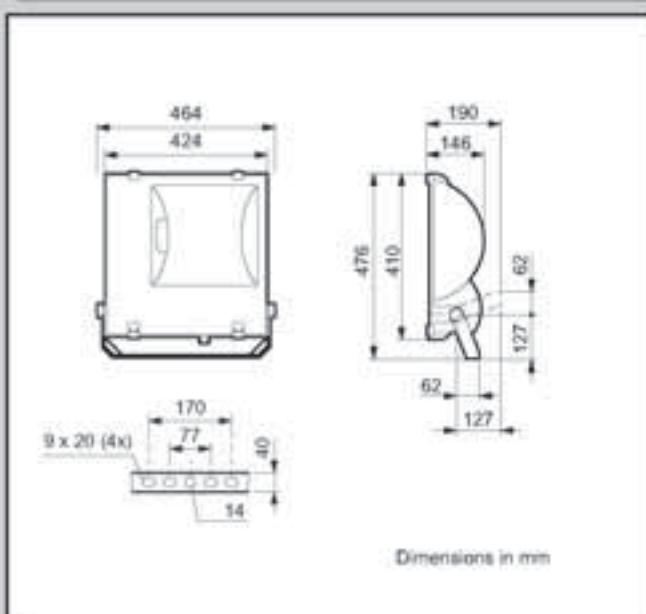
Instrucciones de montaje
Instruções de montagem
Monteringsinstruktioner
Monteringsvejledning

Kokoonpano- ja kiinnitysohjeet
Montaj yönergəsi
Οδηγίες συναρμολόγησης
Instrukcja montażu

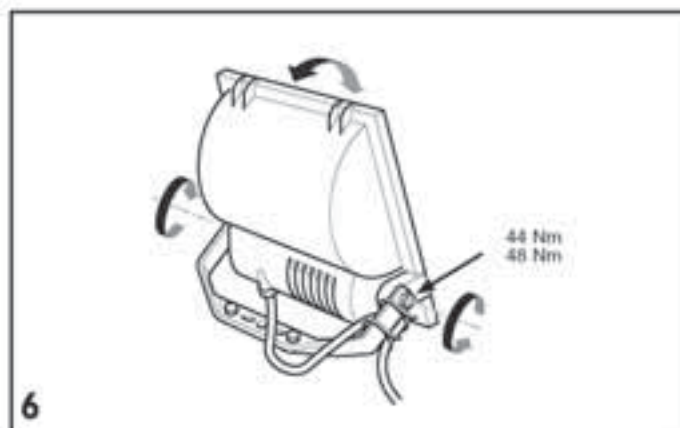
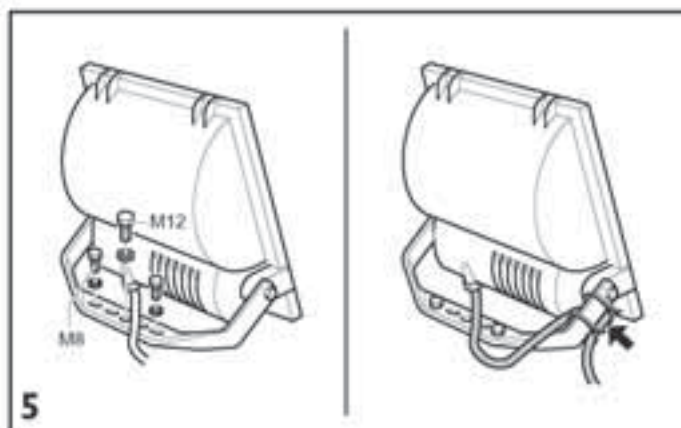
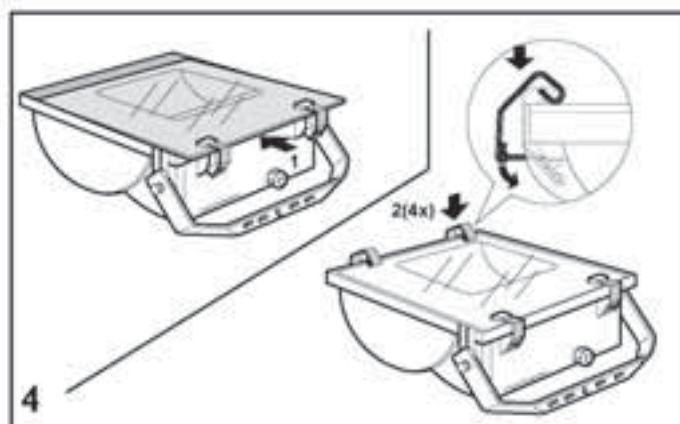
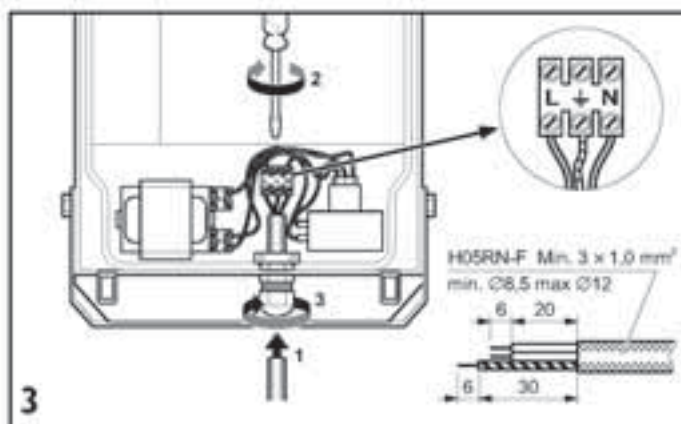
Szerelési utasítások
Návod k montáži
ІНСТРУКЦІЯ ПО МОНТАЖУ
Návod k montáži



RVP35I SON-T 250W	8.55	SON-T 250W	0.165 m ²	1.0 m
RVP35I SON-T 400W	10.35	SON-T 400W	0.165 m ²	1.0 m
RVP35I HPI-TP 250W	7.65	Use only: HPI-T PLUS 250W	0.165 m ²	1.0 m
RVP35I HPI-TP 400W	8.8	Use only: HPI-T PLUS 400W	0.165 m ²	1.0 m

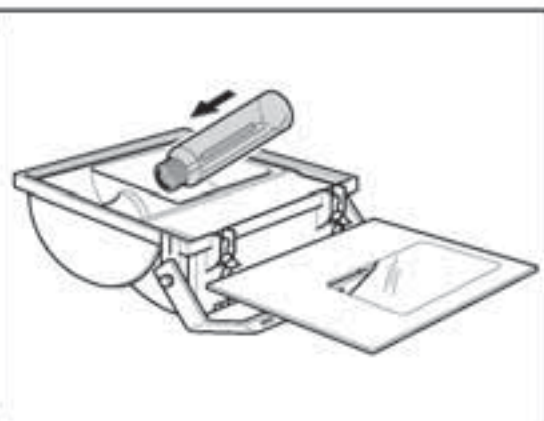
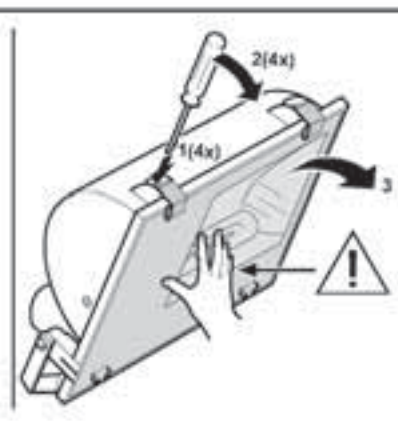


PHILIPS



→

F - Débrancher l'appareil avant de changer la lampe.
 UK - Disconnect the unit before changing the lamp.
 D - Vor den Auswechseln der Lampe die Leuchte von der Netzspannung trennen.
 NL - Het apparaat uitsteekeren alvorens de lamp te vervangen.
 I - Spegnere l'apparechio prima di sostituire la lampada.
 SP - Desconecte el aparato antes de cambiar la bombilla.
 S - Apparaten Koppas från innan lampen byts.
 FI - Kytkä yksiköä its ennen lampun vaihtoa.
 PL - Przed wymianą lampy wyłącz sprężę z zasilania 230V.
 P - Desligar a aparelho antes de substituir a lampada.



1 → 2 Thermal hardened glass (419 x 415 x 4)

F - Remplacer tout écran de sécurité fissuré.
 UK - Replace any cracked safety screen.
 D - Ersetze jede gebrochene Schutzscheibe.
 NL - Alle gebroken ruiten vervangen.
 I - Sostituire tutti i parralumi incrinati.
 SP - Sustituir los vidrios de seguridad agrietados.
 S - Alla skyddskärmar som gått sönder byts ut.
 FI - Vaihda rikkiönnneet suojukset.
 PL - Urwać! uszkodzonek osłonięcia szkła.
 P - Substituir os vidros de segurança estalados.

Use only by relamping the HPI lamp a lamp type marked with "HPI-T PLUS".
 The luminaire shall only be used complete with its protective shield.

RVP45I-Tempo 4

Version date 24-02-2011
www.lighting.philips.com

Installation instructions

Instructions de montage
Montageanleitung
Montage instrukctie
Istruzioni di montaggio

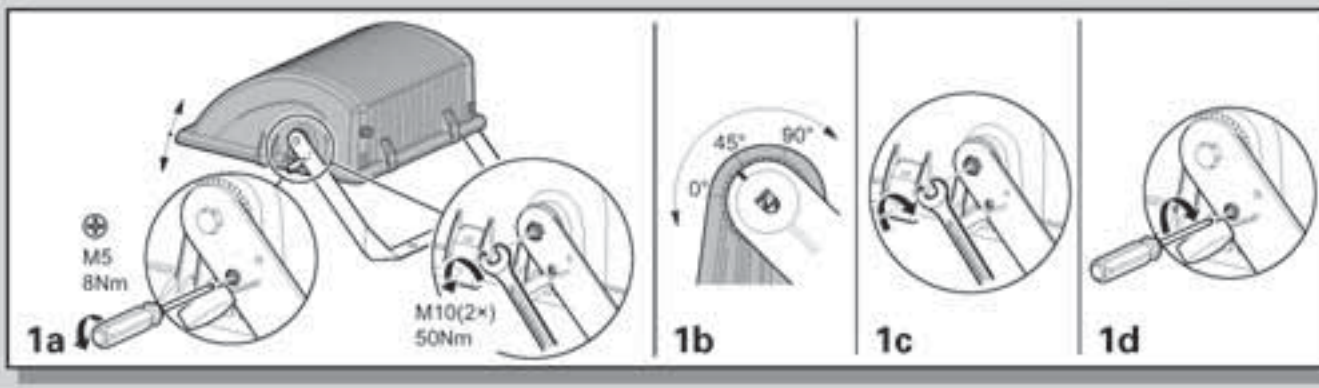
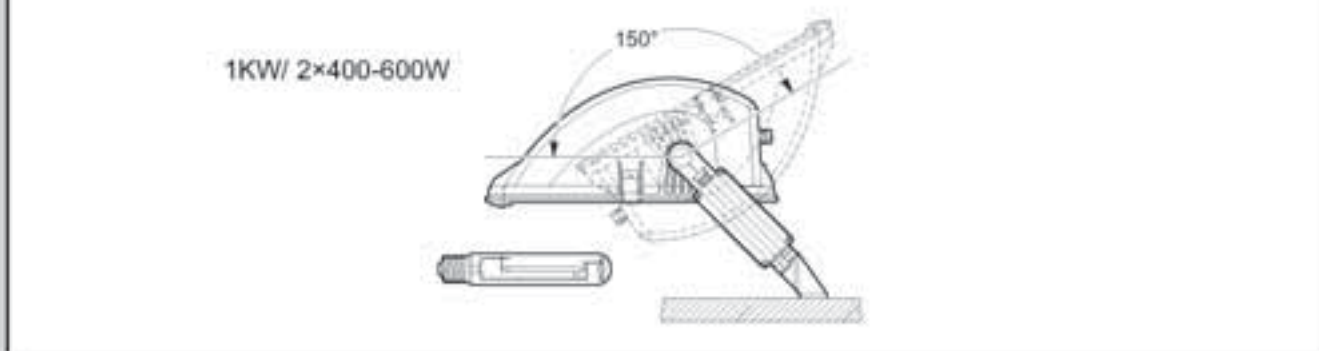
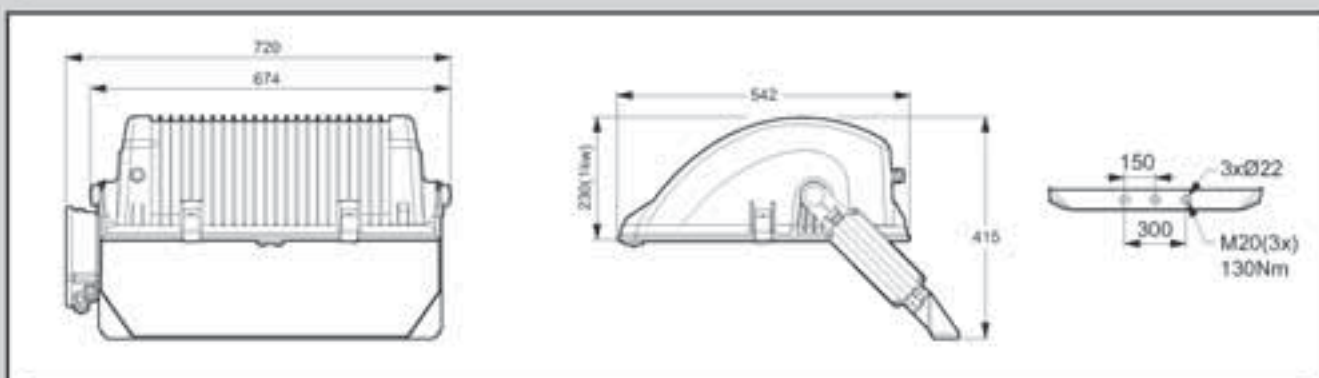
Instrucciones de montaje
Instruções de montagem
Monteringsinstruktioner
Monteringsvejledning

Kokoonpano- ja kiinnitysohjeet
Montaj yönergesi
Οδηγίες συναρμολόγησης
Instrukcja montażu

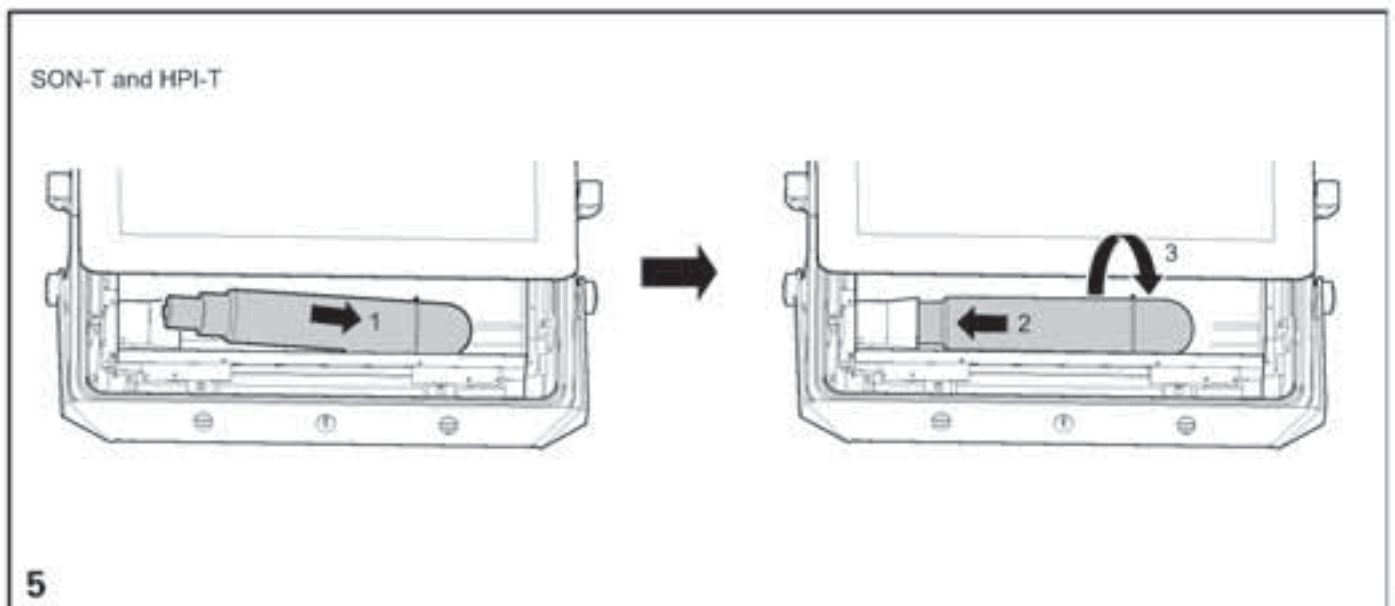
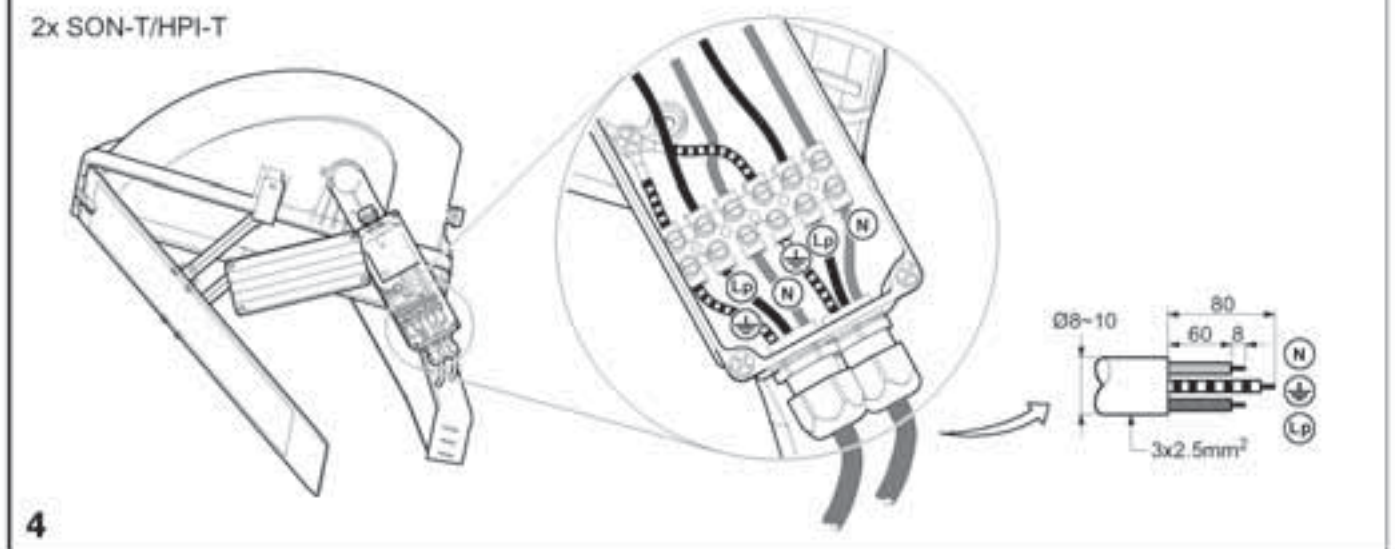
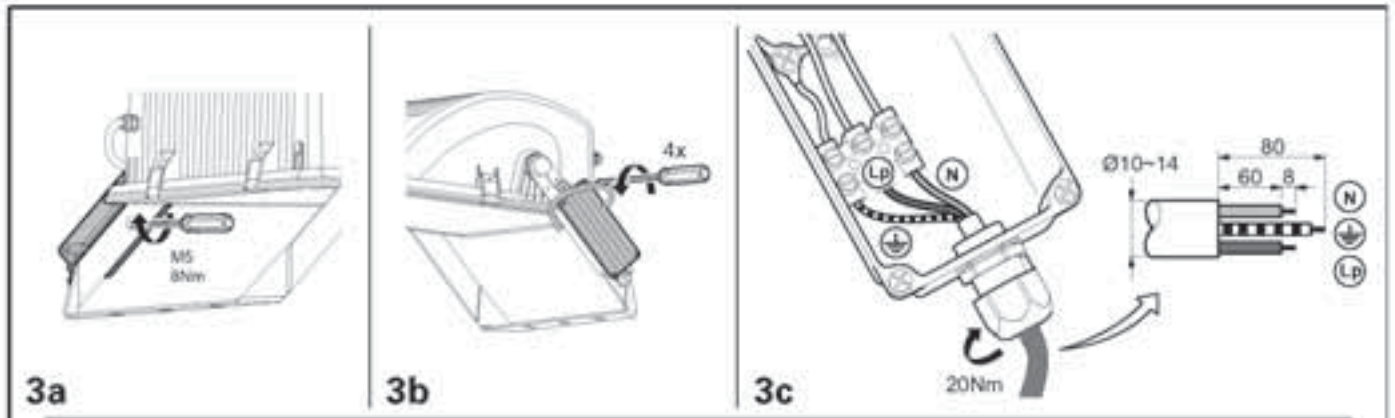
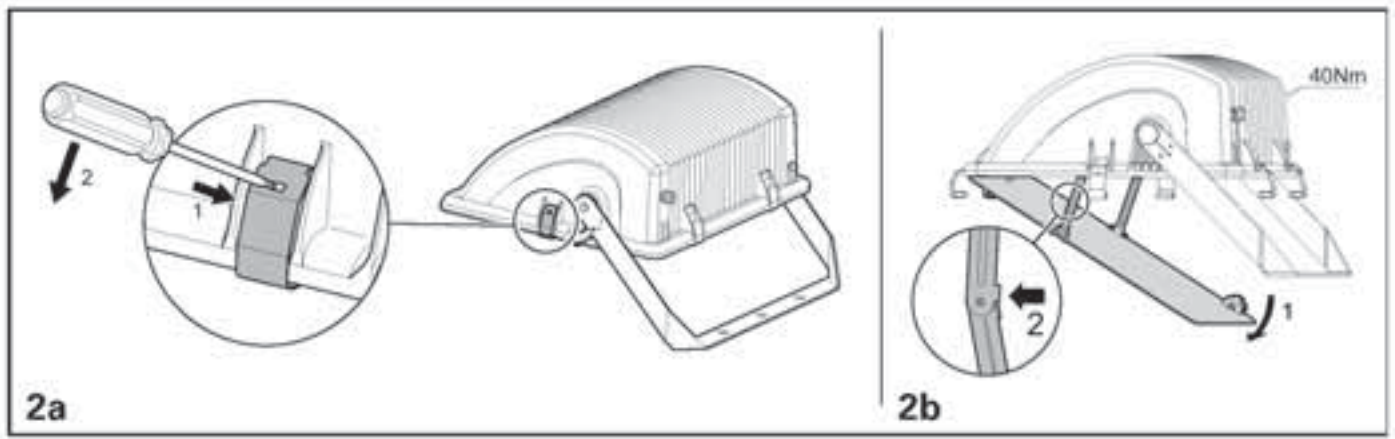
Szerelési utasítások
Návod k montáži
ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
Návod k montáži



		V		Ta		
RVP45I	2x SON-T 400W	220-240V	0.35	45°	1.5	16.4
	2x SON-T 600W				1.5	16.4
	1x SON-T 1000W				1.5	16.0
	2x HPI-T 400W				1.5	16.4
	1x HPI-T 1000W				1.5	16.0



PHILIPS



VerseBay Elite

MPK518c

Mounting instruction

MPK518-M001a

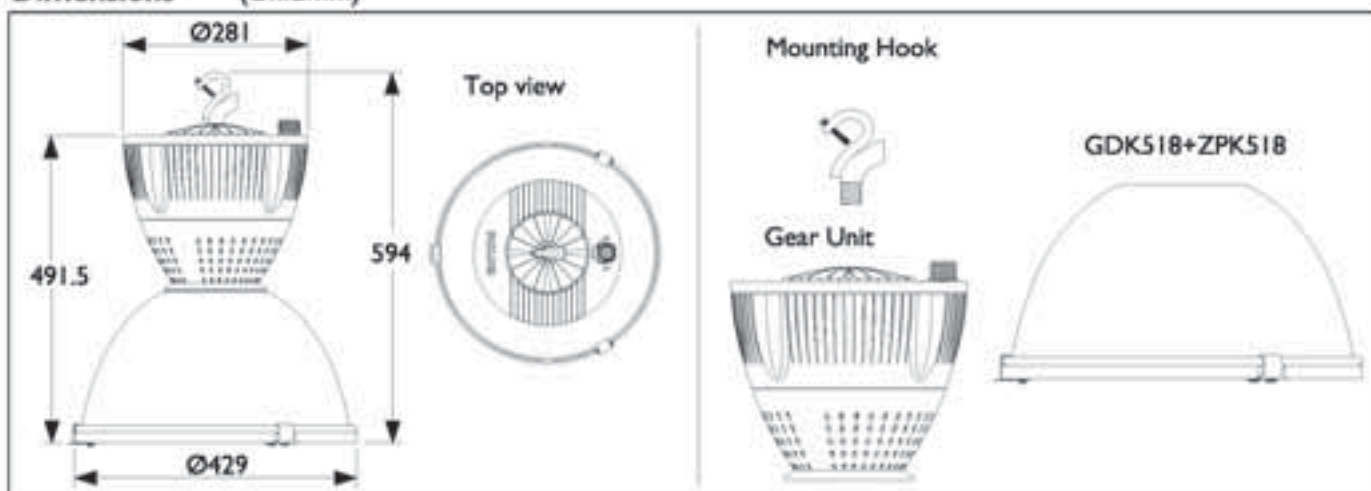


Type Description	Vol./Fre.		
MPK518/CDM310W/WB MPK518/CDM310W/NB	220-240V~ 50/60Hz	Master Colour Elite CDM-TMW 315W PGZ18	9.3 Kg
MPK518/CDM315W/WB MPK518/CDM315W/NB		Master Colour Elite CDM-TMW 315W PGZ18	9.5 Kg

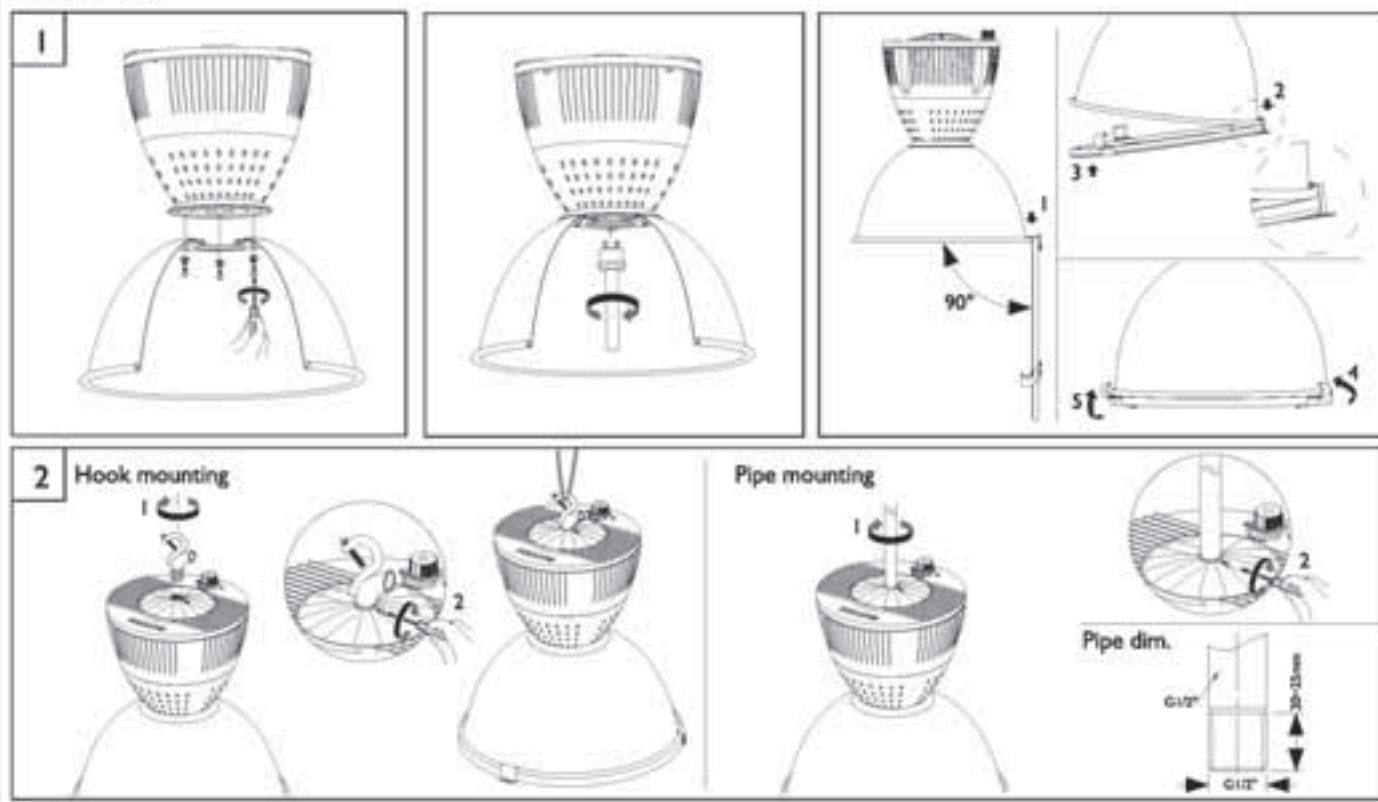
Accessories:

1. GDK518: Aluminium reflector (necessary)
2. ZPK518 GC: glass cover (necessary)
3. Mounting hook: for optional

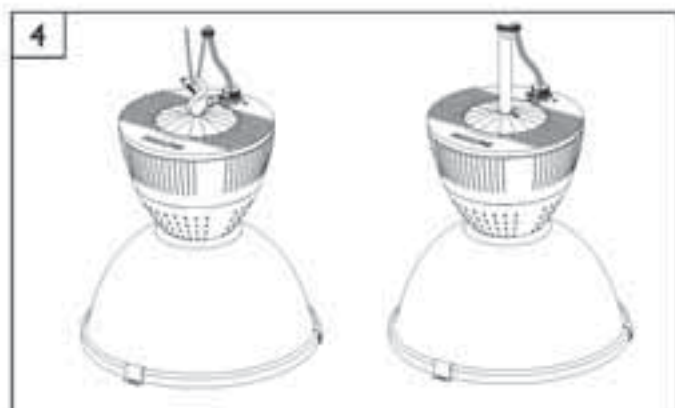
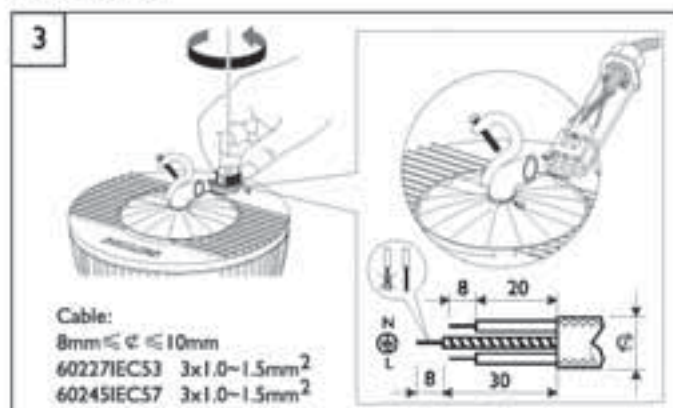
Dimensions (Unit:mm)



Installation



Installation



Maintenance



1. In order to ensure optimum performance, please clean the luminaire regularly (recommended twice a year). While cleaning the luminaire, please use a soft cotton pad only.
2. Please turn off the power before maintenance and lamp replacement.
3. The luminaire shall be installed by a qualified electrician and wired in accordance with the latest IEE electrical regulations or the national requirements.
4. Please replace any cracked safety screen.
5. This luminaire is not suitable for the corrosive environment and area prone to hurricane and extreme winds.
6. The luminaire suit for IEC60598.2.1, IEC60598.1, EN55015, EN61547, GB7000.201, GB7000.1, GB17743, GB17625
7. The gear unit must be used with corresponding reflector/glass sets. Philips will not be responsible for all consequences if misused.



Компания Philips Lighting
является подразделением компании
Royal Philips Electronics

ООО «Филипс»

Россия, 123022, Москва, ул. Сергея Макеева, 13

тел.: 8 (800) 200 0881 (звонок по России бесплатный)

факс: +7 (495) 933 0338

www.lighting.philips.ru

Дополнительную информацию можно найти на сайте www.philips.ru



© Koninklijke Philips Electronics N.V., 2012 г.

Все права защищены

Компания Philips Lighting оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики оборудования и/или в любое время прекратить производство того или иного изделия без предварительного уведомления или обязательств и не несет ответственности за любые последствия, возникшие в результате использования данного документа.

Отпечатано в России
4522 962 66587 * 2012 г.